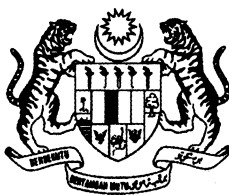


**Jilid III
Bil. 64**



**Hari Khamis
14hb Disember, 1989**

MALAYSIA

PENYATA RASMI PARLIMEN

PARLIAMENTARY DEBATES

DEWAN RAKYAT

House of Representatives

PARLIMEN KETUJUH

Seventh Parliament

PENGGAL KETIGA

Third Session

KANDUNGANNYA

PENGUMUMAN TIMBALAN YANG DI-PERTUA:

Kelewatan Pengeluaran Hansard [Ruangan 11021]

JAWAPAN-JAWAPAN MULUT BAGI PERTANYAAN-PERTANYAAN

[Ruangan 11022]

USUL TANPA NOTIS:

Hak dan Kebebasan—Y.B. Tuan Lim Kit Siang (Tanjong) [Ruangan 11064]

USUL-USUL:

Akta Kastam 1967:

- Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 5) 1989**
- Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 6) 1989**
- Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 7) 1989**
- Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 8) 1989**
- Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 9) 1989**
- Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 10) 1989**
- Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 11) 1989**
- Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 12) 1989**
- Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 13) 1989**
- Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 14) 1989**
- Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 15) 1989**
- Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 16) 1989**

KANDUNGANNYA—(samb.)

Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 17) 1989
Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 18) 1989
Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 19) 1989
Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 20) 1989
Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 21) 1989
Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 22) 1989
Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 23) 1989
Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 24) 1989
Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 25) 1989
Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 26) 1989
Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 27) 1989
Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 28) 1989
Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 29) 1989
Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 30) 1989
Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 31) 1989
Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 32) 1989
Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 33) 1989 [Ruangan 11101]

Akta Eksais 1976:

Perintah Duti Eksais (Pindaan) (No. 3) 1989
Perintah Duti Eksais (Pindaan) (No. 4) 1989
Perintah Duti Eksais (Pindaan) (No. 5) 1989
Perintah Duti Eksais (Pindaan) (No. 6) 1989
Perintah Duti Eksais (Pindaan) (No. 7) 1989
Perintah Duti Eksais (Pindaan) (No. 8) 1989
Perintah Duti Eksais (Pindaan) (No. 9) 1989
Perintah Duti Eksais (Pindaan) (No. 10) 1989
Perintah Duti Eksais (Pindaan) (No. 11) 1989
Perintah Duti Eksais (Pindaan) (No. 12) 1989 [Ruangan 11110]

Akta Cukai Jualan 1972:

Perintah Cukai Jualan (Kadar-kadar Cukai) (Pindaan) 1989
Perintah Cukai Jualan (Kadar-kadar Cukai) (Pindaan) (No. 2) 1989
Perintah Cukai Jualan (Kadar-kadar Cukai) (Pindaan) (No. 3) 1989
Perintah Cukai Jualan (Kadar-kadar Cukai) (Pindaan) (No. 4) 1989
[Ruangan 11113]

Waktu Mesyuarat dan Urusan yang dibebaskan daripada Peraturan Mesyuarat
[Ruangan 11112]

RANG UNDANG-UNDANG:

Rang Undang-undang Institut Penyelidikan dan Kemajuan Pertanian Malaysia (Pindaan) [Ruangan 11070]
Rang Undang-undang Jualan Barang (Pindaan dan Perluasan)
[Ruangan 11115]
Rang Undang-undang Mahkamah Kehakiman (Pindaan) [Ruangan 11118]
Rang Undang-undang Penggalakan Pelaburan (Pindaan) [Ruangan 11149]

MALAYSIA

DEWAN RAKYAT YANG KETUJUH

Penyata Rasmi Parlimen

PENGGAL YANG KETIGA

AHLI-AHLI DEWAN RAKYAT

Yang Berhormat Tuan Yang di-Pertua, TAN SRI DATO' MOHAMED ZAHIR BIN HAJI ISMAIL,
P.M.N., S.P.M.K., D.S.D.K., J.M.N.

Yang Amat Berhormat Perdana Menteri dan Menteri Dalam Negeri, DATO' SERI DR
MAHATHIR BIN MOHAMAD, D.K.I., D.U.K., S.S.D.K., S.S.A.P., S.P.M.S.,
S.P.M.J., D.P., D.U.P.N., S.P.N.S., S.P.D.K., S.P.C.M., S.S.M.T., D.U.N.M., P.I.S.
(Kubang Pasu).

„ Timbalan Perdana Menteri dan Menteri Pembangunan Negara dan
Luar Bandar, TUAN ABDUL GHAFAR BIN BABA (Jasin).

Yang Berhormat Menteri Pengangkutan, DATO' SERI DR LING LIONG SIK, S.P.M.P.,
D.P.M.P. (Labis).

„ Menteri Tenaga, Telekom dan Pos, DATO' SERI S. SAMY VELLU,
S.P.M.P., S.P.M.J., D.P.M.S., P.C.M., A.M.N. (Sungai Siput).

„ Menteri Perusahaan Utama, DATO' SERI DR LIM KENG YAIK, S.P.M.P.,
D.P.C.M. (Beruas).

„ Menteri Pertahanan, Y.B.M. TENGKU DATO' AHMAD RITHAUDDEEN AL-
HAJ BIN TENGKU ISMAIL, S.P.M.P., S.S.A.P., P.M.K. (Kota Bharu).

„ Menteri Kerjaraya, DATUK LEO MOGGIE ANAK IROK, P.N.B.S. (Kanowit).

„ Menteri Perdagangan dan Perindustrian, DATO' SERI RAFIDAH AZIZ,
S.P.M.P., D.P.M.S., A.M.N. (Kuala Kangsar).

„ Menteri di Jabatan Perdana Menteri dan Menteri Kehakiman, DATO'
DR HAJI SULAIMAN BIN HAJI DAUD, S.I.M.P., P.N.B.S., J.B.S. (Santubong).

„ Menteri Pertanian, DATUK SERI SANUSI BIN JUNID, D.S.D.K., D.G.S.M.,
S.M.K. (Jerlun-Langkawi).

„ Menteri Sains, Teknologi dan Alam Sekitar, DATUK AMAR STEPHEN
YONG KUET TZE, D.A., P.N.B.S. (Padawan).

„ Menteri Pendidikan, TUAN ANWAR BIN IBRAHIM (Permatang Pauh).

„ Menteri Luar Negeri, DATO' HAJI ABU HASSAN BIN HAJI OMAR, S.P.M.S.,
S.M.T., P.I.S. (Kuala Selangor).

„ Menteri Kewangan, DATO' PADUKA DAIM ZAINUDDIN, D.H.M.S., S.S.A.P.
(Merbok).

„ Menteri Perumahan dan Kerajaan Tempatan, TUAN LEE KIM SAI, P.P.N.
(Hulu Langat).

Yang Berhormat Menteri Belia dan Sukan, DATO' SERI HAJI MOHD. NAJIB BIN TUN HAJI ABDUL RAZAK (Orang Kaya Indera Shahbandar), S.S.A.P., S.I.M.P., D.S.A.P. (Pekan).

„ Menteri Kemajuan Tanah dan Kemajuan Wilayah, DATUK KASITAH BIN GADDAM, P.G.D.K. (Kinabalu).

„ Menteri Kesihatan, TUAN NG CHENG KIAT (Klang).

„ Menteri Penerangan, DATO' MOHAMED BIN RAHMAT, S.P.M.J., S.I.M.P., S.S.I.J., P.N.B.S., D.P.M.S., K.M.N. (Pulai).

„ Menteri Kebudayaan dan Pelancongan, DATO' HAJI SABBARUDDIN CHIK, S.I.M.P., D.S.A.P., S.M.S. (Temerluh).

„ Menteri Perusahaan Awam, DATO NAPSIAH BINTI OMAR, D.S.N.S. (Kuala Pilah).

„ Menteri di Jabatan Perdana Menteri, DATO' DR MOHAMAD YUSOF BIN HAJI MOHAMED NOR, D.P.M.T., J.M.N., S.M.T., P.P.T. (Setiu).

„ Menteri Kebajikan Masyarakat, DATO MUSTAFFA BIN MOHAMMAD, D.P.M.J., K.M.N., P.I.S., B.S.I. (Sri Gading).

„ Menteri Buruh, DATO' LIM AH LEK, D.S.A.P., S.M.T., J.P. (Bentung).

„ Timbalan Yang di-Pertua, DATO HAJI MOHAMED AMIN BIN HAJI DAUD, D.I.M.P., J.M.N., A.M.N., A.M.P. (Rompin).

„ Timbalan Yang di-Pertua, TUAN D. P. VIJANDRAN (Kapar).

„ Timbalan Menteri Buruh, DATO' K. PATHMANABAN, D.S.N.S., K.M.N. (Telok Kemang).

„ Timbalan Menteri Pertahanan, DATO' ABANG ABU BAKAR BIN DATU BANDAR ABANG HAJI MUSTAPHA, D.S.A.P., P.N.B.S., J.M.N. (Paloh).

„ Timbalan Menteri Kerjaraya, TUAN LUHAT WAN (Baram).

„ Timbalan Menteri Pertanian, TUAN MOHD. KASSIM BIN AHMED (Machang).

„ Timbalan Menteri Pertanian, DATO' S. SUBRAMANIAM, D.S.N.S., D.P.M.J., S.M.J. (Segamat).

„ Timbalan Menteri Dalam Negeri, DATO' MEGAT JUNID BIN MEGAT AYOB, D.P.C.M., A.M.P., A.M.K. (Pasir Salak).

„ Timbalan Menteri Perusahaan Awam, TUAN HAJI DAUD BIN DATO' HAJI TAHA, S.M.J. (Batu Pahat).

„ Timbalan Menteri Kebudayaan dan Pelancongan, DATO' NG CHENG KUAI, D.P.M.P., A.M.P. (Lumut).

„ Timbalan Menteri Pembangunan Negara dan Luar Bandar, DATO' MOHD. TAJOL ROSLI BIN MOHD. GHAZALI, D.P.M.P., A.M.P. (Gerik).

„ Timbalan Menteri Kerjaraya, DATO' ALEXANDER YU LUNG LEE, D.P.M.P. (Batu).

„ Timbalan Menteri Kewangan, DATO' WAN ABU BAKAR BIN WAN MOHAMED, D.I.M.P. (Jerantut).

Yang Berhormat Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri, DATO' DR SITI ZAHARAH BINTI SULAIMAN, D.I.M.P. (Mentakab).

- „ Timbalan Menteri Perdagangan dan Perindustrian, DATO' KOK WEE KIAT, A.M.N. (Selandar).
- „ Timbalan Menteri Pendidikan, TUAN WOON SEE CHIN, S.M.J., A.M.N., P.I.S. (Senai).
- „ Timbalan Menteri Buruh, TUAN KALAKAU UNTOL (Tuaran).
- „ Timbalan Menteri Kewangan, DATO' LOKE YUEN YOW, D.P.M.P., A.M.P. (Tanjong Malim).
- „ Timbalan Menteri Perumahan dan Kerajaan Tempatan, TUAN OSU BIN HAJI SUKAM (Papar).
- „ Timbalan Menteri Penerangan, TUAN RAILEY BIN HAJI JAFFREY (Silam).
- „ Timbalan Menteri Sains, Teknologi dan Alam Sekitar, TUAN LAW HIENG DING, K.M.N., P.B.S. (Sarikei).
- „ Timbalan Menteri Pengangkutan, DATIN PADUKA HAJAH ZALEHA BINTI ISMAIL, D.P.M.S., S.M.S., K.M.N. (Selayang).
- „ Timbalan Menteri Perusahaan Utama, DATO' ALIAS BIN MD. ALI, D.P.M.T., S.M.T., K.M.N., P.J.K. (Hulu Terengganu).
- „ Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri, RAJA DATO' ARIFFIN BIN RAJA SULAIMAN, D.S.D.K., S.M.S. (Baling).
- „ Timbalan Menteri Kemajuan Tanah dan Kemajuan Wilayah, DATO HAJI MOHD. KHALID BIN MOHD. YUNUS, D.S.N.S. (Jempol).
- „ Timbalan Menteri Pendidikan, DR LEO MICHAEL TOYAD (Mukah).
- „ Timbalan Menteri Luar Negeri, DATO' DR ABDULLAH FADZIL BIN CHE WAN, D.P.C.M., P.C.M. (Bukit Gantang).
- „ Timbalan Menteri Tenaga, Telekom dan Pos, TUAN ABDUL GHANI BIN OTHMAN, S.M.J. (Ledang).
- „ Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri, DRS SULEIMAN BIN MOHAMED (Titiwangsa).
- „ Timbalan Menteri Belia dan Sukan, CIK TENG GAIK KWAN, A.M.N., P.P.N. (Raub).
- „ Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri, DR TING CHEW PEH (Gopeng).
- „ Setiausaha Parlimen Kementerian Belia dan Sukan, TUAN HAJI AWANG BIN JABAR, S.M.T., A.M.N., P.J.K. (Dungun).
- „ Setiausaha Parlimen Kementerian Penerangan, DATO' HAJI AHMAD DUSUKI BIN HAJI AHMAD, D.I.M.P. (Tumpat).
- „ Setiausaha Parlimen Kementerian Kebajikan Masyarakat, TUAN PETER CHIN FAH KUI (Lambir).

Yang Berhormat Setiausaha Parlimen Kementerian Pertanian, TUAN ONG TIN KIM (Teluk Intan).

- „ Setiausaha Parlimen Kementerian Kebudayaan dan Pelancongan, TUAN ABDUL RAMAN BIN SULIMAN, P.M.P., A.M.P. (Parit Buntar).
- „ Setiausaha Parlimen di Jabatan Perdana Menteri, TUAN OTHMAN BIN ABDUL, A.M.P., P.P.T. (Pendang).
- „ Setiausaha Parlimen Kementerian Pembangunan Negara dan Luar Bandar, TUAN MOHAMED BIN JAMRAH, A.M.P., P.P.T., J.P. (Bagan Datok).
- „ Setiausaha Parlimen Kementerian Kemajuan Tanah dan Kemajuan Wilayah, TUAN ADAM BIN ABDUL KADIR (Kuantan).
- „ Setiausaha Parlimen Kementerian Kesihatan, TUAN CHUA JUI MENG, P.I.S. (Bakri).
- „ TUAN ABDOL MULOK BIN AWANG DAMIT (Labuan).
- „ DATO' ABDUL AJIB BIN AHMAD, D.G.S.M., D.P.M.J., B.S.I. (Mersing).
- „ DR ABDUL HADI BIN DERANI, K.M.N., A.M.K., (Kota Setar).
- „ DATO' ABDUL KADIR BIN HAJI SHEIKH FADZIR, D.S.D.K. A.M.K. (Kulim Bandar Baharu).
- „ TUAN HAJI ABDUL MANAF BIN HAJI AHMAD, A.M.N., A.M.P., P.J.K. (Sungai Petani).
- „ TUAN HAJI ABDUL RAHMAN BIN BAKAR (Marang).
- „ TUAN HAJI ABDUL RAZAK BIN HAJI ABU SAMAH, D.S.M., A.M.N., P.J.K. (Lembah Pantai).
- „ DATUK PATINGGI TAN SRI HAJI ABDUL TAIB MAHMUD, D.P., D.A., S.P.M.J., P.G.D.K. (Samarahan).
- „ DATO' ABDULLAH AHMAD, S.J.M.K., D.P.M.K., P.N.B.S., A.D.K. (Kok Lanas).
- „ DATUK ABDULLAH BIN HAJI AHMAD BADAWI, D.M.P.N., D.J.N., K.M.N. (Kepala Batas).
- „ TUAN HAJI NIK ABDULLAH BIN HAJI ARSHAD, S.M.K. (Pengkalan Chepa).
- „ DATO' DR AFFIFUDIN BIN HAJI OMAR, D.S.D.K., J.S.M., K.M.N. B.C.K. (Padang Terap).
- „ TUAN AHMAD BIN OMAR, P.P.N. (Pagoh).
- „ TUAN HAJI BASRI BIN BAJURI, K.M.N., S.M.S., P.J.K. (Kuala Langat).
- „ DATUK BERNARD GILUK DOMPOK, P.G.D.K. (Penampang).
- „ TUAN HAJI BUJANG BIN HAJI ULIS (Simunjan).
- „ DR CHEN MAN HIN (Seremban).
- „ TUAN CHEW KAM HOY, A.M.K., J.P. (Padang Serai).
- „ TUAN CHIAN HENG KAI (Bukit Mertajam).
- „ TUAN SAMSON CHIN CHEE TSU (Tawau).

Yang Berhormat DR V. DAVID (Puchung).

- „ TUAN DOUGLAS UGGAH EMBAS, A.B.S., P.B.S. (Betong).
- „ DR ENG SENG CHAI (Petaling Jaya).
- „ TUAN FUNG KET WING (Sandakan).
- „ TUAN GERARD MATH LEE MIN, A.S.D.K. (Gaya).
- „ TUAN HAJI GHAZALI BIN AHMAD, A.M.N., P.C.K. (Jerai).
- „ DR GOH CHENG TEIK (Nibong Tebal).
- „ TUAN GOOI HOCK SENG (Bukit Bendera).
- „ TUAN HASHIM BIN SAFIN @ SHAFAIN, A.M.N. (Tanah Merah).
- „ TUAN HSING YIN SHEAN (Tanjong Aru).
- „ TUAN HAJI HUSSEIN BIN HAJI TAIB, P.P.N., P.J.K. (Sabak Bernam).
- „ TUAN HU SEPANG (Rasah).
- „ TUAN HAJI IBRAHIM BIN ALI (Pasir Mas).
- „ TUAN HAJI IBRAHIM AZMI BIN HASSAN (Kuala Nerus).
- „ DATO' ISMAIL @ MANSOR BIN SAID, D.P.M.T., S.M.T., A.M.N. (Kemaman).
- „ TUAN JAWAH ANAK GERANG (Lubok Antu).
- „ TUAN JAMES JIMBUN ANAK PUNGA, P.B.S. (Kapit).
- „ TUAN JUSTINE ANAK TEMENGGONG JINGGUT (Ulu Rajang).
- „ DATUK KADOH AGUNDONG, P.G.D.K. (Padas).
- „ DATO' HAJI KAMARUZAMAN BIN HAJI AHMAD, D.P.M.S., J.M.N., A.M.N., J.P. (Tanjung Karang).
- „ TUAN R. KARPAL SINGH (Jelutong).
- „ TUAN LAINUS ANAK ANDREW LUWAK (Serian).
- „ TUAN LAU DAK KEE (Pasir Pinji).
- „ TUAN LAW LAI HENG @ GOH LAI HENG, P.I.S., B.S.I., K.M.N., A.M.N. (Pontian).
- „ TUAN LEE LAM THYE (Bukit Bintang).
- „ DATO' PAUL LEONG KHEE SEONG, D.P.C.M. (Taiping).
- „ TUAN LIEW AH KIM (Seputeh).
- „ TUAN LIM GUAN ENG (Kota Melaka).
- „ TUAN LIM KIT SIANG (Tanjong).
- „ PUAN LING CHOOI SIENG (Kluang).
- „ TUAN MADATANG BIN MOREJAL (Bandau).
- „ TUAN MAIDOM P. PANSAI (Kota Belud).
- „ TUAN MICHAEL ASANG, B.S.K. (Jambangan).

Yang Berhormat TUAN HAJI MOHAMAD BIN ABDULLAH, P.J.K. (Maran).

- „ DATO' HAJI MOHAMED BIN HAJI ALI, D.J.M.K., K.M.N., A.M.N., P.B. (Nilam Puri).
- „ TUAN HAJI MOHAMED BIN HAJI ISA, A.M.N., P.S. (Kuala Kerai).
- „ TUAN HAJI MOHAMED SAM BIN HAJI SAILAN, A.M.N., P.I.S., B.S.I. (Muar).
- „ TUAN MOHAMED TAWFIK BIN TUN DR ISMAIL (Sungai Benut).
- „ TUAN HAJI MOHAMED BIN YAAKOB (Rantau Panjang).
- „ DATO' HAJI MOHAMMAD ABU BAKAR BIN RAUTIN IBRAHIM, D.S.D.K., K.M.N. (Kuala Kedah).
- „ TUAN MOHAMMAD SUBKY BIN HAJI ABDUL RAOF, A.M.N., P.J.M. (Balik Pulau).
- „ TUAN HAJI MOHAMMED YUSOFF BIN HAJI ABDUL LATIFF, J.P. (Tasek Gelugor).
- „ DATUK SERI HAJI MOHD. ADIB BIN HAJI MOHD. ADAM, D.G.S.M. (Alor Gajah).
- „ TUAN MOHD. NOH BIN RAJAB (Tampin).
- „ TUAN HAJI MOHD. SHARIF BIN JAJANG, A.M.N., P.J.K. (Sepang).
- „ TUAN MOHD. TAMRIN BIN ABDUL GHAFAR (Batu Berendam).
- „ TUAN HAJI MOHD. ZAIN BIN ABDULLAH, S.M.K. (Bachok).
- „ TUAN HAJI MOHD. ZIHIN BIN HAJI MOHD. HASSAN (Larut).
- „ DATO' MUSA BIN HITAM, S.P.M.J., S.S.I.J., S.P.M.S., D.U.N.M., S.P.N.S. (Kota Tinggi).
- „ TUN DATU HAJI MUSTAPHA BIN DATU HARUN, S.M.N., S.P.D.K., S.I.M.P., P.N.B.S., S.P.M.J., S.P.M.P., S.P.C.M., K.C.R.L., K.ST.J. (Limbawang).
- „ TUAN MUTANG TAGAL (Bukit Mas).
- „ TUAN NASRUDDIN BIN HAJI ALANG SAIDIN, A.M.P. (Parit).
- „ TUAN NGOI THIAM WOH (Kampar).
- „ DR NICHOLAS MUNONG ANAK IBAU (Rajang).
- „ TUAN NURNIKMAN BIN ABDULLAH (Kimanis).
- „ TUAN JOE OJIHI SUPRING (Marudu).
- „ TUAN ONG TEE KEAT (Ampang Jaya).
- „ DATO' OO GIN SUN, D.S.D.K., S.D.K., A.M.K., J.P. (Alor Setar).
- „ DATUK JOSEPH PAIRIN KITINGAN (Keningau).
- „ TUAN M. G. PANDITHAN, K.M.N. (Tapah).
- „ DR PATAU RUBIS, P.B.S. (Mas Gading).
- „ TUAN P. PATTO (Ipoh).
- „ TUAN PETER PAUL DASON (Bayan Baru).

Yang Berhormat DATUK PETER TINGGOM ANAK KAMARAU, P.N.B.S., P.C., K.M.N., A.M.N. (Saratok).

- „ TUAN PITTING BIN HAJI MOHD. ALI (Kinabatangan).
- „ DATO' RADZI BIN SHEIKH AHMAD, D.P.M.P. (Kangar).
- „ DATIN PADUKA HAJJAH RAHMAH BINTI OTHMAN, D.P.M.S., J.S.M., S.M.S., A.M.P., P.J.K. (Shah Alam).
- „ DATO' RAIS YATIM, D.S.N.S. (Jelebu).
- „ Y.B.M. TENGKU TAN SRI RAZALEIGH HAMZAH, D.K., P.S.M., S.P.M.K., S.S.A.P., S.P.M.S. (Gua Musang).
- „ DATO' HAJI SAIDIN BIN HAJI MAT PIAH, D.P.M.P., P.M.P., A.M.N., P.J.K. (Tasik Chenderoh).
- „ DATUK HAJI SAKARAN BIN DANDAI, S.P.D.K., J.P. (Semporna).
- „ TUAN SHAHIDAN BIN KASSIM, A.M.P. (Arau).
- „ DATO SHAHRIR BIN ABDUL SAMAD, D.P.M.J., P.I.S. (Johor Bahru).
- „ PUAN HAJJAH SHARIFFAH DORAH BINTI DATO' SYED MOHAMMED, S.M.J., A.M.N., P.I.S., B.S.I. (Parit Sulong).
- „ TUAN SIM KWANG YANG (Bandar Kuching).
- „ TUAN S. S. SUBRAMANIAM, P.J.K., A.M.S. (Hulu Selangor).
- „ TUAN TAIMAN BIN LUMAING (Pensiangan).
- „ DATUK DANIEL TAJEM ANAK MIRI, P.N.B.S., J.M.N. (Batang Lupar).
- „ TUAN TAN KOK WAI (Sungai Besi).
- „ DR TAN SENG GIAW (Kepong).
- „ TUAN TEOH TEIK HUAT (Bagan).
- „ TUAN THOMAS SALANG SIDEN (Julau).
- „ TUAN TIEU SUNG SENG @ TIU SIING SENG (Sibu).
- „ TUAN TING CHEK MING (Batu Gajah).
- „ TUAN TING LING KIEW (Bintulu).
- „ TUAN HAJI WAN OMAR BIN WAN MAJID, S.M.K., P.P.N. (Pasir Puteh).
- „ TUAN WANG CHOON WING, A.M.N. (Lipis).
- „ DATUK HAJI YAHAYA BIN MOHD. SHAFIE, P.S.D., P.M.P., A.M.P., A.M.N., J.P. (Tambun).
- „ PUAN SITI ZAINABON BINTI ABU BAKAR (Tebrau).
- „ DATO' ZAINAL ABIDIN BIN JOHARI, D.S.D.K., K.M.N., P.P.N., B.K.M., P.J.K., J.P. (Sik).
- „ DATO' ZAINAL ABIDIN BIN ZIN, D.P.M.P., P.M.P. (Bagan Serai).
- „ DATO' HAJI ZAKARIA BIN HAJI ABDUL RAHMAN, D.P.M.T., K.M.N., P.J.K. (Besut).
- „ TUAN ZUBIR BIN EMBONG (Kuala Terengganu).

DEWAN RAKYAT

PEGAWAI-PEGAWAI KANAN

Setiausaha Dewan Rakyat: Dato' Haji Wan Zahir bin Sheikh Abdul Rahman,
D.P.M.P., J.S.M.

Penolong Setiausaha: Abdullah bin Abdul Wahab.

Penolong Setiausaha: Ghazali bin Haji Abdul Hamid, A.M.N.

BAHAGIAN PENYATA RASMI PARLIMEN

Ketua Penyunting: Hj. Yahya bin Manap.

Penyunting Kanan: P. B. Menon.

Penyunting Kanan: Haji Osman bin Sidik.

Penolong Penyunting: N. Ramaswamy.

Penolong Penyunting: Amran bin Ahmad.

Pelapor Perbahasan Parlimen:

Suhor bin Husin.

Mohd. Saleh bin Mohd. Yusof.

Supiah binti Dewak.

Ismail bin Hassan.

Shamsiah binti Mohd. Yusof.

Hajjah Kalsom binti Ghazali.

Mohamed bin Osman.

Norishah binti Mohd. Thani.

Zaharah binti Naim.

Su Soon Chuan.

Norwahidah binti Azizi.

Rozita binti Abdul Samad.

Jainah binti Sakimin.

BENTARA MESYUARAT

Mejar (B) Mohd. Kassim bin Hashim

MALAYSIA

DEWAN RAKYAT

Khamis, 14hb Disember, 1989

Mesyuarat dimulakan pada pukul 2.30 petang

DOA

PENGUMUMAN TIMBALAN
YANG DI-PERTUAKELEWATAN PENGELUARAN
HANSARD

Timbalan Yang di-Pertua (Dato Haji Mohamed Amin bin Haji Daud): Ahli-ahli Yang Berhormat, petang semalam Ahli Yang Berhormat dari Tanjong telah membangkitkan soal kenapa *Hansard* Dewan Rakyat tidak dikeluarkan kepada Ahli-ahli Dewan sejak hari Isnin, 11hb Disember, 1989.

Untuk pengetahuan Ahli-ahli Yang Berhormat, Dewan Rakyat dan Dewan Negara telah mengamalkan persidangan serentak mulai tahun 1984 dalam persidangan-persidangan yang tertentu seperti Sidang Perbahasan Belanjawan Tahunan.

Mulai daripada 11hb Disember, 1989, Dewan Negara mulai bersidang serentak dengan Dewan Rakyat. Oleh yang demikian, terdapat pegawai-pegawai dan kakitangan termasuk Pelapor-pelapor yang terlibat secara langsung dengan urusan mesyuarat Dewan Rakyat terpaksa membahagikan masa mereka untuk bertugas di kedua-dua Dewan iaitu Dewan Rakyat dan Dewan Negara. Dalam keadaan yang demikian, pegawai-pegawai dan kakitangan Parlimen hanya berupaya menumpukan perhatian mereka bagi menghasilkan pengeluaran *Hansard* bagi satu Dewan sahaja. Pada masa-masa yang lampau, apabila keadaan ini berlaku, pengeluaran

Hansard Dewan Rakyat terganggu dan ditangguhkan pengeluarannya buat sementara waktu.

Ahli-ahli Yang Berhormat, saya telah berjanji akan menyiasat perkara yang telah dibangkitkan oleh Ahli Yang Berhormat dari Tanjong semalam dan hasilnya setelah disiasat, maka pembetulan dibuat supaya *Hansard* di Dewan Rakyat dikeluarkan pada hari-hari persidangan yang biasa. Keadaan yang berlaku sejak hari Isnin mengenai *Hansard* tidak dapat dikeluarkan, sudah diperbaiki dan diperbetulkan dengan meningkatkan prestasi kerja kakitangan-kakitangan Parlimen dan sukacita saya memaklumkan pada hari ini sebahagian daripada *Hansard* yang berkenaan telah berada di meja Ahli-ahli Yang Berhormat sekalian. Dan seterusnya menyediakan semua perjalanan persidangan Dewan Rakyat yang berkaitan dengan isu yang dibangkitkan termasuk laporan penuh Dewan Rakyat pada hari ini dan esok.

Oleh yang demikian, soalan dan keraguan Yang Berhormat dari Tanjong telah terjawab dengan sendirinya.

JAWAPAN-JAWAPAN
MULUT BAGI
PERTANYAAN-
PERTANYAAN

Timbalan Yang di-Pertua (Dato Haji Mohamed Amin bin Haji Daud): Yang Berhormat Tuan Mohd. Noh bin Rajab.

(Soalan No. 1 Y.B. Tuan Mohd. Noh bin Rajab tidak hadir.)

PELABUR ASING—KEUTAMAAN BAGI PANTAI TIMUR

2. Tuan Hashim bin Safin minta Menteri Perdagangan dan Perindustrian menyatakan apakah langkah untuk Negeri-negeri di pantai Timur turut mendapat peluang daripada usaha-usaha menarik pelabur luar negeri ke negara ini. Kalau negeri-negeri Pantai Timur mempunyai masalah kemudahan infrastruktur, apakah Kerajaan tidak boleh memberi keutamaan untuk menjamin pelabur-pelabur melabur di negeri-negeri Pantai Timur.

Setiausaha Parlimen Kementerian Perdagangan dan Perindustrian (Dato Dr K. S. Nijhar): Tuan Yang di-Pertua, untuk maklumat Dewan yang mulia ini, data-data dan penjelasan-penjelasan mengenai isu-isu serupa ini telah diberikan semasa menjawab soalan-soalan beberapa orang Ahli-ahli Yang Berhormat, termasuk Ahli Yang Berhormat dari Pagoh pada 2hb November, 1989 dan Ahli Yang Berhormat dari Tasek Gelugor pada 28hb November, 1989.

Saya tidak ada mempunyai apa-apa maklumat tambahan untuk disampaikan pada masa ini. Sekian, terima kasih.

Tuan Shahidan bin Kassim: Soalan tambahan. Saya masih ingat lagi jawapan yang lepas. Semalam saya bertanya kepada Menteri bahawa terdapat pilih kasih di pihak Menteri dalam menentukan negeri-negeri termasuk Perlis dan juga negeri-negeri Pantai Timur. Walaupun Menteri memberikan jawapan bahawa tidak ada pilih kasih tetapi sebenarnya ada pilih kasih. Kalau tidak ada pilih kasih, kenapakah setengah-setengah negeri mendapat peluang pelaburan yang lebih daripada negeri-negeri yang lain. Jadi, apakah Yang Berhormat bercadang pada tahun hadapan, Kementerian Perdagangan dan Perindustrian akan memberikan perhatian kepada negeri-negeri yang saya anggap menjadi tidak dipilih kasih,

tetapi dianaktirikan oleh Kementerian Yang Berhormat.

Dato Dr K. S. Nijhar: Tuan Yang di-Pertua, soalan ini telah dibangkitkan beberapa kali di Dewan yang mulia ini dan di dalam Kementerian saya, kita telah pun mengadakan perbincangan beberapa kali mengenai perkara ini. Sekarang kita telah membuat satu keputusan bahawa pada bulan Januari, 1990, saya akan melawat Kelantan, Terengganu, Pahang, Kedah dan Perlis dan akan berjumpa dengan pegawai-pegawai kita dan mencari jalan jikalau kita boleh mempertingkatkan lagi pelaburan di negeri-negeri kurang maju. Terima kasih.

Tuan Hashim bin Safin: Saya mengucapkan terima kasih kepada Setiausaha Parlimen yang akan melawat Kelantan dan Terengganu pada bulan Januari, 1990 nanti dan dalam lawatan itu beliau akan menemui pegawai-pegawai daripada Kementerian ataupun Jabatan di bawah Kementerian. Apakah boleh Yang Berhormat melibatkan sama kami Wakil-wakil Rakyat untuk turut memberikan pandangan ataupun mendapat maklumat lanjut tentang usaha Kerajaan ataupun Kementerian di dalam mempertingkatkan peluang pelaburan di kawasan Pantai Timur?

Dato Dr K. S. Nijhar: Tuan Yang di-Pertua, pada fikiran saya perkara itu baik dan saya akan mencuba, kalau sekiranya perkara itu boleh dibuat.

TANAH SIMPANAN MELAYU

3. Tuan Nasruddin bin Haji Alang Saidin minta Menteri Kemajuan Tanah dan Kemajuan Wilayah menyatakan apakah tindakan dan langkah-langkah Kerajaan dalam mengatasi masalah kehidupan kawasan simpanan Melayu 50,000 ekar dalam negeri Perak yang terlibat dalam projek pembangunan perlu diganti selaraskan dengan Perlembagaan Malaysia.

Setiausaha Parlimen Kementerian Kemajuan Tanah dan Kemajuan Wilayah (Tuan Adam bin Abdul Kadir): Tuan Yang di-Pertua, menurut Jadual Sembilan, Senarai II Perlembagaan Persekutuan, perkara ini sebenarnya lebih sesuai dibangkitkan dalam Dewan Undangan Negeri.

Walau bagaimanapun, mengikut rekod yang ada, jumlah kawasan tanah simpanan Melayu yang terlibat dalam projek-projek pembangunan di negeri Perak ialah 5,749.3 hektar atau 14,206.6 ekar. Sehingga sekarang ini, seluas 988.95 hektar atau 2,443.7 ekar telah diganti semula. Kerajaan Negeri sedang dan akan terus mengambil tindakan yang sewajarnya dalam usaha menggantikan semula kawasan simpanan Melayu yang terlibat.

Dan juga Kerajaan Negeri telah mengada dan melaksanakan satu dasar iaitu setiap cadangan pengambilan dan pembatalan sesuatu kawasan tanah simpanan Melayu maka satu kawasan lain yang sama luas dan tarafnya hendaklah digantikan serentak sebagai gantinya bagi dipertimbangkan oleh Kerajaan ataupun Mesyuarat Majlis Kerajaan Negeri.

Tuan Nasruddin bin Haji Alang Saidin: Terima kasih, Tuan Yang di-Pertua. Soalnya 15,000 ekar telah diperolehi untuk pembangunan, sehingga ini diganti lebih kurang 2,000 ekar. Jadi, berapa lama yang 13,000 ekar ini hendak diganti dan dalam jangka masa satu tahun, dua tahun, tiga tahun ataupun dengan serta-merta, kerana ini adalah masalah yang telah berlanjutan begitu lama. Soalan ini mesti diselesaikan dengan seberapa segera yang boleh. Saya minta penjelasan.

Tuan Adam bin Abdul Kadir: Tuan Yang di-Pertua, sepertimana jawapan saya tadi ialah persoalan ini lebih sesuai menurut Perlembagaan dikendalikan oleh Dewan Undangan Negeri. Ini disebabkan kuasa-kuasa mengenai tanah adalah di bawah kuasa-kuasa Kerajaan

Negeri. Maka persoalan seperti itu bukan sahaja kami akan mempertimbangkan, kami juga akan merujukkan perkara ini sebagai satu perkara yang "urgent", dengan izin, kepada pihak Kerajaan Negeri.

Tuan Zubir bin Embong: Terima kasih, Tuan Yang di-Pertua. Persoalan tanah simpanan Melayu ini, saya kira bukan masalah tertentu bagi negeri Perak sahaja. Ia meliputi seluruh Malaysia Barat. Jadi, persoalan saya ada negeri-negeri yang memberi takrifan kepada tanah yang dimiliki oleh orang Melayu tetapi tidak dipanggil secara langsung sebagai tanah simpanan Melayu. Saya bagi contoh misalnya negeri Terengganu disebutkan sebagai tanah pegangan Melayu atau "Malay Holding", dengan izin. Dan ini tidak dianggap sebagai tanah di bawah tanah simpanan Melayu tetapi sebenarnya memang tanah simpanan Melayu.

Persoalan saya kepada Yang Berhormat Setiausaha Parlimen ialah apakah perkara-perkara yang seperti ini akan dipertimbangkan untuk diluaskan peruntukan ataupun takrifan tanah simpanan Melayu kerana kalau ianya tidak diluaskan takrifan tanah simpanan Melayu, ertinya bagi orang-orang Melayu, misalnya di negeri Terengganu akan dinafikan haknya dan ini tidak pernah diganti walaupun tanah itu diambil oleh Kerajaan untuk maksud pembangunan.

Keduanya, lanjutan persoalan yang timbul oleh Yang Berhormat dari Parit, berapa banyakkah jumlah ekar tanah simpanan Melayu di seluruh negara yang telah diambil oleh Kerajaan sehingga pada masa kini belum lagi diganti. Jadi, apakah tindakan Kerajaan Pusat walaupun ini disebutkan sebentar tadi di bawah bidang kuasa Kerajaan Negeri tetapi tidaklah bererti ianya harus dilepaskan begitu sahaja, kerana ada perkara-perkara yang di bawah kuasa Kerajaan Negeri, Kerajaan Persekutuan boleh mengambil tindakan.

Tuan Adam bin Abdul Kadir:

Terima kasih, Yang Berhormat. Walaupun saya menyatakan bahawa kuasa-kuasa mengenai tanah adalah terletak di dalam tangan Kerajaan-kerajaan Negeri, namun di peringkat Persekutuan kita mempunyai satu cara dari segi perundangan dan pentadbiran tanah yang terletak di bawah Majlis Tanah Negara dan Kementerian ini memainkan peranan yang penting di dalam menentukan proses-proses berkaitan dengan Majlis Tanah Negara itu. Jadi, soalan Yang Berhormat itu termasuk juga cadangan iaitu untuk mengadakan satu penyelarasan dari segi undang-undang dan juga pentadbiran untuk dikordinasikan sama oleh Kerajaan Negeri, maka cadangan itu boleh kita terimalah untuk dipertimbangkan. Bukan saya ada kuasa tetapi Majlis Tanah Negara.

Soalan-soalan berkaitan dengan kawasan tanah-tanah rizab Melayu yang dinamakan berbagai-bagai itu, bukan sahaja tanah pegangan Melayu yang dipanggil di Terengganu; tetapi di Kuala Lumpur ini, kawasan di Kampung Baru umpamanya dipanggil "Malay Agricultural Settlement Area". Dan dari segi terperinci ia mempunyai ciri-ciri yang lain daripada yang kita kenali sebagai tanah simpanan Melayu. Ini belum lagi kita bandingkan dengan tanah-tanah simpanan Melayu yang lebih ketat syaratnya seperti di Kelantan ataupun di Kedah, umpamanya. Jadi, perkara-perkara seperti ini sudah diketahui oleh pihak Majlis Tanah Negara dan juga Kementerian ini. Saya ulangkan, walaupun kita sedar perkara ini, kita terpaksa juga mengadakan rundingan-rundingan dengan Kerajaan-kerajaan Negeri dan rundingan-rundingan ini yang dilakukan menerima Mesyuarat-mesyuarat Majlis Tanah Negara sentiasa memperkatakan hal-hal yang disebutkan oleh Yang Berhormat dari Kuala Terengganu itu.

MAHKAMAH IPOH— KEKURANGAN KAKITANGAN

4. Tuan Ting Chek Ming minta Menteri Kehakiman menyatakan adakah Kerajaan sedar kekurangan kakitangan mahkamah yang begitu ketara di Mahkamah Majistret litar dan jurubahasa-jurubahasa terpaksa bekerja lebih keras kerana mereka dikehendaki menjalankan berbagai-bagai tugas selain daripada penterjemahan. Nyatakan sama ada Kerajaan telah mengambil langkah-langkah yang mencukupi untuk membesarkan bangunan-bangunan mahkamah, misalnya Mahkamah Rendah, Ipoh supaya setiap mahkamah mempunyai tempat yang cukup untuk menyimpan fail-fail dan dokumen-dokumen. Berikan langkah-langkah untuk mengatasi masalah-masalah begitu.

Menteri di Jabatan Perdana Menteri dan Menteri Kehakiman (Dato' Dr Haji Sulaiman bin Haji Daud): Tuan Yang di-Pertua, Kerajaan memang sedar berkenaan kekurangan kakitangan mahkamah dan beberapa langkah untuk mengatasi masalah ini telah pun diambil. Misalnya, 22 orang majistret telah dilantik dan temuduga telah pun selesai untuk perlantikan 22 orang jurubahasa. Selain daripada itu, jawatan-jawatan sokongan lain dalam Kategori B dan C telah juga ditawarkan.

Perancangan telah pun dibuat bagi mengatasi masalah kekurangan bilik-bilik mahkamah dengan mengubahsuai bangunan mahkamah yang sedia ada, membina bangunan tambahan dan membina bangunan baru bagi menggantikan bangunan-bangunan yang ada sekarang. Dalam tempoh Rancangan Malaysia Kelima, beberapa buah mahkamah telah pun diubahsuai bagi menambah bilangan bilik bicara dan memperbesarkan beberapa buah bilik, misalnya di Mahkamah-mahkamah Alor Setar, Butterworth, Ipoh, Johor Baru,

Pulau Pinang, Kuala Lumpur, Kuala Terengganu, Muar, Melaka, Seremban, Temerloh dan Kuching. Di samping itu, beberapa blok bangunan tambahan akan dibina di Kuantan, Kelang, Petaling Jaya dan Ipoh. Beberapa projek bangunan baru yang sedang dan akan dibina ialah Melaka, Shah Alam, Kangar, Kuala Terengganu serta juga pengubahsuaian beberapa bangunan seperti pengubahsuaian bangunan Dewan Bandaraya dan bangunan Jabatan Penerangan, pengubahsuaian bangunan bekas Pejabat Pos, pengubahsuaian bekas Klinik Ibu dan Anak di Miri dan pengubahsuaian Pejabat Pentadbiran Sandakan.

Untuk makluman Ahli Yang Berhormat, Kementerian saya juga telah berusaha untuk memenuhi keperluan mengadakan tambahan bilangan mahkamah dengan menyewa bangunan swasta seperti di Sitiuh, Terengganu dan di Shah Alam. Bagi projek-projek baru yang akan dilaksanakan keperluan ruang pejabat, bilik fail dan lain-lain bilik yang diperlukan telah pun diambil kira dalam penyediaan pelan.

Berkenaan Mahkamah Rendah Ipoh pengubahsuaian telah pun dijalankan dalam tahun 1986 dengan menambahkan lagi dua buah bilik bicara, mengadakan sebuah bilik stor dan bilik untuk kakitangan serta pembesaran ruang pejabat untuk keperluan kakitangan dan menyimpan fail-fail serta dokumen-dokumen.

Tuan Ting Chek Ming: Tuan Yang di-Pertua, adakah Yang Berhormat Menteri sedar bahawa setiap pagi kerani-kerani sivil dari firma guaman atau peguam-peguam sendiri menunggu di Mahkamah Rendah Ipoh seperti queue up, dengan izin, supaya membolehkan kakitangan mencari fail-fail yang sentiasa hilang dan juga adakah Yang Berhormat sedar bahawa contohnya Mahkamah Rendah Ipoh tidak cukup tempat menyimpan fail. Apabila sesiapa datang ke "Registry" di Mahkamah Rendah sendiri boleh nampak

kakitangan tidak cukup tempat duduk dan tidak ada tempat simpan fail sebab itu menjadi kelam-kabut. Masalah ini tidak biasa timbul di mahkamah di daerah sebab di daerah ada satu mahkamah tetapi di bandar seperti Ipoh biasa berlaku kejadian kelam-kabut fail atau mix-up with the files, dengan izin, Tuan Yang di-Pertua. Apakah tindakan yang telah diambil untuk mengatasi masalah ini?

Dato' Dr Haji Sulaiman bin Haji Daud: Tuan Yang di-Pertua, soal, dengan izin, mix-up files, ini merupakan satu soal pengurusan. Saya rasa kalau pegawai-pegawai itu menjalankan kerjanya dengan teratur maka perkara macam ini tidak seharusnya berlaku. Kalau ianya disebabkan oleh kekurangan tempat menyimpan fail itu, saya sudah sebut tadi bahawa di Ipoh pengubahsuaian telah pun dijalankan dalam tahun 1988 dan bagi menambah ruang bilik bicara, mengadakan sebuah bilik stor dan bilik untuk kakitangan serta pembesaran ruang pejabat untuk keperluan kakitangan dan penyimpanan fail. Jadi, mungkinlah di Ipoh itu banyak sangat kesnya. Walau bagaimanapun, Tuan Yang di-Pertua, jika sekiranya perlu kita menambahkan lagi kemudahan-kemudahan seperti ini, Insya Allah, kita berbuat demikian.

Tuan Mutang Tagal: Tuan Yang di-Pertua, selain daripada kekurangan kakitangan mahkamah, satu masalah yang dihadapi ialah kekurangan majistret yang menjalankan tugas pentadbiran keadilan. Saya ingin tahu daripada Yang Berhormat Menteri sebab-sebab kekurangan majistret, adakah ini oleh kerana gaji dan potensi untuk promosi adalah terhad dan mereka selalunya "resign" daripada berkhidmat dengan Kerajaan. Saya ingin tahu sama ada untuk menampung kekurangan majistret sama ada institusi yang sedia ada seperti Universiti Malaya, Universiti Kebangsaan, Universiti Islam Antarabangsa dan I.T.M. yang melatih

Majistret kita cukup untuk memenuhi keperluan mentadbirkan keadilan di mahkamah kita. Saya ingin tahu sejak Rang Undang-undang telah diluluskan oleh Dewan yang mulia ini untuk menggunakan Bahasa Malaysia di mahkamah, saya ingin tahu berapa peratus mahkamah-mahkamah majistret ataupun mahkamah tinggi dan juga Supreme Court yang mewajibkan proses pembicaraan di mahkamah menggunakan Bahasa Malaysia.

Dato' Dr Haji Sulaiman bin Haji Daud: Tuan Yang di-Pertua, tentang kekurangan majistret ini memang kita mengakui sebab itulah di dalam jawapan saya di para yang pertama sekali saya menyebut kita telah melantik 22 majistret baru-baru ini. Dengan adanya bertambah bilangan majistret ini serba sedikit kita berharap akan mengurangkan kekurangan yang telah dialami pada masa ini. Soalnya, Tuan Yang di-Pertua, tentang sebab dan mengapa mereka berhenti menjadi majistret ataupun berhenti daripada bekerja dengan Kerajaan, sukar bagi saya untuk menjawabnya kerana tentu sekali mereka mempunyai sebab-sebab tersendiri. Kita faham bahawa kita tidak dapat di dalam profesion-profesien tertentu membandingkan pendapatan atau remuneration dengan izin, dari pihak "private sector dengan public sector" iaitu dengan Kerajaan dibandingkan dengan "private sector". Umpamanya, di dalam bidang perubatan dan juga guaman pendapatan mereka adalah lebih lumayan dalam pihak "private sector". Oleh itu, mungkin salah satu sebab mereka pergi ke "private sector". Tetapi sebaliknya pula, Tuan Yang di-Pertua, ada juga kebbaikannya kita bekerja dengan Kerajaan kerana kita mempunyai "security" yang tertentu. Jadi soal mengapa ini berlaku di dalam satu-satu jawatan, memang ada terhad bilangan post ataupun jawatan itu di mana seseorang itu boleh naik pangkat.

Tentang sama ada cukup ataupun tidak institusi tempatan untuk melatih

peguam-peguam kita, sekarang kita ada 4 iaitu I.T.M., Universiti Malaya, Universiti Islam Antarabangsa dan begitu juga Universiti Kebangsaan mempunyai fakulti undang-undang. Pada tiap-tiap tahun beberapa orang telah lulus daripada institusi-institusi ini. Jadi soalnya sama ada mereka ini mahu masuk menjadi majistret, itu susah kita hendak menjaminkan kerana ada di kalangan peguam-peguam itu tidak mahu menjadi majistret kerana dia tidak mahu mengeluarkan satu-satu hukum kepada mereka yang dibicarakan.

Tentang berapa peratus mahkamah yang telah menggunakan Bahasa Malaysia, dalam mahkamah rendah boleh dikatakan 100%. Tetapi di dalam mahkamah tinggi sepertimana kita sedia maklum Rang Undang-undang itu belum lagi diluluskan oleh Parlimen, telah diluluskan oleh Dewan Rakyat dan hari ini dikemukakan di Dewan Negara. Selepas itu dikemukakan kepada Duli Yang Maha Mulia Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong untuk mendapat kelulusan Baginda dan selepas itu digazetkan barulah menjadi Rang Undang-undang. Dalam soal mewajibkan mereka menggunakan Bahasa Malaysia, sepertimana yang kita sedia maklum di dalam Rang Undang-undang itu sendiri budibicara diberi kepada mahkamah untuk menentukan sama ada kes itu menggunakan pada keseluruhannya Bahasa Malaysia atau sebahagiannya dalam Bahasa Malaysia atau bahasa Inggeris terpulanglah kepada mahkamah. Walau bagaimanapun, sebagai syarat am kita hendaklah menggunakan Bahasa Malaysia. Tentang percentage, saya tidak ada angkanya.

MOGUP BIN SOAN— PENGELUARAN PENCEN

5. Tuan Joe Ojihi Supiring minta Perdana Menteri menyatakan kenapa pengeluaran pencen kepada pesara mengambil masa yang lama. Encik Mogup bin Soan, buruh kasar Jabatan Perubatan Kudat, telah pun bersara/

berhenti kerja apabila ditimpa penyakit semenjak awal tahun 1987. Perkhidmatan terakhir beliau tamat pada 5-1-1989. CPPKU/607/15. Memandangkan kepada masalah penyakit lumpuh yang menimpa beliau maka langsung tidak punyai tenaga (harapan) untuk mencari nafkah. Bilakah pencen beliau boleh dikeluarkan dan bolehkah beliau ini mengeluarkan KWSPnya.

Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri (Raja Dato' Ariffin bin Raja Sulaiman): Tuan Yang di-Pertua, saya ingin memaklumkan bahawa tuduhan yang menyatakan bahawa pembayaran pencen kepada pesara adalah mengambil masa yang lama adalah tidak benar kerana matlamat Bahagian Pencen, Jabatan Perkhidmatan Awam adalah untuk membayar pencen dan ganjaran selewat-lewatnya satu bulan dari tarikh persaraan. Matlamat ini pada keseluruhannya telah dapat dicapai di mana dalam tahun 1987, 85% daripada pesara-pesara telah dapat dibayar berbanding dengan hanya 67% dalam tahun 1984. Baki 15% yang tidak dapat dibayar mengikut matlamat ini pada tahun 1987 adalah disebabkan faktor-faktor di luar kawalan Bahagian Pencen, Jabatan Perkhidmatan Awam seperti kelewatan jabatan-jabatan berkenaan mengemukakan dokumen-dokumen dan maklumat-maklumat yang lengkap kepada Jabatan Perkhidmatan Awam.

Berhubung dengan pesaraan Encik Mogup bin Soan dari Jabatan Perubatan Kudat, Sabah, saya ingin memaklumkan bahawa sungguhpun beliau telah bersara pada 24hb Januari 1988, permohonan pesaraan beliau telah dihantar kepada Jabatan Perkhidmatan Awam pada 5hb Mei 1988 iaitu tiga bulan selepas Encik Mogup bersara. Selepas kelulusan pesaraan diberi pembayaran faedah pesaraan tidak dapat dibuat, kerana dokumen-dokumen berkenaan telah dihantar kepada Jabatan Perkhidmatan Awam 12 bulan kemudiannya. Dokumen-dokumen yang dihantar itu pula adalah tidak lengkap kerana Sijil

Penyelesaian Cukai Pendapatan dan Pengesahan Caruman Majikan dalam Kumpulan Wang Simpanan Pekerja telah tidak disertakan. Kedua-dua dokumen ini hanya dihantar pada 21hb Oktober 1989 dan dengan itu pembayaran faedah pesaraan kepada Encik Mogup telah hanya dapat dibuat dalam bulan November tahun ini.

Berkenaan dengan pengeluaran wang dari Kumpulan Wang Simpanan Pekerja Encik Mogup bolehlah mengemukakan permohonannya pada pihak Kumpulan Wang Simpanan Pekerja dan pertimbangan yang sewajarnya akan diberi ke atas permohonan itu.

Tuan Shahidan bin Kassim: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Soalan saya ini berkaitan, sebab tajuknya adalah pencen. Saya ucapkan tahniah, sebab Jabatan Perkhidmatan Awam telah dapat menyelesaikan masalah pengeluaran pencen. Cumanya Yang Berhormat, saya ingin jawapan yang tegas iaitu mengapa pencen dikeluarkan kepada orang-orang yang diambil kerja sementara yang tidak diluluskan oleh Jabatan Perkhidmatan Awam, sebagaimana yang terdapat di Dewan Bandaraya dan juga beberapa jawatan dalam perkhidmatan negeri Johor; sampai sekarang ini pencen dibayar. Ini bab tajuk pencen, sebab itu saya kata berkaitan.

Raja Dato Ariffin bin Raja Sulaiman: Terima kasih atas maklumat yang telah diberikan oleh Yang Berhormat dari Arau. Insya Allah kita akan ambil ingatan perkara ini dan membuat selidikan tertentu dan tindakan-tindakan tertentu akan diambil.

Tuan Haji Ibrahim bin Ali: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Sememangnya pembayaran pencen tidak mengambil masa yang lama sebagaimana yang dijawab oleh Yang Berhormat Timbalan Menteri. Tetapi macam mana hendak cepatkan lagi daripada masa yang ada sekarang.

Adakah pihak Jabatan Pencen hendak mengadakan suatu sistem pengurusan di mana setiap kakitangan Kerajaan yang kita tahu akan bersara dalam tempoh setahun, masa itu lagi proses pencen dibuat, dikecuali bagi mereka yang meninggal dunia. Perkara ini penting, terutamanya bagi kakitangan Kerajaan di peringkat bawah yang balu-balunya ada di luar bandar, ini sudah tentu menimbulkan masalah dan beban. Bagi saya orang-orang yang kaya-kaya, pangkat-pangkat besar ini tidak kesah, lagi tidak bayar pun lagi bagus.

Contohnya, saya hendak tanya, Tuan Yang di-Pertua, soalan yang kedua. Bagi pegawai-pegawai tinggi ataupun sesiapa sahaja yang layak menerima pencen termasuk kakitangan politik, apakah Kerajaan bercadang di mana Jabatan Pencen ada satu jawatankuasa yang dianggotai oleh BPR (Badan Pencegah Rasuah) dan Jabatan Cukai, menyemak macam mana seorang pemimpin, seorang kakitangan Kerajaan bekerja sekian tahun dengan gaji sekian, ada rumah dua tiga biji, kereta dua tiga buah, ada kolam renang. Tidak munasabah dengan pendapatannya. Jadi orang macam ini mestilah diketatkan dan disiasat oleh Jabatan Cukai, oleh Badan Pencegah Rasuah dan baru semua proses ini selesai, baru pencen boleh dikeluarkan. Itu saya setuju dilambatkan, tetapi bukan untuk balu-balu di luar bandar yang memerlukan pencen tersebut bagi menampung hidup mereka.

Jadi, saya hendak tanya dua soalan dalam perkara yang bersabit dengan soal pencen ini. Sebab kita hairan macam mana setengah-setengah mereka ini kalau ikut pada gaji paling tinggi, maksima \$4,000-\$5,000 bekerja sekian lama, boleh ada rumah seperti saya sebutkan tadi, tidak munasabah. Jadi, orang macam ini adakah Jabatan Pencen boleh tahan pencen mereka. Soal, siasat dan selidik cukai dan sebagainya bagi memastikan khazanah negara tidak disalahgunakan.

Raja Dato Ariffin bin Raja Sulaiman: Tuan Yang di-Pertua, atas cadangan Yang Berhormat supaya kita mempercepatkan lagi pembayaran pencen, sebenarnya cadangan beliau supaya urusan dibuat lebih awal, ini memang sudah dibuat. Sebab itulah hari ini kita boleh membayar pencen yang saya sebutkan tadi iaitu 85% daripada pesara-pesara telah dapat dibayar dalam jangka masa satu bulan. Bermakna usaha-usaha ataupun tindakan-tindakan untuk membayar itu telah dibuat lebih awal. Mungkin setahun dua ini saya ingat kita berpuas hati dengan perkara ini. Hanya kadang-kadang di Jabatan-jabatan yang berkenaan sepertimana yang disebutkan dalam kes Encik Mogup ini, mungkin di Jabatan itu ada masalah-masalah tertentu dan ini yang telah menyebabkan kelewatan.

Saya percaya kalau pihak-pihak yang berkenaan yang hendak bersara mengambil berat tentang persaraan mereka dan membuat persediaan awal, perkara-perkara ini dapat dielakkan dan pembayaran dapat dibuat dengan secepat mungkin sepertimana yang telah saya sebutkan tadi.

Keduanya berkenaan dengan pembayaran pencen kepada orang yang mempunyai rumah banyak, harta banyak dan kita lewatkan supaya BPR selidik. Saya ingat kalau ada masalah-masalah ini, BPR tentulah selidik lebih awal sebelum mereka ini pencen.

Berkenaan dengan orang gaji kecil ataupun gaji besar mempunyai harta banyak itu, saya ingat ini bergantung kepada kebijaksanaan mereka menguruskan harta dan kewangan mereka. Ada orang bergaji besar yang tidak ada harta kerana semua hartanya diboroskan. Ada orang yang gaji kecil dan dia ingat masa depan maka dia telah pun mengambil tindakan-tindakan untuk berjimat dan kemudian buat pelaburan-pelaburan yang menguntungkan. Kita tidak boleh pula rasa irti hati kepada orang-orang begini, kalau pun mereka menjadi pegawai-pegawai besar. Saya

rasa tentang BPR berkaitan dengan pencen ini, tidak kena pada masanya. Kalau ada masalah itu dibuat sebelum daripada itu. Terima kasih.

BANK DUNIA/BANK PEMBANGUNAN ASIA— PINJAMAN MALAYSIA

6. Dato' Dr Affifudin bin Haji Omar minta Menteri Kewangan menyatakan adakah benar bantahan-bantahan telah dibuat oleh Amerika Syarikat ke atas permohonan Malaysia mendapatkan pinjaman dari Bank Dunia dan Bank Pembangunan Asia, apabila pinjaman ini melibatkan pembangunan sektor kelapa sawit; jika benar apakah akibatnya. Apakah tindakan selanjutnya yang dibuat oleh Kerajaan untuk menghapuskan prasangka yang berasaskan dakwaan palsu oleh pihak swasta Amerika mengenai minyak kelapa sawit, digunakan oleh badan-badan yang disokong oleh Kerajaan Amerika Syarikat ini.

Timbalan Menteri Kewangan (Dato' Wan Abu Bakar bin Wan Mohamed): Tuan Yang di-Pertua, untuk makluman Ahli Yang Berhormat adalah benar bahawa terdapat bantahan dari Pengarah Eksekutif Amerika Syarikat ke atas permohonan Malaysia untuk memperolehi pinjaman dari Bank Dunia bagi membiayai projek-projek yang melibatkan penanaman kelapa sawit. Bantahan ini lebih merupakan sokongan Kerajaan Amerika Syarikat terhadap Kesatuan Kacang Soya Amerika. Kesatuan ini beranggapan bahawa penanaman kelapa sawit yang berlebihan akan menjelaskan harga minyak kacang soya.

Seperti Ahli Yang Berhormat sedia maklum, bantahan ini tidak mendapat sokongan dari beberapa negara ahli yang lain. Lapan (8) buah negara anggota Lembaga Pengarah Eksekutif Bank Dunia iaitu China, India, Canada, United Kingdom, Saudi Arabia, Kuwait, Libya

dan Iceland telah menyuarakan sokongan mereka terhadap pinjaman Malaysia ini.

Selaras dengan itu Bank Dunia telah meluluskan pinjaman-pinjaman yang mempunyai komponen kelapa sawit. Kelulusan pinjaman ini adalah diasaskan kepada objektif bahawa projek yang dibiayai melalui pinjaman tersebut boleh membantu meningkatkan taraf hidup penduduk tempatan dan juga kawasan yang terlibat adalah sesuai untuk tanaman kelapa sawit.

Kerajaan bersama-sama dengan pihak industri minyak kelapa sawit telah dan akan terus bergiat untuk menentang kempen anti-minyak kelapa sawit. Untuk makluman Ahli Yang Berhormat, tindakan dan langkah-langkah yang diambil ialah untuk menyebarkan maklumat-maklumat saintifik mengenai minyak kelapa sawit melalui iklan, seminar dan menganjurkan misi teknikal minyak kelapa sawit bagi menerangkan kebaikan, mutu dan penggunaan minyak kelapa sawit. Bagi mencapai maksud di atas, Kerajaan telah pun menggunakan penemuan-penemuan baru hasil penyelidikan pemakanan yang dijalankan di beberapa negara termasuk Amerika Syarikat, Belanda, Korea, Jepun, India, Pakistan dan negara kita sendiri yang telah menunjukkan keistimewaan minyak kelapa sawit.

Dato' Dr Affifudin bin Haji Omar: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Saya difahamkan bahawa Pengarah-pengarah Eksekutif dari Amerika Syarikat yang membantah mengenai dengan pinjaman negara kita itu adalah pengarah-pengarah yang dilantik oleh Presiden Reagan. Adakah Pengarah-pengarah ini masih lagi dalam Board of Governors, dengan izin, selepas Presiden Bush mengambil alih. Dan saya ingin tahu adakah Malaysia masih lagi diwakili di dalam Board of Governors di kedua-dua Lembaga ini iaitu Lembaga Bank Pembangunan Asia dan juga Bank Dunia.

Dato' Wan Abu Bakar bin Wan Mohamed: Tuan Yang di-Pertua, saya tidak mengetahui sama ada Pengarah Eksekutif yang berkenaan ini masih berada dalam Jemaah ini. Begitu juga dengan sama ada masihkah Malaysia diwakili dalam Jemaah tersebut, saya akan menyiasat dan mendapatkan jawapan untuk makluman Yang Berhormat selanjutnya.

SISTEM PENDIDIKAN 3M

7. Tuan Chew Kam Hoy minta Menteri Pendidikan menyatakan:

- (a) apakah kelemahan-kelemahan dari segi kualiti dalam sistem pendidikan 3M seumpama dari segi pelajar menguasai 3M dan menanam sifat-sifat disiplin, tekun dan berdaya usaha; dan
- (b) apakah langkah-langkah untuk mengatasinya yang telah diambil melalui perlaksanaan KBSR dan KBSM.

Timbalan Menteri Pendidikan (Tuan Woon See Chin): Tuan Yang di-Pertua, untuk makluman Ahli Yang Berhormat, setakat ini Kementerian Pendidikan sentiasa meneliti dan mengesan fenomena-fenomena yang ditimbulkan dalam sistem pendidikan 3M. Setelah enam tahun dilaksanakan, sistem ini telah menampakkan kejayaannya. Keupayaan murid-murid menguasai ketiga-tiga kemahiran itu lebih baik dan cepat berbanding dengan kaedah lama. Kebanyakan murid setelah tamat tahap pertama dari darjah 1 hingga darjah 3 boleh membaca menulis mengikut sukatan yang ditetapkan. Walau bagaimanapun, terdapat sebilangan kecil murid-murid yang kurang dapat menguasai kemahiran-kemahiran tertentu. Ini telah diatasi melalui pendidikan pemulihan dan pemulihan khas di sekolah.

Dalam KBSR dan KBSM terdapat nilai-nilai murni yang terkandung dalam setiap mata pelajaran. Contohnya, matapelajaran Pendidikan Moral ada

menekankan sifat-sifat berdisiplin, tekun dan berdayausaha seperti Yang Berhormat timbulkan.

Selain daripada itu, sifat-sifat cintakan negara, hidup yang harmonis dalam masyarakat berbilang kaum, bekerjasama dan bertolak-ansur sentiasa diterapkan kepada para pelajar dari peringkat sekolah rendah hinggalah ke peringkat sekolah menengah.

Selain daripada Pendidikan Moral, pelajaran manipulatif, Kemahiran Hidup juga menekankan seperti sifat-sifat berusaha, berdikari, kreatif dan innovative supaya para pelajar dapat berdayausaha membuat kerja sendiri dan mengamalkan ciri-ciri asas keusahawanan.

Kejayaan KBSR dan KBSM tidak dapat diukur hanya melalui peperiksaan di peringkat pusat. Pihak sekolah sentiasa mengesan sejauh mana nilai-nilai ini diamalkan oleh murid-murid melalui rekod prestasi murid.

Tuan Ong Tee Keat: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Dalam perlaksanaan KBSR, apakah justifikasinya pengajaran Bahasa Malaysia hanya dimulakan pada pertengahan tahun bagi darjah 1 di SRJK(C) walhal Kerajaan berhasrat meningkatkan mutu pengajaran dan pembelajaran Bahasa Malaysia di kalangan murid-murid, khususnya darjah 1. Adakah Kementerian bercadang membuat sebarang perubahan terhadap fenomena sedemikian?

Tuan Woon See Chin: Tuan Yang di-Pertua, mengikut kecekapan mental pelajar-pelajar yang muda yang mula belajar selepas berumur 6 tahun, Kementerian Pendidikan ataupun pakar-pakar psychologist berpendapat bahawa murid-murid yang muda ini tidak perlu atau tidak dipastikan atau diberi tekanan untuk menguasai tiga bahasa iaitu bahasa ibunda, Bahasa Malaysia dan bahasa Inggeris. Sebab itu kita beri tekanan

kepada mereka untuk menguasai bahasa ibunda terlebih dahulu. Suasana ini sudah berpindah sedikit sebab kita mengesan bahawa ramai murid-murid ini sudah masuk Kindergarten dan mereka sudah mula mempelajari bukan sahaja bahasa ibunda bahkan Bahasa Malaysia juga dan Kementerian Pendidikan sedang mengkaji sama ada perlu kita mengatur semula jadual waktu untuk mempelajari Bahasa Malaysia supaya dimulakan pada tahap darjah 1. Pada masa sekarang kita menghadapi sedikit masalah iaitu tenaga pendidik atau tenaga guru perlu ditambah dan sebelum kita mengatasi perkara ini, kita belum dapat melaksanakan cadangan ini.

Dato' Zainal Abidin bin Zin: Tuan Yang di-Pertua, sistem KBSR ini, mengikut penerangan Timbalan Menteri Pendidikan telah membawa banyak perubahan. Di antara perubahan yang KBSR bawa ialah mempercepatkan jadual persekolahan iaitu yang bermula pada bulan Januari akan bermula pada bulan Disember. Saya ingin bertanya, oleh sebab usaha untuk mempercepatkan ini supaya tidak dibebankan kepada guru bagi mengajar pada hari Sabtu, tetapi apabila sistem ini berjalan, pelajaran pada hari Sabtu ataupun kerja pada hari Sabtu juga diteruskan.

Kedua, saya mendengar jawapan daripada Yang Berhormat Timbalan Menteri yang mengatakan bahawa masalah mengenalkan bahasa kedua ataupun bahasa pertama di sekolah-sekolah rendah tidak dapat dijalankan lebih awal kerana dua sebab:

- (1) pencapaian pemikiran kanak-kanak di sekolah rendah adalah terlalu lewat; dan
- (2) kerana kekurangan guru.

Mana satu yang sepatutnya diatasi? Kalau kekurangan guru, saya percaya ini telah berkali-kali dibangkitkan di dalam Dewan ini supaya Kementerian ini mengatasi masalah ini. Kalau kekurangan pencapaian pemikiran pelajaran,

kita juga pernah melihat bahawa di zaman sebelum merdeka dahulu, ada masyarakat ini yang bersekolah bukan di sekolah ibunda tetapi tahap pencapaian pemikiran mereka untuk menguasai bahasa ini tidak menjadi masalah. Kenapa pula anak-anak selepas merdeka menghadapi masalah ini?

Tuan Woon See Chin: Tuan Yang di-Pertua, saya fikir soalan Yang Berhormat bahagian kedua itu adalah bukan satu soalan tetapi adalah satu cadangan mengikut pendapat Yang Berhormat itu dan Kementerian sedang mengkaji perkara itu. Saya menerima pandangan Yang Berhormat itu.

Berkaitan dengan sebab apa murid-murid dipaksa untuk balik ke sekolah pada hari Sabtu ialah, dari segi soal guru, guru-guru tidak ada apa-apa sebab mengapa mereka tidak patut balik ke sekolah pada hari Sabtu oleh kerana tugasnya ialah daripada hari Isnin sampai ke hari Sabtu. Yang mereka dapat rehat hanya pada hari Ahad sahaja. Untuk murid-murid, kita tambahkan kelas-kelas peralihan atau matapelajaran ko-kurikulum untuk murid-murid mengikutinya pada hari Sabtu dan ini akan memberi lebih masa kepada mereka untuk menguasai kemahiran ko-kurikulum, pasukan-pasukan dan lain-lainnya.

TANAH TERBIAR-PEMULIHAN

8. Tuan Haji Mohd. Zihin bin Haji Mohd. Hassan minta Menteri Pembangunan Negara dan Luar Bandar menyatakan bahawa pada masa ini rakyat sudah bosan dengan projek tanah terbiar kerana katanya kesan-kesannya di luar bandar begitu negatif. Adakah Menteri berkenaan sedar perkara ini dan jika sedar sila nyatakan dengan terperinci langkah-langkah yang benar-benar boleh menolong memberi peluang kepada rakyat untuk membangunkan tanah-tanah terbiar dengan insentif-insentifnya.

Setiausaha Parlimen Kementerian Pembangunan Negara dan Luar Bandar (Tuan Mohamed bin Jamrah): Tuan Yang di-Pertua, adalah tidak benar seperti yang didakwa oleh Yang Berhormat bahawa program memaju dan memulihkan tanah terbiar ini telah menimbulkan kesan-kesan negatif dan membosankan penduduk luar bandar. Sebenarnya wujudnya tanah-tanah terbiar dalam negara ini sendiri adalah merupakan faktor yang negatif kerana tanah-tanah yang sepatutnya dimajukan oleh pemilik-pemilik tanah itu sendiri telah tidak diusahakan. Di sinilah letaknya nilai dan sikap positif Kerajaan bagi mengadakan program memajukan tanah-tanah terbiar itu yang dilaksanakan melalui program lima tahun dan program tahunannya dengan harapan tanah-tanah terbiar yang tidak diusahakan atau yang diusahakan secara minimum itu dapat dimajukan sepenuhnya.

Dengan demikian tanah-tanah itu boleh mendatangkan hasil dan pendapatan kepada pemiliknya di samping memberi peluang-peluang pekerjaan kepada penduduk luar bandar dan juga masyarakat sekelilingnya.

Selain dari itu, bagi menggalakkan projek-projek ekonomi dan memberi pendapatan sampingan kepada peserta-peserta rancangan, pihak Kerajaan juga telah menyediakan kemudahan pinjaman melalui projek ekonomi. Peserta-peserta bolehlah memohon pinjaman ini bagi menjalankan aktiviti-aktiviti seperti tanaman kontan, menternak binatang, membuka bengkel, kedai runcit dan sebagainya.

Tuan Yang di-Pertua, pihak Kerajaan sememangnya memberi perhatian dalam usaha memaju dan memulihkan tanah-tanah terbiar secara berperingkat-peringkat di seluruh negara. Pihak Kerajaan telah mengadakan peruntukan kewangan dan juga melaksanakan

program ini sehingga akhir Rancangan Malaysia Kelima. Kerajaan melalui agensi FELCRA telah memajukan tanah seluas 228 ribu hektar.

Tuan Nasruddin bin Haji Alang Saidin: Tuan Yang di-Pertua, soal tanah terbiar ini bukan sahaja merangkumi sikap petani tetapi lebih daripada itu dan masalah utama yang saya rasa adalah masalah pemilik tanah, tuan punya tanah dan juga keluasan tanah. Soalnya cara mana dan bagaimana Kementerian dapat menyelesaikan masalah utama ini supaya banyak lagi keluasan tanah-tanah terbiar boleh diatasi dalam jangka masa yang memuaskan. Yang keduanya, adakah padang ragut terbiar dimasukkan juga ke dalam rancangan di bawah Kementerian?

Tuan Mohamed bin Jamrah: Tuan Yang di-Pertua, sebenarnya jangka masa yang diambil oleh Kementerian untuk memajukan tanah terbiar ini constraintnya bukanlah dari Kementerian tetapi constraintnya adalah daripada pemilik-pemilik tanah itu sendiri. Apabila Kementerian mengenalpasti tanah terbiar untuk dimajukan, mereka yang terlibat bukanlah satu, dua orang, ia melibatkan beratus-ratus pemilik tanah. Misalnya jika 100 orang terlibat, 99 orang bersetuju dan yang satu tidak bersetuju, ada yang 50 bersetuju dan yang 50 lain tidak setuju, ada yang 30 setuju dan ada yang 20 tidak setuju. Jadi, masa untuk mendapatkan keseluruhan orang ini bersetuju mengambil masa begitu lama sehingga habis masa dibuang untuk mendapatkan pemilik-pemilik tanah ini bersetuju menyertai skim penyatuan semula tanah ini. Kalau perkara ini dapat kita selesaikan dengan perubahan sikap dari pemilik-pemilik tanah itu, Kementerian yakin lebih banyak tanah-tanah terbiar dapat diusahakan dalam jangka masa yang memuaskan seperti Yang Berhormat kata tadi.

Perkara yang kedua, sama ada padang ragut yang terbiar termasuk di dalam skim pemuliharaan, sebenarnya kalau padang ragut itu berdekatan dengan tanah-tanah milik yang boleh dimajukan, ia boleh juga dicantumkan. Kalau padang ragut itu terbiar, kita carilah binatang untuk memakan rumput di padang ragut itu.

Dato' Dr Affifudin bin Haji Omar: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Pada pendapat saya, tanah terbiar adalah hasil daripada pembangunan ekonomi negara yang mana penghijrahan berlaku dari desa ke arah tempat-tempat pertumbuhan ekonomi di bandar. Jadi, apa yang dikatakan oleh Yang Berhormat Setiausaha Parlimen tadi mengenai satu ciri negatif, saya fikir tidak begitu tepat. Soalan saya ialah adakah FELCRA membuat apa-apa sahaja untuk membangunkan tanah-tanah terbiar ini secara korporat dan yang kedua, adakah prestasi pembangunan tanah terbiar yang diberi melalui kumpulan-kumpulan siswazah-siswazah menganggur?

Tuan Mohamed bin Jamrah: Tuan Yang di-Pertua, memang saya bersetuju antara sebab-sebab tanah-tanah itu terbiar ialah adanya pembangunan yang melibatkan pemilik-pemilik tanah berhijrah ke bandar. Tetapi itu bukanlah keseluruhan faktor yang menyebabkan tanah itu terbiar. Antara sebab-sebab mengapa tanah itu terbiar ialah tiada modal; keduanya, pemiliknya tidak berupaya mengusahakan tanah tersebut; ketiga, memang pemilik-pemilik tidak tinggal di kawasan kerana mereka berhijrah dan keempat, kerana masalah-masalah hak milik. Jadi, dengan rangkuman begitu banyak faktor, maka timbullah masalah tanah terbiar yang saya nyatakan tadi.

Perkara yang kedua iaitu sama ada FELCRA akan mengusahakan secara korporat, pada hari ini FELCRA belum lagi berusaha untuk mengusahakan

secara korporat. Saya difahamkan bahawa korporat itu melibatkan pengeluaran saham tetapi pada hari ini sekadar hanya meminta semua pemilik-pemilik tanah memberikan persetujuan untuk tanah itu dimajukan. Selepas itu, sama ada pemilik-pemilik tanah itu terlibat sendiri untuk bekerja dan selepasnya ia akan mendapat ganjaran setelah ditolak pinjaman-pinjaman yang digunakan untuk memajukan tanah itu. Dengan demikian sehingga hari ini sistem korporat belum lagi dilaksanakan.

Berkenaan dengan skim siswazah, disebabkan tanah penyatuan ini melibatkan tanah milik, sehingga hari ini belum ada siswazah yang mempunyai tanah persendirian terbiar untuk kita majukan. Jadi, dalam soalan ini ia belum timbul lagi.

PEMBUNUHAN PELAJAR MOHAMED ZAIN ISMAIL

9. Tuan Haji Mohamed bin Haji Yaakob minta Menteri Luar Negeri menyatakan apakah motif sebenar berlakunya pembunuhan pelajar kita Mohamed Zain Ismail di Kaherah oleh laki-laki Arab dan apakah tindakan Kerajaan kita dengan kes itu setakat ini.

Timbalan Menteri Luar Negeri (Dato' Dr Abdullah Fadzil bin Che Wan): Tuan Yang di-Pertua, saya ingin memaklumkan kepada Dewan yang mulia ini bahawa kes pembunuhan seorang penuntut Malaysia di Kaherah oleh seorang lelaki Arab baru-baru ini masih lagi dalam siasatan oleh pihak berkuasa Republik Arab, Mesir. Dalam hubungan ini, Kementerian Luar Negeri sedang menunggu laporan pengesahan perubatan daripada Pihak Berkuasa Perubatan Mesir mengenai dakwaan bahawa yang tertuduh itu adalah tidak siaman. Oleh yang demikian, motif sebenar pembunuhan penuntut Malaysia itu tidak akan dapat dipastikan kecuali setelah segala urusan penyiasatan bersabit dengan kes tersebut selesai

dilaksanakan sepenuhnya berdasarkan kepada undang-undang dan peraturan di negara berkenaan.

Kementerian Luar Negeri telah pun mengarahkan Kedutaan kita di Kaherah supaya mengambil langkah-langkah yang perlu untuk memastikan bahawa perbicaraan ke atas kes tersebut dijalankan dengan cepat dan adil mengikut undang-undang negara tersebut.

Kementerian Luar Negeri juga akan terus mengikuti dengan teliti perkembangan selanjutnya berhubung dengan kes ini dan akan memberi segala kerjasama yang sewajarnya jika diperlukan oleh pihak berkuasa Mesir dalam menyempurnakan siasatan kes yang berkenaan.

Dr Abdul Hadi bin Derani: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Adakah pembunuhan Mohamed Zain Ismail merupakan kes pertama pembunuhan pelajar kita di Mesir dan adakah Kedutaan Besar Malaysia di Kaherah mempunyai daftar yang lengkap berkenaan dengan nama-nama dan alamat-alamat pelajar-pelajar kita di Mesir supaya mereka ini dapat dikawal daripada terdedah kepada kejadian-kejadian jenayah?

Dato' Dr Abdullah Fadzil bin Che Wan: Tuan Yang di-Pertua, dari segi Wisma Putra, setakat ini kes ini merupakan pembunuhan yang pertama yang dilaporkan yang berkaitan dengan pelajar kita di Kaherah. Yang keduanya, pihak Kedutaan kita hanya mempunyai daftar penuntut-penuntut yang dibiayai oleh pihak Kerajaan. Penuntut-penuntut persendirian sesungguhnya tidak didaftarkan dalam senarai yang ada baik di Kementerian mahupun di Kedutaan kita. Oleh sebab itu payahlah bagi pihak kita untuk memastikan setiap penuntut kita di Kaherah mahupun di mana-mana negara dapat perhatian Kedutaan kita kecuali mereka sendiri melaporkan diri kepada Kedutaan kita.

KAD PENGENALAN TIDAK DITUNTUT—HUKUMAN

10. Tuan Jawah Anak Gerang minta Menteri Dalam Negeri menyatakan apakah sebab-sebab Kerajaan menjatuhkan hukuman kepada orang yang membuat kad pengenalan tetapi tidak menuntut kad pengenalan tersebut. Adakah Kerajaan sedar atau tidak kebanyakan kad pengenalan yang tidak dituntut adalah disebabkan oleh si pemohon tidak sedar bahawa kad pengenalan sudah siap.

Timbalan Menteri Dalam Negeri (Dato' Megat Junid bin Megat Ayob): Tuan Yang di-Pertua, Kerajaan tidak pernah mengambil tindakan undang-undang ke atas pemohon-pemohon kad pengenalan yang tidak menuntut kad pengenalan mereka apabila siap. Tiada peruntukan undang-undang yang membolehkan Kerajaan berbuat demikian. Walau bagaimanapun, tindakan undang-undang boleh diambil di bawah Akta Pendaftaran Negara 1959, jika sekiranya surat pengenalan sementara yang dimiliki telah tamat tempoh atas sebab kelewatan mengambil kad pengenalan tersebut.

Setiap pemohon sepatutnya mengetahui sama ada kad pengenalannya telah siap atau sebaliknya, kerana pihak Jabatan Pendaftaran Negara akan memaklumkan kepada mereka melalui surat, mempamerkan senarai kad pengenalan yang telah siap di pejabat-pejabat berkenaan, mendapat kerjasama penghulu dan ketua-ketua tempatan serta membuat pengumuman melalui RTM dan akhbar-akhbar tempatan.

Tuan Lim Guan Eng: Tuan Yang di-Pertua, saya juga mengucapkan terima kasih kerana Majlis Mesyuarat ini dipengerusikan oleh seorang yang bermaruah dan bermoral . . .

Timbalan Yang di-Pertua (Dato' Haji Mohamed Amin bin Haji Daud): Yang Berhormat tidak perlu komen itu.

Tuan Lim Guan Eng: Tuan Yang di-Pertua, saya hendak bertanya Yang Berhormat Timbalan Menteri, sama ada beliau boleh menyatakan bilangan kad-kad pengenalan yang masih belum dituntut, terutamanya kad pengenalan sementara yang telah habis tempoh masanya dan sama ada tindakan sudah diambil terhadap mereka yang telah memiliki kad pengenalan sementara yang telah habis tempohnya dan kalau boleh berikan butir-butir yang lebih lanjut lagi?

Dato' Megat Junid bin Megat Ayob: Tuan Yang di-Pertua, sebelum saya menjawab, saya ingin membetulkan sedikit, kita tidak mengeluarkan kad pengenalan sementara, kita hanya mengeluarkan surat pengenalan sementara.

Saya tidak mempunyai butir-butir tentang berapakah pemegang-pemegang surat pengenalan sementara ini yang telah pun diambil tindakan undang-undang kerana lewatnya mengambil kad pengenalan yang telah siap. Jadi saya memohon atas perkara ini. Tetapi, bagaimanapun bilangan kad pengenalan yang siap, yang tidak dituntut sehingga September 1989 ini adalah seperti berikut:

<i>Negeri</i>		<i>Bilangan</i>
Melaka (Negeri Yang Berhormat)	—	553
Perlis	—	—
Kedah	—	293
Pulau Pinang	—	84
Perak	—	466
Selangor	—	336
Wilayah Persekutuan	—	580
Negeri Sembilan	—	275
Johor	—	998
Pahang	—	111
Terengganu	—	4
Kelantan	—	528
Petaling Jaya (Ibu Pejabat)	—	2,445
MINDEF/BUKIT AMAN (Tentera/Polis)	—	32
Sabah	—	—
Sarawak (Negeri Yang Berhormat yang menyoal soal asal)	—	42
Jumlah		6,747

Dato Zainal Abidin bin Zin: Tuan Yang di-Pertua, berhubung dengan kad-kad pengenalan ini, saya ingin hendak bertanya kepada Yang Berhormat Timbalan Menteri Dalam Negeri, adakah Menteri Dalam Negeri sedar bahawa terdapat kad-kad pengenalan yang dikeluarkan dengan menggunakan nama yang sama. Ini berasaskan kepada pendaftaran buku pengundi yang dikeluarkan oleh Suruhanjaya Pilihanraya. Pihak Suruhanjaya Pilihanraya telah pun menyatakan terdapat lebih kurang 400,000 nama-nama pengundi yang terdapat kad pengenalan yang bertindih iaitu sama. Apakah kebenaran dan bagaimanakah kejadian ini boleh berlaku, sehingga terdapat sebilangan yang begitu besar dalam daftar pengundi kita yang mempunyai nombor kad pengenalan yang sama antara 2 atau 3 orang ataupun sampai 4 orang di satu-satu tempat.

Dato' Megat Junid bin Megat Ayob: Tuan Yang di-Pertua, saya mengucapkan ribuan terima kasih kepada Yang Berhormat dari Bagan Serai yang telah mengutarakan perkara ini. Tetapi setakat yang diketahui oleh Kementerian Dalam Negeri, belum ada satu pun complaint, dengan izin, yang telah dibuat oleh pihak Suruhanjaya Pilihanraya kepada Kementerian Dalam Negeri amnya dan kepada Jabatan Pendaftaran Negara, khususnya tentang masalah ini. Jikalau sekiranya aduan dibuat, perkara ini dapat disiasat dengan seteliti-telitinya.

Timbalan Yang di-Pertua (Dato Haji Mohamed Amin bin Haji Daud): Masa sudah cukup.

(Masa untuk Pertanyaan bagi Jawab Mulut telah cukup dan Jawapan bagi Pertanyaan No. 1, 11 hingga 21 adalah diberi di bawah ini)

PENGUSAHA PERTANIAN BUMIPUTERA

1. Tuan Mohd. Noh bin Rajab minta Menteri Pertanian menyatakan rancangan jangka panjang yang telah

disediakan oleh Kementerian bagi melahirkan pengusaha pertanian Bumiputera yang mengusahakan projek tanaman buah-buahan secara "commercial" dan berterusan bagi merebut peluang perniagaan yang menguntungkan yang wajar di luar negeri hasil dari usaha-usaha yang dilakukan oleh Kementerian dan agensi-agensinya dibawahnya untuk menggalakkan eksport buah-buahan Malaysia.

Timbalan Menteri Pertanian (Tuan Mohd. Kassim bin Ahmed): Untuk makluman Yang Berhormat, Kementerian memang telah menyediakan program jangka panjang bagi melahirkan pengusaha pertanian Bumiputera yang mengusahakan projek tanaman buah-buahan secara "commercial". Walau bagaimanapun, memandangkan kebanyakan petani-petani Bumiputera mempunyai keluasan tanah yang kecil, usaha-usaha untuk memajukan Bumiputera di dalam bidang ini hendaklah dilaksanakan melalui sistem berkelompok, estet mini dan estet di mana sesuai. Pertubuhan Peladang Kawasan dan Jabatan Pertanian memainkan peranan penting dan menjadi penggerak untuk menggalakkan kaedah-kaedah pelaksanaan projek di kalangan petani-petani. Selain daripada itu, melalui Skim Petani Siswazah, Kementerian berharap pengusaha-pengusaha pertanian Bumiputera dalam bidang tanaman buah-buahan secara komersial akan dapat juga ditambah.

PANCARAN TELEVISYEN DI DAERAH NABAWAN

11. Tuan Taimin Lumaing minta Menteri Penerangan menyatakan sebab mengapakah Pancaran TV Daerah Nabawan tidak diperbesarkan "Tenaga Kuasanya" agar semua rakyat Nabawan, Pensiangan dapat menikmati siaran-siaran TV setiap hari.

Timbalan Menteri Penerangan (Tuan Railey bin Jaffrey): Pancaran televisyen di Daerah Nabawan terhad kepada kawasan dalam lingkungan 2 batu persegi. Ini kerana pemancar kuasa

kecil (transposer) televisyen yang ada menggunakan kuasa suria dan kuasa keluaran alat transposer tersebut hanya 10 watt sahaja. Meningkatkan kuasa transposer tidak akan memberi sebarang kesan selagi alat pemancar tersebut menggunakan kuasa solar dan mempunyai lingkungan kawasan range yang terhad.

Langkah untuk menambahkan liputan siaran ke Daerah Nabawan ini akan melibatkan kos perbelanjaan yang tinggi bagi menyediakan kemudahan asas seperti jalan, bangunan dan bekalan kuasa letrik. Kawasan-kawasan selain daripada Nabawan tidak dapat menerima siaran televisyen kerana dilindungi oleh bukit bukau.

Bagi kawasan Pensiangan pula, Kementerian Penerangan bercadang untuk membeli pemancar kuasa kecil (transposer) televisyen untuk membaiki penerimaan siaran TV di bawah cadangan Fasa Kedua "Projek Mengisi Liputan TV" (Pocket filling) yang akan dilaksanakan di bawah Rancangan Malaysia akan datang. Walau bagaimanapun satu rancangan pemodenan alat-alat pemancar TV di seluruh Malaysia dengan menggunakan teknologi termoden sedang disusun.

TARAF KESIHATAN PENDUDUK LUAR BANDAR SABAH

12. Tuan Madatang Morejal minta Menteri Kesihatan menyatakan rancangan-rancangan Kementerian untuk meningkatkan taraf kesihatan para penduduk luar bandar di Sabah.

Setiausaha Parlimen Kementerian Kesihatan (Tuan Chua Jui Meng): Kementerian Kesihatan sentiasa memberi keutamaan kepada negeri Sabah bagi meningkatkan lagi taraf kesihatan penduduk-penduduk luar bandar. Di antara rancangan-rancangan yang sedang dilaksanakan termasuk:

- (1) Memperbanyakkan lagi kemudahan-kemudahan perubatan dan kesihatan, di mana buat masa kini

terdapat 10 Pejabat Kesihatan Kawasan, 13 Pejabat Kesihatan Daerah, 18 Klinik Kesihatan Ibu dan Kanak-Kanak, 194 Klinik Desa, 66 Pusat Kesihatan Fasa I dan 5 Dispensari/Klinik Bergerak.

Menerusi kemudahan-kemudahan tersebut beberapa rancangan kesihatan yang bertujuan untuk mencegah dan mengawal penyakit-penyakit adalah dijalankan. Rancangan-rancangan termasuklah:

- (a) Rancangan Kebersihan Alam Sekitar
 - (b) Kawalan Penyakit Berjangkit
 - (c) Kawalan Mutu Makanan
 - (d) Kawalan Penyakit Bawaan Vektor
 - (e) Pelajaran Kesihatan
 - (f) Perkhidmatan Pesakit Luar
- (2) Melalui kemudahan-kemudahan kesihatan yang saya sebutkan tadi perkhidmatan khusus bagi ibu dan kanak-kanak disediakan. Perkhidmatan tersebut ialah penjagaan ibu semasa mengandung, bersalin, selepas bersalin dan perancang keluarga. Bagi bayi dan kanak-kanak perkhidmatan seperti pemberian imunisasi, pengawasan pemakanan dan kawalan penyakit berjangkit diberikan.
- (3) Kementerian Kesihatan juga akan menempatkan pegawai-pegawai perubatan di kemudahan-kemudahan kesihatan yang telah dibina.
- (4) Perkhidmatan udara juga disediakan bagi kawasan-kawasan terpencil yang tidak boleh dihubungi melalui jalan darat atau sungai. Perkhidmatan ini menyediakan perkhidmatan Kesihatan Ibu dan Kanak-Kanak di samping memberi imunisasi dan merawat pesakit.

- (5) Dari segi pembangunan Kementerian Kesihatan meluluskan \$57.6 juta dalam tempoh Rancangan Malaysia Kelima bagi melaksanakan 112 projek kesihatan di negeri Sabah.

GUNUNG MULU NATIONAL PARK

13. Dr Nicholas Munong Ibau minta Menteri Kebudayaan dan Pelancongan menyatakan:

- (a) apakah tindakan yang telah diambil dan yang akan diambil untuk memperkenalkan Mount Mulu National Park ke negara lain untuk menarik pelancong dari luar negeri ke negara ini; dan
- (b) berapakah jumlah pelancong dari luar negeri datang ke negara kita pada tahun 1987 dan 1988 dan berapakah anggaran jumlah pulangan hasil dari industri pelancongan pada tahun tersebut.

Menteri Kebudayaan dan Pelancongan (Dato' Haji Sabbaruddin Chik):

- (a) Di dalam menggalakkan Malaysia sebagai satu destinasi pelancongan yang menarik, Gunung Mulu National Park adalah merupakan salah satu tarikan yang telah dan akan digalakkan khususnya untuk lawatan pengembaraan (adventure tours). Untuk tujuan ini maklumat mengenai Gunung Mulu National Park telah dimasukkan ke dalam risalah-risalah pelancongan, filem-filem dan lain-lain bahan penggalakkan pelancongan yang diterbitkan oleh PKPM.
- (b) Seramai 3,624,864 pelancong dianggarkan telah mengunjungi Malaysia pada tahun 1988, iaitu memperlihatkan pertumbuhan sebanyak 7.9% berbanding dengan tahun 1987 yang telah mencatatkan seramai 3,358,983 pelancong.

Dari segi pendapatan, industri pelancongan dianggar telah menghasilkan sebanyak \$2,011.9 juta pada tahun 1988 berbanding dengan \$1,795.1 juta pada tahun 1987, iaitu pertambahan sebanyak 12.1%

(Soalan No. 14. Sila lihat jawapan No. 5 pada 31-10-89)

(Soalan No. 15. Sila lihat jawapan No.19 pada 17-10-89)

TARIF ELEKTRIK DI SABAH

16. Tuan Sim Kwang Yang minta Menteri Tenaga, Telekom dan Pos menyatakan sebab-sebab kadar bayaran tarif elektrik di negeri Sarawak tiak dapat dikurangkan selepas pembinaan Empangan Hidro Elektrik Batang Ai di negeri Sarawak, apakah keputusan telah didapati oleh sebuah syarikat perundingan dari Kanada yang diminta untuk mengkaji struktur tarif elektrik di negeri Sarawak itu, dan apakah masalah sedang dihadapi oleh penduduk-penduduk Batang Ai yang telah terpaksa berpindah untuk membolehkan pembanjaran kawasan mereka dalam pembinaan empangan tersebut.

Timbalan Menteri Tenaga, Telekom dan Pos (Tuan Abdul Ghani bin Othman): Adalah diakui bahawa kos penjanaan stesyen hidro adalah lebih rendah dibandingkan dengan kos penjanaan sumber bahanapi yang lain dan akan memberi kesan yang menyeluruh di negeri Sarawak. Sumber kewangan untuk membiayai projek Empangan Hidro Elektrik Batang Ai sebahagian besarnya telah diperolehi dalam bentuk pinjaman Yen dan Swiss Franc. Walaupun Bank Pembangunan Asia (ADB) telah pun memperakukan dayamaju kewangan projek ini, kenaikan nilai matawang tersebut mulai penghujung tahun 1985 telah membawa kepada kenaikan dalam kos projek ini. Penurunan tarif akibat daripada penjimatan yang dijangka akan diperolehi daripada projek itu pada asalnya tidak dapat dilakukan.

Walau bagaimanapun perubahan tarif di Sarawak adalah tertakluk kepada kajian yang akan dibuat oleh Kerajaan ke arah keseragaman dan rasionalisasi tarif di seluruh negara.

Mengenai hasil kajian syarikat perunding dari Kanada, kesimpulannya ialah bahawa SESCO pada masa ini tidak dapat menurunkan kadar tarif bagi pengguna-penggunaanya kecuali sekiranya berlaku peningkatan dalam nilai matawang ringgit.

Soal pemindahan penduduk-penduduk di Batang Ai diuruskan oleh sebuah jawatankuasa yang ditubuhkan oleh Kerajaan Negeri Sarawak. Walau bagaimanapun, ingin dimaklumkan bahawa sebahagian besar daripada kerja-kerja pemindahan telah sempurna dilakukan dan masalah yang masih dihadapi adalah dalam tindakan oleh jawatankuasa tersebut.

ST. JOHN'S CATHEDRAL, BUKIT NANAS-TEMBOK PENAHAN TANAH

17. Tuan Liew Ah Kim minta Menteri Tenaga, Telekom dan Pos menyatakan sama ada beliau sedar St. John's Cathedral di Bukit Nanas, Kuala Lumpur, telah mula retak dalam tahun 1987 akibat kerja-kerja pembinaan yang dijalankan oleh pihak Jabatan Talikom di sebelah gereja tersebut; jika ya, nyatakan betapa buruknya keretakan-keretakan tersebut dan sama ada beliau sedar pihak berkenaan hanya menjalankan kerja-kerja pembaikan dengan menabur simen untuk menutup keretakan-keretakan yang jelas tidak memadai seperti dibuktikan baru-baru ini dalam bulan Mei lalu di mana sebahagian seiling gereja tersebut runtuh; apakah langkah-langkah segera yang akan diambil untuk membaiki keretakan-keretakan yang sedia ada demi keselamatan para penganut; nyatakan mengapa pihak STM sengaja lewat-lewatkan persediaan perjanjian untuk menyewa lot 209 di sebelah gereja tersebut daripada pihak gereja; mengapakah pihak STM masih belum menunaikan janjinya untuk membina

sebuah tangga ditepi gereja tersebut untuk kemudahan para penganut; dan bolehkah beliau memberi jaminan bahawa akibat kerja-kerja yang dijalankan oleh STM asas dan bangunan gereja tersebut tidak akan terjejas atau runtuh dan sentiasa selamat.

Tuan Abdul Ghani bin Othman:
Untuk makluman Ahli Yang Berhormat, dengan persetujuan dari pihak St. John's Parish, tembok penahan tanah sementara telah dibina di sempadan tapak binaan. Kerja-kerja mengorek secara besar-besaran telah menyebabkan keretakan tanah yang kecil di sebelah Cathedral pada 11hb Januari 1987. Tindakan menyelamat telah diambil dengan segera pada tempat yang mengalami keretakan. Pada masa kerja penyembuhan, keretakan juga berlaku pada dinding dan lantai Cathedral disebabkan oleh hujan lebat pada 19hb Januari 1987 petang. Yang Berhormat Datuk Leo Moggie dan pegawai STM juga telah menjalankan pemeriksaan tapak pada 21hb Julai 1987. Bermacam-macam tindakan penyembuhan atau pembaikan telah diambil seperti berikut:

- (a) Menimbus balik tanah yang dikorek pada 20hb Januari 1987 dengan segera.
- (b) Tembok penahan sementara telah ditambahkan kekuatan penahanan dengan menambah "Ground Anchor" pada 26hb Januari 1987.
- (c) Menahan landaian dengan "polythese".
- (d) Mengalihkan pengaliran air dari tempat yang mengalami kerosakan.
- (e) "Gravity gouting" kepada tempat yang mengalami keretakan untuk mengelakkan penyerapan air.
- (f) Tembok konkrit tahanan telah dibina pada sempadan tanah.

Pihak Jurutera telah membuat penyelidikan dan telah mendapati keretakan adalah disebabkan oleh perkara berikut:

- (a) Kekacauan (Disturbance) telah disebabkan oleh terlampau ketambahan berat air hujan;

(b) Pengelembapan tanah disebabkan pengaliran air tanah (dewatering) di sekeliling gereja.

(c) Disebabkan Yayasan Bangunan Gereja adalah cetek (shallow) dan mengalami perubahan walaupun terdapat sedikit pergerakan tanah.

Mengikut penyelidikan Jurutera, struktur Bangunan Gereja masih lagi baik dan di mana tiada kerosakan struktur yang teruk.

Walaupun bagaimanapun, kerja pembaikan struktur dan baik pulih telah dijalankan pada 30hb March 1987.

Pada 23hb Januari 1987 ke 6hb Oktober 1988 semasa sub-struktur, pihak Jurutera telah mengawal dengan rapi dari masa ke semasa dan mendapati tiada penambahan kerosakan.

Apabila kerja sub-struktur telah siap pada 27hb September 1988 pemeriksaan akhir bersama pihak Gereja dan Jurutera Perundingan untuk mengesan sama ada pembaikan lanjut perlu dibuat atau tidak. Pembaikan akhir telah siap pada 10hb Mei dan pemeriksaan akhir juga memuaskan semua pihak pada 16hb Mei 1989.

Untuk mengindahkan tempat masuk St. John's Cathedral, pihak STM telah bersetuju membina tangga konkrit untuk kemudahan orang awam. Sebutharga telah dipanggil dan dengan menunggu kelulusan dan pihak kami cuba sedaya upaya menyiapkannya sebelum Krismas 1989.

MESYUARAT CHOGM— PERBELANJAAN

18. Tuan Teoh Teik Huat minta Menteri Luar Negeri menyatakan jumlah sebenar yang telah dibelanjakan bagi persiapan sidang CHOGM, dengan memberi pecahan-pecahan perbelanjaan ini.

Dato Dr Abdullah Fadzil bin Che Wan: Perbelanjaan sebenar untuk Mesyuarat CHOGM masih dibuat sekarang ini. Walau bagaimanapun anggaran perbelanjaan yang diuntukkan bagi Mesyuarat tersebut ialah \$39,375,500.00 (Ringgit: Tiga puluh sembilan juta tiga ratus tujuh puluh lima ribu dan lima ratus sahaja).

Walaupun jumlah keseluruhan anggaran CHOGM sebanyak \$39,375.500 tetapi bukan keseluruhan digunakan untuk belanja hangus (seperti sewaan bilik-bilik hotel, makan minum, honorarium dan sebagainya). Beberapa peralatan seperti keperluan RTM, Keselamatan dan perlatatn komunikasi dapat digunakan secara berterusan oleh agensi-agensi berkenaan tanpa pembaziran.

Pecahan perbelanjaan ini adalah seperti berikut:

Jumlah Keseluruhan Peruntukan Kepada Setiap Jawatankuasa Kecil dan Lain-lain Keperluan CHOGM

<i>Jawatankuasa/ Keperluan Lain</i>	<i>Jumlah Keseluruhan Peruntukan CHOGM</i>
	\$
Jawatankuasa Keselamatan	— 10,580,000
Jawatankuasa Pengangkutan	— 2,866,400
Jawatankuasa Alam Sekitar	— 5,780,000
Jawatankuasa Publisiti & Media	— 5,460,000
Jawatankuasa Penginapan	— 3,895,700
Jawatankuasa Kemudahan Mesyuarat	— 5,434,870
Jawatankuasa Perentian (Retreat)	— 623,100
Jawatankuasa Keraian, Sosial dan Layanan Rasmi	— 1,213,430
Jawatankuasa Program Isteri-Isteri	— 260,300
Jawatankuasa Komunikasi	— 672,800
Jawatankuasa Kelengkapan-Kelengkapan bagi Sekretariat CHOGM dan Latihan	— 215,000
Jawatankuasa Protokol	— 111,400
Jawatankuasa Latihan di INTAN	— 90,300
Jawatankuasa Keperluan Khas Komputer	— 400,000
Luar Jangka	— 1,771,000
	\$39,375,500

**FERI MALAYSIA—
PERKHIDMATAN**

19. Datuk Haji Sakaran bin Dandai minta Perdana Menteri menyatakan:

- (a) sama ada perkhidmatan Feri Malaysia sedang mengalami keuntungan atau kerugian sejak ia mula dilancarkan;
- (b) jika rugi atau untung, berapakah nilainya; dan
- (c) jika rugi apakah langkah-langkah tertentu yang sedang dan akan diambil untuk mengurangkan kerugian yang dialami.

Menteri di Jabatan Perdana Menteri (Dato' Dr Haji Sulaiman bin Haji Daud): Sehingga 31 Januari 1989, Feri Malaysia mengalami kerugian terkumpul berjumlah \$7.8 juta.

Di antara langkah-langkah yang telah dan sedang dijalankan oleh pengurusan Feri Malaysia bagi mengurangkan kerugian yang dialaminya adalah seperti berikut:

- (i) berusaha menarik lebih ramai orang awam menggunakan perkhidmatan ini di samping mengangkut lebih banyak kargo;
- (ii) mengadakan pelayaran-pelayaran khas ke destinasi-destinasi yang menarik di samping mengekalkan perkhidmatan yang berjadual;
- (iii) mengemaskinikan senggaraan dan peraturan terhadap kapal Feri Malaysia bagi mengelak daripada berlakunya kerosakan-kerosakan yang tidak diingini;
- (iv) mengurangkan jumlah tenaga kerja yang optima di atas kapal

supaya sejajar dengan bilangan penumpang yang dibawahnya; dan

- (v) mengurangkan kos pentadbiran seperti penutupan pejabat jualannya di Kuantan dan di Bangunan UMBC, Kuala Lumpur.

Jika semua langkah-langkah pemulihan tidak berhasil, maka sebagai langkah terakhir Perbadanan Nasional Shipping Line (PNSL) akan menjual feri ini.

PENIAGA BUMIPUTERA— SYARAT DIKENAKAN

20. Tuan Haji Mohd. Sam Sailan minta Perdana Menteri menyatakan penekanan dan ketidakadilan yang dikenakan kepada pengusaha-pengusaha dan peniaga-peniaga bumiputera tiap-tiap peluang berniaga yang mereka ceburi dengan tindakan-tindakan Kementerian-kementerian yang terlibat mengenakan syarat-syarat yang begitu ketat dan mengongkong hingga akan melemah dan setengahnya mematikan perniagaannya. Apakah kerajaan bercadang agar pada masa-masa akan datang segala peluang perniagaan ini tidak dikenakan syarat langsung supaya peniaga bumiputera boleh bergerak sebebaskan-bebasnya.

Dato' Dr Siti Zaharah binti Haji Sulaiman: Adalah tidak wajar bagi Kerajaan membatalkan segala peraturan-peraturan perniagaan, baik yang dikenakan kepada kaum bumiputera mahupun kaum bukan bumiputera. Peraturan-peraturan yang dikenakan adalah perlu bagi menjamin segala kegiatan perniagaan itu dijalankan dengan cara teratur, terancang bagi kepentingan awam dan juga peniaga sendiri. Tidak ada negara di dunia ini yang tidak mempunyai peraturan-peraturan bagi rakyatnya melibatkan diri dalam perniagaan termasuk negara yang mengamalkan sistem ekonomi bebas seperti Amerika Syarikat.

Walau bagaimanapun Kerajaan bersedia mengkaji mana-mana peraturan sekiranya terdapat bukti-bukti bahawa peraturan-peraturan tersebut tidak wajar dan didapati telah menjejaskan perkembangan perniagaan secara saksama.

Seperti yang sedia maklum, Kerajaan mengadakan berbagai galakan dan kemudahan untuk menggalakkan Bumiputera menceburi bidang perniagaan dan meningkatkan perniagaan mereka. Galakan dan kemudahan itu termasuk keutamaan dalam pemberian Lesen-lesen perniagaan, penyediaan tempat perniagaan yang sesuai, program latihan, khidmat nasihat, kemudahan pinjaman, bantuan-bantuan penyelidikan dan teknologi, pemasaran dan berbagai lagi. Kementerian-kementerian mempunyai program masing-masing untuk memajukan usahawan Bumiputera. Dengan yang demikian, adalah tidak benar tuduhan yang menyatakan Kementerian-kementerian ini mengenakan syarat yang menindas dan mengongkong hingga melemah dan mematikan semangat peniaga bumiputera.

JALAN RAYA DIBINA DI DAERAH LIMBANG—LAWAS

21. Tuan Mutang Tagal minta Menteri Kerjaraya menyatakan jumlah jalan raya yang dibina dan yang ditandakan di Daerah Limbang dan Lawas setakat ini dengan menyebutkan jalan raya tersebut dan panjangnya. Adakah Kerajaan bercadang supaya jalan raya dibina di antara-

- (a) Simpang jalan Batu Danau ke Lubok Tekurok (10 batu);
- (b) Kampung Batu Bakarang ke Kampung Kelapa Mawar (6 batu);
- (c) Kampung Bakol ke kampung Telahak (18 batu);
- (d) Kampung Ulu Merasam ke Bumbun dan Merasam (8 batu);

- (e) Simpang jalan Medamit ke Rumah Empali (3 batu);
- (f) Rumah Manoh ke Rumah Emparan (6 Batu);
- (g) Rumah Brenau ke Kuala Medalam (7 Batu);
- (h) Jalan Medamit ke Lubok Lasas (2 1/2 Batu); dan
- (i) Jalan Medamit ke Tanjung Riman (2 Batu).

Jika ya, bilakah jalan raya ini dibina panjangnya dan jumlah kos pembinaan.

Timbalan Menteri Kerjaraya (Tuan Luhut Wan): Untuk makluman Ahli Yang Berhormat, jumlah panjang jalan raya dibina di daerah Limbang dan lawas adalah lebih kurang 100 km, sementara jumlah yang ditarkan adalah lebih kurang 13 km. Jalan raya berkenaan adalah seperti berikut:

Nama Jalan Raya	Panjang	Panjang Jalan yang telah ditarkan
1. Jalan Limbang/ Sempadan Brunei		
(a) Jalan Limbang/ Medamit	13km	10km
(b) Jalan Batu Danau	8km	3km
(c) Jalan Danau/ Sempadan Brunei	19km	0km
2. Jalan Lawas/Temburong		
(a) Jalan Lawas/Trusan	17km	0km
(b) Jalan Trusan/ Temburong	8km	0km
3. Jalan Lawas/Merapok/ Sidumin	35km	0km

Berkenaan dengan 9 batang jalan baru yang dicadangkan di (a) hingga (i), pihak Kerajaan belum lagi terima sebarang cadangan. Walau bagaimanapun Kerajaan akan mengambil kira cadangan tersebut dalam mengkaji Rancangan Malaysia Keenam, mengikut kemampuan kewangan Kerajaan.

USUL TANPA NOTIS

Hak dan Kebebasan

3.35 ptg.

Tuan Lim Kit Siang (Tanjong): Tuan Yang di-Pertua, saya mahu ucapkan terima kasih oleh kerana Tuan Yang di-Pertua sudah menunaikan janji menyiapkan *Hansrad* bagi hari Isnin, sungguhpun *Hansrad* bagi hari Selasa belum siap-lagi satu perkara berkenaan dengan Ahli dari Ipoh.

Saya berdiri di atas Peraturan 26 (1) (p) di mana membenarkan satu usul dibentang tanpa notis, usul berkenaan dengan Hak dan Kebebasan mengikut petua-petua yang dibuat oleh Yang di-Pertua pada 1-12-1989, mengenai tindakan yang perlu diambil serta-merta, tindakan yang perlu disegerakan dan tindakan terkawal yang boleh dikemukakan ialah apabila *Hansard* siap. *Hansard* baru siap, kita boleh dapat.

Saya ada satu Usul yang di bawah 26 (1) (p) di sini.

(Salinan usul diserahkan kepada Setiausaha)

Saya bawa usul ini di bawah Peraturan 26 (1) (p), mengikut petua-petua Yang di-Pertua dan usul ini berbunyi:

“Memandangkan tuduhan yang serius mengenai penglibatan Yang Berhormat Timbalan Yang di-Pertua”

(Setiausaha menyerahkan salinan usul kepada Timbalan Yang di-Pertua)

Timbalan Yang di-Pertua (Dato Haji Mohamed Amin bin Haji Daud): Yang Berhormat, sekejap ya, . . .

Tuan Lim Kit Siang: Saya baca dahulu, oleh kerana sebenarnya saya tidak perlu beri notis, ini adalah untuk menyenangkan sahaja . . .

Timbalan Yang di-Pertua (Dato Haji Mohamed Amin bin Haji Daud): Yang Berhormat, nanti sekejap.

Tuan Lim Kit Siang: tidak perlu beri notis, tetapi saya mahu berikan supaya Yang Berhormat boleh buat satu keputusan.

Timbalan Yang di-Pertua (Dato Haji Mohamed Amin bin Haji Daud): Yang Berhormat, sekejap.

Tuan Lim Kit Siang: Ya, saya mahu baca

Timbalan Yang di-Pertua (Dato Haji Mohamed Amin bin Haji Daud): Sekejap, sekejap.

Tuan Lim Kit Siang: Oleh kerana sebenarnya, saya tidak perlu notis, saya beri itu sebagai satu courtesy. Saya rasa itu hak saya. Memandangkan tuduhan yang serius mengenai penglibatan Yang Berhormat Timbalan Yang di-Pertua

Timbalan Yang di-Pertua (Dato Haji Mohamed Amin bin Haji Daud): Yang Berhormat, sekejap.

Tuan Lim Kit Siang: dan ahli Parlimen Kapar

Timbalan Yang di-Pertua (Dato Haji Mohamed Amin bin Haji Daud): Yang Berhormat, sekejap.

Tuan Lim Kit Siang: Ini untuk merujukkan Yang Berhormat dari Kapar kepada Jawatankuasa (*Disampuk*)

Timbalan Yang di-Pertua (Dato Haji Mohamed Amin bin Haji Daud): Yang Berhormat dari Tanjong

Tuan Lim Kit Siang: Jawatankuasa Hak dan Kebebasan

Timbalan Yang di-Pertua (Dato Haji Mohamed Amin bin Haji Daud): Yang Berhormat

Tuan Lim Kit Siang: oleh kerana satu tuduhan yang serius, yang dibuat sampai hari ini belum ada satu penafian

Timbalan Yang di-Pertua (Dato Haji Mohamed Amin bin Haji Daud): Yang Berhormat, saya ingin minta hormat sedikit kepada Pengerusi atau Tuan Yang di-Pertua. Saya minta Yang Berhormat, kalau boleh, biar saya baca sekejap, apa Yang Berhormat

Tuan Lim Kit Siang: Itu adil

Timbalan Yang di-Pertua (Dato Haji Mohamed Amin bin Haji Daud): Oleh kerana Yang Berhormat membaca

Tuan Lim Kit Siang: Bukan, sebelum Yang Berhormat

Timbalan Yang di-Pertua (Dato Haji Mohamed Amin bin Haji Daud): Sebelum Yang Berhormat membaca, apa yang Yang Berhormat memberi kepada saya ini

Tuan Lim Kit Siang: Bukan sebelum Tuan Yang di-Pertua, ...

Timbalan Yang di-Pertua (Dato Haji Mohamed Amin bin Haji Daud): saya minta hendak membaca sekejap sahaja.

Tuan Lim Kit Siang: Rules of natural justice. Sebelum Tuan Yang di-Pertua buat satu keputusan

Timbalan Yang di-Pertua (Dato Haji Mohamed Amin bin Haji Daud): Nanti dahulu Yang Berhormat.

Tuan Lim Kit Siang: perlu saya kemukakan Usul saya, dan mengikut Peraturan, saya tidak perlu memberi satu salinan.

Timbalan Yang di-Pertua (Dato Haji Mohamed Amin bin Haji Daud): Yang Berhormat, itu fahaman Yang Berhormat, tetapi saya belum buat ruling.

Tuan Lim Kit Siang: Saya mahu menerangkan

Timbalan Yang di-Pertua (Dato Haji Mohamed Amin bin Haji Daud): Biar saya baca apa yang Yang Berhormat beri pada saya ini.

Tuan Lim Kit Siang: Baik. Kalau begitu, saya baca dan saya harap boleh saya

Timbalan Yang di-Pertua (Dato Haji Mohamed Amin bin Haji Daud): kemudian, saya akan benarkan sama ada boleh Yang Berhormat bangun membahas atau tidak.

Tuan Lim Kit Siang: Okay, baik.

Timbalan Yang di-Pertua (Dato Haji Mohamed Amin bin Haji Daud): Ahli-ahli Yang Berhormat, saya tempohkan mesyuarat selama 5 minit.

Persidangan ditempohkan pada pukul 3.30 petang.

Persidangan disambung semula pada pukul 3.54 petang.

*(Timbalan Yang di-Pertua mem-
pengerusikan Mesyuarat)*

Timbalan Yang di-Pertua (Dato Haji Mohamed Amin bin Haji Daud): Ahli-ahli Yang Berhormat, sebentar tadi Ahli dari Tanjong telah membawa Usul 26 (1) (p), dan saya telah memohon supaya salinan usul itu diberi kepada saya dan saya berpendapat bahawa apa yang hendak dibawa oleh Yang Berhormat tidak boleh dibenarkan oleh kerana di bawah Peraturan 26 (1) (p) yang telah diputuskan oleh Tan Sri pada beberapa hari dahulu bahawa perkara itu hendaklah dibuat apabila perkara yang dibangkitkan itu berlaku serta-merta, iaitu pada hari Isnin dan perkara ini telah tiga hari selepas itu dan semalam kita telah membincangkan perkara-perkara lain. Dengan itu, saya tidak benarkan Yang Berhormat itu membawa perkara ini.

Tuan Lim Kit Siang: Tuan Yang di-Pertua, bukankah ini melanggar hak didengari sebelum satu keputusan dibuat dan bukan Yang Berhormat Tuan Yang di-Pertua yang memohon satu salinan-saya sendiri kemukakan satu salinan sebagai satu courtesy supaya ini boleh ditimbangkan dan diputuskan oleh Tuan Yang di-Pertua.

Apa keputusan yang dibuat oleh Tuan yang di-Pertua, saya menerima, tetapi sekurang-kurangnya sesiapa yang mahu membangkitkan sesuatu usul di bawah 26 (1) (p) ada hak untuk kemukakan sebelum satu keputusan dibuat. Itulah apa yang kita minta-itu yang basic elementary and fundamental

Timbalan Yang di-Pertua (Dato Haji Mohamed Amin bin Haji Daud): Yang Berhormat, saya

Tuan Lim Kit Siang: dan apa yang berlaku ialah pre-empt, jump the gun dan bagaimana boleh satu keputusan dibuat sebelum perkara ini belum dibentang dengan rasmi. Apa yang saya bentangkan ialah satu salinan sebagai satu courtesy dan saya belum dengan rasminya kemukakan. Bolehkah saya kemukakan usul itu dan selepas itu boleh Yang Berhormat Tuan Yang di-Pertua boleh buat apa-apa keputusan.

Timbalan Yang di-Pertua (Dato Haji Mohamed Amin bin Haji Daud): Okay, boleh. Saya benarkan.

Tuan Lim Kit Siang: Terima kasih. Usul di bawah Peraturan 26 (1) (p), memandangkan tuduhan yang serious mengenai penglibatan Yang Berhormat Timbalan Tuan Yang di-Pertua dan Ahli Parlimen bagi Kapar dalam skandal tape-tape video lucah di mana beliau menjadi pelaku (Tepuk)-satu tuduhan yang dibuat oleh Yang Berhormat dari Jelutong dalam Dewan yang mulia pada hari Isnin, 11hb Disember 1989 yang tidak pernah dinafikan sampai sekarang.

Memandangkan kelakuan Yang Berhormat Timbalan Yang di-Pertua berkenaan pada Isnin, 11hb Disember dan Selasa, 12hb Disember 1989, di mana beliau melanggar, dengan izin, rules of natural justice, di mana beliau menamakan Yang Berhormat dari Jelutong dan Yang Berhormat dari Ipoh supaya mereka digantung perkhidmatan sehingga mereka akhir tempoh mesyuarat dalam satu perkara di mana beliau ada vested interest. Memandangkan perkara tuduhan skandal tape-tape video lucah yang melibatkan seorang Timbalan Yang di-Pertua sudah merosakkan kemuliaan Dewan yang mulia in . . .

Beberapa Ahli: Hear, hear! (*Tepuk*)

Tuan Lim Kit Siang: . . . dan untuk memperlindungan kemuliaan Dewan, perkara ini tidak harus dibiarkan bahawa Dewan memutuskan untuk merujukkan Yang Berhormat dari Kapar kepada Jawatankuasa Hak dan Kebebasan (*Tepuk*) supaya satu siasatan yang penuh dan dalam diadakan untuk memperlindungan kemuliaan Dewan yang mulia ini dan menjaga maruah semua Ahli-ahli Parlimen (*Tepuk*) tidak kira dari apa-apa parti.

Itulah dan saya harap itu boleh ditimbang lagi sekali supaya menjaga kemuliaan Dewan yang sepenuhnya. Kita lihat Yang Berhormat yang berkenaan tidak ada di sini-lebih baik beliau letak jawatan sebagai Timbalan Yang di-Pertua (*Tepuk*).

Timbalan Yang di-Pertua (Dato Haji Mohamed Amin bin Haji Daud): Ahli-ahli Yang Berhormat, memandangkan bahawa kebebasan demokrasi diberi sepenuhnya kepada Ahli Yang Berhormat, saya telah membenarkan Yang Berhormat dari Tanjong untuk membangkitkan perkara itu memandangkan ruling Yang Berhormat Tan Sri Speaker beberapa hari dahulu, saya tidak membenarkan usul ini dibawa. Setiausaha, teruskan. (*Tepuk*)

Setiausaha: Aturan Urusan Mesyuarat dan Usul-usul. Rang Undang-undang Institut . . .

Beberapa Ahli: (*Menyampuk*)

Timbalan Yang di-Pertua (Dato Haji Mohamed Amin bin Haji Daud): Yang Berhormat-Yang Berhormat, minta tertib sedikit dalam Dewan. Teruskan Setiausaha.

Setiausaha: Aturan Urusan Mesyuarat dan Usul-usul. Rang Undang-undang Institut Penyelidikan dan Kemajuan Pertanian Malaysia (Pindaan)-Menyambung semula Perbahasan atas Masalah, "Bahawa Rang Undang-undang ini dibacakan kali yang kedua sekarang."

RANG UNDANG-UNDANG

INSTITUT PENYELIDIKAN DAN KEMAJUAN PERTANIAN MALAYSIA (PINDAAN)

Bacaan Kali Yang Kedua dan Ketiga

Aturan Urusan Mesyuarat dibacakan bagi menyambung semula perbahasan yang ditangguhkan atas masalah, "Bahawa Rang Undang-undang ini dibacakan kali yang kedua sekarang." (13hb Disember, 1989)

Timbalan Yang di-Pertua (Dato Haji Mohamed Amin bin Haji Daud): Saya jemput Yang Berhormat dari Kepong menyambung perbahasan.

4.01 ptg.

Dr Tan Seng Giaw: Tuan yang di-Pertua, sepertimana yang telah saya sebutkan semalam usaha untuk memperkemas disiplin dan pengurusan yang lebih cekap dalam MARDI adalah ke arah yang betul, walau bagaimanapun usaha seperti ini adalah tidak mencukupi. Malah saya pun ada tekankan keperluan untuk mengkaji

semula akan peranan, skop dan keberkesanan matlamat-matlamat dan kaedah-kaedah serta prestasi MARDI.

Dari segi disiplin kewangan, Tuan yang di-Pertua, menurut laporan Ketua Audit Negara 1986, kelemahan pengurusan kewangan MARDI adalah sangat ketara. Daripada \$25.808 juta si berhutang \$9.406 juta adalah wang geran pengurusan dan pembangunan di Bank Pertanian Malaysia. Dalam Akaun Giro faedah tidak dibayar oleh Bank Pertanian semasa wang disimpan dalam akaun itu akibatnya MARDI kehilangan pendapatan daripada faedah tersebut tidak kurang daripada \$.49 juta. Sepanjang tahun 1986 berdasarkan kadar faedah sebanyak sekurang-kurangnya \$4.5%.

Tuan Yang di-Pertua, simpanan wang tersebut adalah atas arahan Kementerian Pertanian. Perkara semudah kutipan hasil faedah daripada Bank Pertanian itupun tidak terlaksana oleh MARDI apatah lagi kutipan balik hutang daripada 31 si berhutang sebanyak \$605,776 yang masih belum diselesaikan menjelang akhir Disember 1986. Sungguhpun tindakan undang-undang telah diambil ke atas \$369,975 yang dihutangkan oleh 3 pendorong, usaha tersebut nampaknya tidak berhasil. Perkara ini wujud lebih 10 tahun lalu kerana menurut Laporan Tahunan MARDI yang telah kami perolehi iaitu setakat tahun 1979 hutang ini sudahpun wujud walaupun pada amaun yang lebih kecil. Jika usaha kutipan hasil adalah tidak begitu cekap, usaha berbelanja lagi tidak cekap, terutamanya perbelanjaan mengurus. Perbelanjaan itu melebihi anggaran yang diluluskan pada tahun 1986 dengan sebanyak \$935,105.

Tuan Yang di-Pertua, wang yang telah dibelanjakan tetapi kelulusan untuk berbelanja pula tidak diperolehi daripada pihak Lembaga. Dalam kes perbelanjaan lain iaitu Kelab Sukan MARDI amaunnya \$40,000 serta perbelanjaan ke atas 10 projek

pembangunan yang tidak ditunjukkan di dalam Anggaran Belanjawan Pembangunan 1986 melibatkan \$2.345 juta diluluskan oleh Lembaga tetapi tidak oleh Menteri.

(Tuan Yang di-Pertua *mem-
pergerusikan Mesyuarat*)

Amalan-amalan yang tidak sihat serta kekurangan pertanggungjawapan kewangan ini berlaku pada hampir setiap tahun kecuali laporan tahun 1979 di mana pemerhatian Ketua Audit Negara ialah bayaran yang dilakukan bercanggah dengan peraturan biasa dan perkara ini berlaku sejak bertahun-tahun lamanya.

Tuan yang di-Pertua, oleh itu kadar mengetatkan perundangan, mungkin tidak berkesan, tidak mencukupi jika pelaksanaan tidak dikuatkuasakan dengan penuh keazaman untuk mengesyorkan pertanggungjawapan kewangan dalam MARDI. Itu dari segi disiplin dan pengurusan kewangan yang perlu dipertingkatkan dan oleh itu yang saya tekankan sekali lagi usaha untuk meminda Rang Undang-undang ini adalah ke arah yang betul. Walau bagaimanapun dari segi aspek yang lain iaitu kajian semula untuk peranan, sekop keberkesanan dan prestasi penyelidikan dan kemajuan pertanian. Satu aspek yang semakin hari semakin menjadi lebih penting. Saya pun telah bangkitkan perkara tanaman-tanaman seperti halia daripada Indonesia ataupun Thailand, saya pun tidak tahulah mengapa mereka boleh mengeluarkan halia yang lebih murah dan mutunya tinggi dan di dalam pasaran Malaysia ia dapat melemahkan tanaman-tanaman halia yang dikeluarkan oleh Malaysia sendiri.

Ini satu perkara yang saya tidak pernah dengar, tetapi pada akhir-akhir ini ada berita yang menunjukkan perkara seperti ini adalah perlu diambil perhatian oleh pihak Kementerian Pertanian. Dan walaupun ada usaha-usaha yang dibuat dari masa kesemasa oleh MARDI seperti di dalam bidang

tanaman durian, rambutan, betik dan juga di dalam ternakan ayam, puyuh, itik, Lembu dan sebagainya, ada usaha juga, tetapi nampaknya usaha itu tidak begitu berkesan. Ada saranan ataupun propaganda dibuat, tetapi di dalam peringkat hasil, peringkat prestasi itu kurang.

Misalnya guava yang setahu saya buah-buahan tempatan seperti ini adalah penting dan mempunyai khasiat yang tinggi dan pada mulanya ditanam di Taiwan dan di Thailand dan dimasukkan dari Thailand ke Malaysia. Mengapa kita hendak dapatkan buah-buah seperti ini daripada negara jiran. Kita ada MARDI, kita boleh keluarkan jenis yang baik sendiri. Sebab itulah saya berharap selain daripada mengetatkan disiplin, kita hendaklah berusaha untuk mempertingkatkan lagi prestasinya. Bukan sahaja setakat yang saya sebutkan tadi, termasuk asparagus. Asparagus setahu saya bukan kerana prestasi MARDI, itu diimport. Dan ada usaha yang agak baik iaitu tanaman cara haidroponik. Ini adalah disiarkan di akhbar pada tempoh hari mengenai kejayaan di dalam bidang tanaman haidroponik. Satu gejala yang baik, saya berharap dapat dipertingkatkan lagi usaha di dalam tanaman jenis ini.

Tuan yang di-Pertua, di dalam penyelidikannya, saya berharap pihak MARDI dapat menggunakan tenaga-tenaga yang sedia ada dan juga yang bakal diadakan yang cocok dengan kebolehan. Pada pendapat saya ada setengah-setengah orang yang di dalam itu tidak dapat menonjolkan kebolehannya kerana mungkin penyelarasan yang tidak betul ataupun priority tidak ada untuk mencungkilkan bakat-bakat ini. Walhal perbelanjaan oleh MARDI itu banyak juga untuk mendidik sama ada dalam universiti tempatan ataupun universiti luar negeri, pegawai-pegawai yang layak yang mempunyai potensi ini tetapi setakat ini ada setengah-setengahnya tidak dapat menonjolkan kebolehan dan keupayaan serta

kemampuan untuk membuat siasatan dari segi penyelidikan dan kemajuan pertanian. Dan ini satu bidang yang penting kerana kita tidak mempunyai pulau seperti di Indonesia, pulau dengan tanahnya yang subur, banyak, kalau dia hendak tanam apa sahaja termasuk kobis, satu pulau dengan beratus ataupun beribu ekar dibuka untuk tanaman kobis, sebab itulah dia dapat kobis yang . . .

Dato' Dr Affifudin bin Haji Omar (Padang Terap): (*Bangun*)

Tuan Yang di-Pertua: Ahli Yang Berhormat dari Padang Terap bangun.

Dato' Dr Affifudin bin Haji Omar: Saya hendak minta penjelasan mengenai satu pulau yang ditanam dengan kobis di Indonesia itu, pulau mana Yang Berhormat?

Tuan Yang di-Pertua: Dia kata misalan sahaja.

Dr Tan Seng Giaw: Tuan Speaker, misalan sahaja, kerana dia ada beribu-ribu pulau, macam mana kita hendak tahu namanya. Saya dapat tahu kalau dia hendak tanam apa pun kerana tanahnya banyak, kalau misalnya kelapa sawit pun, bila dia hendak buka satu pulau, tenaga manusia yang banyak, tanah subur.

Tuan Hashim bin Safin (Tanah Merah): (*Bangun*)

Tuan Yang di-Pertua: Ahli Yang Berhormat dari Tanah Merah bangun.

Tuan Hashim bin Safin: Minta penjelasan. Apakah kita boleh bercakap sekadar misal, sedangkan dalam Dewan ini kita mencadangkan secara konstruktif, secara positif. Kalau hendak misal, misal begitu tidak boleh jadilah. Apakah Yang Berhormat memberi cadangan yang membangun ke arah yang boleh digunakan oleh MARDI ataupun Kementerian Pertanian dalam kemajuan hasil-hasil pertanian negara.

Dr Tan Seng Giaw: Tuan Yang di-Pertua, Yang Berhormat dari Tanah Merah, walaupun tanahnya merah tidak sebegitu subur kalau dibandingkan dengan Indonesia.

Tuan Mutang Tagal: (*Bangun*)

Tuan Yang di-Pertua: Ahli Yang Berhormat dari Bukit Mas bangun pula.

Tuan Mutang Tagal: Mungkin saya dapat menolong saudara saya dari Kepong. Di Indonesia, tempat yang sesuai untuk menanam kobis dan asparagus, apple dan sebagainya adalah di tanah tinggi, Batu iaitu di Malang, Jawa. Jadi, di tempat tanah tinggi di Batu Malang itu, kita dapati apple yang ditanam dan apple yang dikeluarkan daripada tanah tinggi itu adalah merupakan apple yang begitu manis kalau dibanding dengan apple-apple yang kita dapati dari Eropah. Dan sekarang ini apple yang dikeluarkan daripada Batu.

Tuan Yang di-Pertua: Daripada Batu: ?

Tuan Mutang Tagal: Batu di Jawa, nama tempat.

Tuan Yang di-Pertua: Ya, saya faham.

Tuan Mutang Tagal: Sekarang ini dieksport melalui Singapura dan saya pernah makan apple daripada . . .

Tuan Yang di-Pertua: Batu.

Tuan Mutang Tagal: Batu (*ketawa*). Dan itu mungkin dapat menolong Ahli Yang Berhormat dari Kepong supaya jangan membuat sebagai misal dalam Dewan.

Dr Tan Seng Giaw: Tuan Speaker, terima kasihlah kepada Ahli Yang Berhormat dari Bukit Mas. Walaupun tidak ada mas di bukit tetapi ada cadangan juga. Di Indonesia seperti di

Bandong dan Chimanis pun ada tanaman-tanaman seperti itu, bukan misalan, itu satu hakikat. Tetapi, walau bagaimanapun Yang Berhormat-Yang Berhormat yang minat ini boleh pergi ke Indonesia menyiasat dengan sendiri. Apa maksud saya ini di negara jiran itu .

...

Timbalan Menteri Perusahaan Awam (Tuan Haji Daud bin Dato' Haji Taha): (*Bangun*)

Tuan Yang di-Pertua: Ahli Yang Berhormat dari Batu Pahat bangun pula Yang Berhormat.

Tuan Haji Daud bin Dato' Haji Taha: Tuan Yang di-Pertua, penjelasan. Adakah Ahli Yang Berhormat dari Kepong lupa nama pulau itu, mungkin namanya Pulau Kobiskah? (*Ketawa*).

Dr Tan Seng Giaw: Tuan Speaker, saya percaya dia berminat dengan perusahaan awam sahaja, bukan tanaman, sebab itulah soalnya tidak begitu tepat.

Tuan Yang di-Pertua: Sila teruskan.

Dr Tan Seng Giaw: Tuan Speaker, maksud saya itu ialah peranan dan skop MARDI itu hendaklah dipertingkatkan kerana jiran-jiran kita termasuk di Thailand yang mempunyai institut yang lebih maju kalau dibandingkan dengan Malaysia, kerana hari Selasa lalu saya nampak trailer-trailer daripada Thailand, cop Thailand pergi ke Johor dan saya nampak menuju ke Singapura. Tanaman-tanaman termasuk daging-daging dan sebagainya daripada Thailand itu melalui Malaysia, yang menunjukkan kemajuan yang dibuat oleh pihak Thailand di dalam bidang pertanian.

Tuan Yang di-Pertua, sebab itulah saya merayu supaya pihak Kementerian dapat mempertingkat usaha sekurang-kurangnya kita tidak mahu ketinggalan kalau dibandingkan dengan negara Thailand ataupun Indonesia dan dengan ini sekian, terima kasih.

Tuan Yang di-Pertua: Ahli Yang Berhormat dari Padang Terap.

4.17 ptg.

Dato' Dr Affifuddin bin Haji Omar (Padang Terap): Tuan Yang di-Pertua, saya mengambil peluang ini untuk menyokong pindaan-pindaan ke atas Akta MARDI iaitu mengenai Fasal 2 dan Fasal 3 yang mana pindaan ini ialah untuk memperkemas lagi soal tatatertib dan soal-soal mengadakan surcaj kepada pegawai-pegawai yang menyeleweng.

Tuan Yang di-Pertua, apabila kita bercakap mengenai dengan tatatertib dan juga surcaj-surcaj yang kita hendak beri ataupun hendak kenakan kepada pegawai-pegawai yang terkeluar daripada norma-norma kerja masing-masing, kita mesti juga ingat mengenai dengan keadaan pekerjaan pegawai-pegawai itu ataupun dipanggil task environment, dengan izin, kerana saya bercakap mengenai MARDI dan tidak bercakap ke atas agensi-agensi pertanian yang sama juga dipinda pada hari kelmarin, kerana saya telah melihat, MARDI adalah menjadi mangsa kejayaannya.

Baru-baru ini satu fungsi ataupun satu bidang penyelidikan MARDI telah pun dikeluarkan pula iaitu bidang penyelidikan koko, dijadikan Lembaga Koko. Sebelum itu bidang penyelidikan MARDI yang dimulakan oleh Jabatan Pertanian lebih kurang 15 tahun yang lalu iaitu penyelidikan kelapa sawit dikeluarkan daripada MARDI, dijadikan POREM dan sebelum itu nenas, dan macam-macam lagi, lada hitam. Jadi apa yang tinggal kepada MARDI. Yang tinggal kepada MARDI hanyalah bahan-bahan tanaman miskin seperti padi, seperti halia yang disebut oleh sahabat saya dari Kepong tadi, seperti sayur-sayuran yang mana comparative advantagenya adalah lebih tinggi di negara-negara jiran khususnya di Sumatra dan juga di Selatan Thailand.

Tadi ada disebut oleh Ahli Yang Berhormat dari Kepong bahawa banyak barang-barang ini dibawa masuk daripada negara-negara jiran khususnya dari Sumatra dan juga dari Selatan Thailand. Kita mesti ingat bahawa kemasukan barang-barang ini bukanlah disebabkan oleh ketiadaan hasil pengeluaran penyelidikan dari MARDI.

Pada hakikatnya barang-barang ini dimasukkan daripada situ ialah ianya lebih murah dan dari segi kaedah ekonomi ini adalah baik kerana kalau kita boleh dapat barang itu lebih murah daripada jiran, daripada barang yang sama yang kita mengeluarkan lebih tinggi, baiklah kita masukkan barang itu dari negara jiran kerana wang yang kita ada boleh dilaburkan kepada tempat-tempat yang lebih lucrative, dengan izin. Soal MARDI bukanlah ketidakbolehan pegawai-pegawai MARDI membuat penyelidikan, tetapi sebab yang saya kata tadi ialah sebab task environment mereka, mereka menjadi mangsa kejayaan.

Tuan Yang di-Pertua, kita perlu ingat kumpulan saintis pertanianlah kumpulan yang mula selepas merdeka yang diperbanyakkan oleh negara kita. Pada masa sekarang saya fikir MARDI sahaja mempunyai lebih dari 100 Ph. D. dalam bidang-bidang pertanian, dalam bidang agronomy, plant physiology, soil science dan lain-lain lagi. Tetapi apakah pegawai-pegawai ini dipergunakan dengan optimum (seperti yang dibuat oleh Ahli yang Berhormat dari Kepong tadi) atau apabila kita mengeluarkan nenas, kita mengeluarkan koko, kita mengeluarkan kelapa sawit dari MARDI apakah pegawai-pegawai ini hanya tinggal dengan penyelidikan kepada tanaman-tanaman yang kita tidak dapat compete, dengan izin, di atas soal comparative advantage tadi. Comparative advantage yang tinggi di negara orang lain disebabkan oleh ketiadaan kos buruh yang tinggi, ketiadaan opportunity cost ataupun kos melepasi yang tinggi dari segi pekerjaan-pekerjaan

lain. Kita di kalangan penduduk-penduduk desa di Malaysia ini kalau boleh kebanyakannya akan lari dari pertanian masuk ke industri oleh sebab pembangunan industri yang pesat di negara kita. Jadi soal yang saya bawa ini adalah penting.

Satu symptomnya, Tuan Yang di-Pertua, kita lihat sekarang iaitu seorang saintis MARDI yang berkelulusan Ph. D dalam bidang plant physiology, kalau tidak salah saya, kemungkinan dia tidak ada kerja di MARDI, dia dijadikan sebagai Pengurus Besar NAFAS. Dari soal menaruh "the right man at the right place" pada masa sekarang tiak berlaku lagi NAFAS tidak memerlukan seorang ahli physiology. NAFAS memerlukan seorang business graduate dalam business management. Jadi, masalah MARDI ini kena dilihat dari segi itu, Bagaimana hendak kita menstruktur atau menyusun semula MARDI selepas dikeluarkan fungsi-fungsi yang penting daripada MARDI.

Tuan Haji Ibrahim bin Ali: Tuan Yang di-Pertua, minta penjelasan.

Tuan Yang di-Pertua: Ya, saya sedang memikirkan dengan kerana Rang Undang-undang di hadapan kita ini bersangkutan dengan disiplin. Kita bercakap tanam nenas, tanam kobis, saya tak tahu, ada kalanya kita telah pun membuat ruling mengatakan itu tak bersangkutan dalam apa-apa yang diucapkan ataupun yang dibentangkan di hadapan kita. Di sini saya tengok ada berkenaan dengan tatatertib.

Dato' Dr Affifuddin bin Haji Omar: Tuan Yang di-Pertua, saya bangkitkan masalah tadi ini disebabkan oleh Jawatankuasa Tatatertib dan juga secajsecaj di bawah Fasal 2 dan Fasal 3, iaitu dalam keadaan task environment yang tidak baik dalam MARDI ini apabila kita hendak mengimplementasikan perkara-perkara yang hendak kita pinda ini, perkara ini mesti diambil kira, kerana

sekarang soalnya "morale" pegawai-pegawai MARDI itu, tetapi saya pun ikut Yang Berhormat dari Kepong tadi, dia pun bercakap tentang Indonesia . . .

Tuan Haji Ibrahim bin Ali: (*Bangun*)

Dr Tan Seng Giaw: (*Bangun*)

Tuan Yang di-Pertua: Nanti sekejap. Yang Berhormat dari Pasir Mas dahulu.

Tuan Haji Ibrahim bin Ali: Pertamanya, saya hendak minta penjelasan, Tuan Yang di-Pertua, oleh sebab walaupun kita bercakap fasal sayur kobis, sebab pegawai yang menjaga ini mengenai dengan ini, jadi boleh saya hendak minta penjelasan. Tadi ada Yang Berhormat dari Padang Terap berkata "putting the right people at the right place" bersabit dengan salam seorang professor. Tetapi adakah Yang Berhormat dari Padang Terap sedar kes seperti ini bukan sahaja berlaku di MARDI, banyak berlaku, malah di kalangan Menteri, Setiausaha Parlimen pun ada juga kalau hendak soal dari segi "putting the right people at the right place", seperti munasabah atau tidak letak Ahli Parlimen dari Tumpat jaga Kementerian Penerangan, dia orang dakwah, kelam-kabut dengan artis-artisnya, itu contoh. Sama juga apakah munasabah kita hendak Timbalan Speaker sekarang yang ada kena-mengena dengan video, itupun tak right place juga. Bagi adil kepada MARDI. Ini saya bela MARDI. Itu saya minta penjelasan.

Dato' Dr Affifuddin bin Haji Omar: Tuan Yang di-Pertua, oleh sebab arahan Tuan Yang di-Pertua tadi tidak menyeleweng jauh daripada ini. (*Ketawa*) Saya hendak komen, tetapi oleh sebab arahan, saya patuh kepada arahan Tuan Yang di-Pertua. (*Ketawa*) Kalau Tuan Yang di-Pertua minta saya komen, saya boleh komen.

Tuan Yang di-Pertua: Tak usahlah. (Ketawa)

Dato' Dr Affiuddin bin Haji Omar: Tuan Yang di-Pertua, berbalik kepada tadi, saya minta maaf kalau Tuan Yang di-Pertua, salah anggap kerana apa yang saya hendak sebut tadi ialah "morale"-m-o-r-a-l-e, tak tahulah apa dalam Bahasa Kebangsaan.

Dr Tan Seng Giaw: Minta penjelasan. Adakah Yang Berhormat menganggap satu cara disiplin untuk meletakkan orang yang tepat kepada tempat yang sesuai, cucuk dengan kebolehan, itu bukan satu disiplinkah, Tuan Yang di-Pertua? Itu satu disiplin, satu tatatertib. Jadi pihak MARDI itu sudah tidak ada tatatertib sendiri.

Dato' Dr Affiuddin bin Haji Omar: Tuan Yang di-Pertua, saya setuju. Saya bangkitkan ini kepada perkara yang khusus, iaitu seorang saintis yang ditrained sehingga dapat doctorate of philosophy, dalam bidang plant physiology, mengapa dibubuh untuk berniaga baja? Ini yang saya bangkitkan. Tetapi kalau hendak komen hal Yang Berhormat dari Pasir Mas tadi pun boleh komen. Saya maksudkan dalam MARDI ialah pengkhususan kerana bidang ini ialah bidang profesional yang memerlukan pengkhususan yang tinggi. Tetapi dalam bidang apa yang dikatakan oleh Yang Berhormat dari Pasir Mas tadi ialah bidang pengurusan polisi, siapa pun boleh bubuh, engineer pun boleh bubuh jadi Menteri Kebajikan Masyarakat. Itu tak kena-mengena dengan apa yang saya cakap tadi ini. Ini adalah pengkhususan yang memerlukan pengetahuan profesional dan teknikal yang tinggi.

Tuan Haji Ibrahim bin Ali: Minta penjelasan sekali lagi, Tuan Yang di-Pertua. Dari segi soal profesional, pengkhususan ataupun pengurusan yang umum, tetapi pokoknya kalau kita hendak sesuatu yang baik, kita tegaskan

bahawa wajar kita mengikut pengkhususan mengikut disiplin, sebagaimana kata yang Berhormat tadi, tinggal lagi apa yang saya bangkitkan tadi pun relevant juga. Katakan memang boleh letak yang lulusan engineer jadi Menteri Kebajikan Masyarakat, tetapi yang jadinya haruk-piruklah, kalau dia tidak tahu dari segi bidang yang dia jaga. Boleh dia tadbir, tetapi lebih baik kalau kita katakan meletakkan orang yang lebih tahu dalam bidang mengikut profession masing-masing, maka ianya meningkatkan profesional semua sekali dalam bidang pengurusan.

Dato' Dr Affiuddin bin Haji Omar: Tidak semestinya, Tuan Yang di-Pertua, kerana ini adalah dua pentas yang berlainan. Pertama sekali di dalam penyelidikan dan kerja pada peringkat bawahan ini memang kita kena menaruh "the right man at the right place", tetapi dalam bidang pengunisan yang mana di bawah itu ada di dalam apa yang saya sebut tadi dan Yang Berhormat dari Pasir Mas sebut tadi ialah bidang pengurusan pada peringkat atas. Fungsi Ahli-ahli Parlimen yang dilantik sebagai Menteri, fungsinya ialah melihat bahawa dasar Kerajaan yang didukung oleh parti yang memerintah itu dijalankan, bukan hendak suruh engineer itu pergi buat kerja sosial, sepertimana yang kita minta seorang ahli physiology pertanian membuat kerja physiology pertanian, kerana ini adalah pada dua level yang berlainan. Jadi, Tuan Yang di-Pertua, saya minta maaf, banyak terdapat lari daripada ini.

Berbalik kepada soal morale pegawai-pegawai MARDI ini perlu diambilkira, oleh sebab saya tahu bahawa masalah pegawai MARDI pada masa ini adalah masalah itu, bukan masalah kebolehan mereka mengeluarkan hasil-hasil penyelidikan yang tinggi, malah satu daripada perkara yang merungsingkan pegawai MARDI sekarang ialah fungsi-fungsinya diambil.

Misalannya Yang Berhormat dari Kepong tadi sebut mengenai dengan penyelidikan dalam bidang-bidang ternakan. Sebenarnya MARDI tidak dapat banyak hasil dalam bidang penternakan, Tuan Yang di-Pertua, kerana bidang penternakan telah dilakukan terus menerus oleh Jabatan Haiwan di bawah Veterinary Research Institute. MARDI tidak diberi peluang itu. Malah Veterinary Research Institute kita di Malaysia ini mengeluarkan hasil-hasil yang tinggi mutunya yang diakui oleh dunia sepertimana yang saya ucapkan dalam perbahasan mengenai Kementerian Pertanian dahulu. Jadi, di mana MARDI sekarang? Dan kalau kita hendak mengambil tindakan-tindakan kepada pegawai-pegawai yang mungkin tidak ada motivasi untuk bekerja, inilah perkara yang kita memikirkan. Kerana apa yang berlaku di dalam soal surcaj, soal pelanggaran tatatertib adalah disebabkan oleh yang saya panggil, dengan izin, tadi task environment pegawai-pegawai itu.

Sekian, Tuan Yang di-Pertua.

Tuan Yang di-Pertua: Ahli Yang Berhormat dari Arau.

4.32 ptg.

Tuan Shahidan bin Kassim (Arau): Tuan Yang di-Pertua, saya ucapkan terima kasih kerana diberi peluang bercakap.

Saya menyokong pindaan Akta ini dan saya besar hati dengan Wakil dari Padang Terap iaitu pindaan ini bukan sahaja untuk kita mendisiplinkan pegawai-pegawai dalam organisasi yang telah disebutkan tadi, tetapi dalam masa yang sama, kita hendak pastikan bahawa prestasi kerja mereka juga diambil kira. Saya menyokong dan saya menganggap agensi ini saya hendak beri gelaran, saya setuju dengan Yang Berhormat tadi, agensi malang yang sentiasa menjadi mangsa kepada kejayaannya. Saya setuju, memang inilah kerja research dan

kita tidak dapat nafikan hakikat bahawa inilah yang kita akan terima dari masa ke semasa, kecuali kalau MARDI boleh taruhkan hakcipta itu hakcipta MARDI. Dengan itu mungkin boleh menjadi sedikit kebanggaan kepada pegawai-pegawainya yang telah menjalankan tugas bertungkus-lumus, akhirnya orang lain yang mendapat kejayaan.

Yang kedua, Tuan Yang di-Pertua, saya hendak sebut ini berhubung dengan prestasi kerja, kerana bila kita adakan Akta ini untuk mendisiplinkan pegawai-pegawai, kita perlu beri perhatian kepada prestasi kerja, sebab ini penting untuk MARDI. Saya hendak sentuh satu sahaja oleh kerana, Tuan Yang di-Pertua, sebelum ini sudah benarkan Wakil dari Kepong melarat sampai kobis, saya cuma hendak sentuh sedikit, sebab ini ialah bidang MARDI iaitu padi.

Tuan Yang di-Pertua, MARDI telah memperkenalkan satu cara untuk membolehkan LPN membuat gred kepada padi dan juga menentukan tahap-tahap di mana potongan boleh dibuat kepada padi-padi yang dibeli oleh LPN. Ini menjadi masalah negara, petani-petani tidak berpuas hati. Pegawai-pegawai LPN terpaksa mengikut apa yang telah ditetapkan oleh pihak MARDI tetapi sampai saat ini, MARDI telah mencapai kejayaan yang cemerlang dalam bidang-bidang yang lain, tetapi yang ini MARDI tidak dapat buat. Saya hairan macam mana. Sampai hari ini MARDI dan ada pihak pula hendak rujuk kepada SIRIM. SIRIM tidak ada SIRIM terlibat dengan soal-soal kejuruteraan. MARDI sahaja boleh. Jadi, saya minta Timbalan Menteri Pertanian yang progresif ini fikirkan, tolong fikirkan sama-sama MARDI, sebab kita ada 100 Ph. D, tetapi 100 Ph. D tidak boleh memikirkan bagaimana potongan harus dibuat supaya petani tidak menimbulkan perkara ini. Kenapa pihak swasta selain daripada LPN boleh membuat potongan lebih bagus kepada petani, tetapi LPN tidak boleh, oleh kerana mereka masih lagi mengikut sistem MARDI. Tolong

cipta satu sistem ataupun satu cara yang membolehkan semua orang puas hati. Saya sendiri tidak puas hati. Tuan Yang di-Pertua tahu cara dia hendak buat potongan padi macam mana?

Tuan Haji Ibrahim bin Ali:
(Bangun)

Tuan Yang di-Pertua: Ahli Yang Berhormat dari Pasir Mas.

Tuan Haji Ibrahim bin Ali: Tadi, Tuan Yang di-Pertua, Ahli Yang Berhormat dari Arau mengatakan MARDI sudah berjaya semua, kecuali padi. Saya hendak bertanya Ahli Yang Berhormat dari Arau, dia sedar atau tidak, betul MARDI berjaya apabila melahirkan macam-macam benih dan ditunjuk dalam TV, kalau boleh jambu itu jadi besar, fasal benih baru. Kalau lada itu besar ibu jari, Tuan Yang di-Pertua. Tetapi apabila sampai kepada petani dekat kampung, dia tanam, kenapa cili yang besar ibu jari itu jadi kelingking? Jadi besar ini, Tuan Yang di-Pertua, kecil. Manakala benih itu boleh jadi besar. Macam terung juga, apa fasal? Apa fasal yang boleh jadi macam ini? Kalau dikatakan berjaya besar-terung besar, lada besar, buah jambu besar, tetapi apabila sampai benih itu dekat kampung, semua jadi kecil-kecil, apa fasal? Itu yang hendak saya tanya.

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat, yang itu tidak bersangkutan paut dengan ucapan pun.

Tuan Shahidan bin Kassim: Tidak bersangkutan. Dia tunjuk-tunjuk tangan tadi. Saya tunjuk tangan macam itu sudah kena minta maaf. (Ketawa)

Tuan Yang di-Pertua: Sila Yang Berhormat.

Tuan Shahidan bin Kassim: Sebab petani-petani belum lagi sampai ke taraf MARDI. Sebab MARDI buat kajian, jadi mungkin bila dalam pelaksanaan, dia ambil masa sedikit. Tetapi ada benda

besar yang tidak sedap. Macam betik sekarang, MARDI sudah cipta yang kecil itu lebih bagus dari yang besar. Sekarang ini tak kita besar kecil, kita tengok kualitinya. Yang padi ini, Tuan Yang di-Pertua

Tuan Haji Bujang bin Haji Ulis:
(Bangun)

Tuan Yang di-Pertua: Ahli Yang Berhormat dari Simunjan bangun?

Tuan Haji Bujang bin Haji Ulis: Tadi Ahli Yang Berhormat dari Arau dan juga Pasir Mas menyentuh mengenai MARDI ini berkemampuan untuk membuat buah terung menjadi besar. Jadi, adakah yang lain, buah-buah lain yang boleh dibuat jadi besar, selain daripada terung dan cili, adakah buah-buah lain

Tuan Yang di-Pertua: Soalan itu tidak bersangkutan

Tuan Haji Bujang bin Haji Ulis: . . . ia boleh dibuat jadi besar? .

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat dari Arau tadi bercakap berkenaan dengan padi.

Tuan Shahidan bin Kassim: Ya, padi.

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat, teruskan.

Tuan Shahidan bin Kassim: Ya, Tuan Yang di-Pertua, tidak boleh sebut itu.

Padi, Tuan Yang di-Pertua, MARDI sudah berjaya mencipta padi, memang MARDI telah banyak menolong Jabatan Pertanian untuk mencipta padi baru, macam-macam jenis MR yang dibuat oleh MARDI. Tetapi padi yang saya sebut khusus dari segi cara-cara pemotongan. Cara pemotongan, Tuan Yang di-Pertua, dia buat macam mana, saya tunjuk. Dia ambil secekek padi, dia

bubuh atas meja dengan dipasang oleh lampu, kemudian dia buat pemilih, dia panggil pemilih, padi yang betul dengan bahan asing. Jadi, lepas itu di tengok, kalau bahan asing 30%, padi yang betul 70% jadi dia potong 30%. Jadi, cara kita buat macam ini, katalah masa kita ambil sample itu padinya tidak elok, maka potongan tinggi. Kita ambil tempat yang elok, potongan rendah. Ini secara teori. Tetapi cara yang lain kita akan terang, kita cucuk semua guni dan sebagainya.

Yang keduanya, Tuan Yang di-Pertua, digunakan sejenis alat untuk mengesan wap basah. Jadi, kalau alat ini menunjukkan 20% kita buat potongan mengikut alat yang berkenaan.

Yang dikatakan wap basah, Yang Berhormat, wap basah ini terpulang kepada keadaan. Pada hari hujan turun dengan hari panas, wap basah dia berlainan, wap basah pula terpulang. Kalau kita keluaran di luar lebih kurang satu jam, dia berlainan wap basahnya daripada kita cucuk kita keluarkan masa itu juga kita buat sukatan. Jadi, ini perkara-perkara yang menimbulkan pertikaian. Saya minta supaya MARDI bua kajian balik. Oleh kerana kenapa yang saya timbul soalan sekarang pihak swasta tidak payah pakai alat, tidak payah pakai apa. Dia cuma pegang itu, pegang secekak padi, dia kata ini boleh potong 30 kilo. Dia buat macam itu sahaja dan dia boleh untung dan hidup senang lenang, kaya raya pula, pengilang-pengilang padi swasta. Jadi yang itu satu hendak minta supaya MARDI sudah lama saya minta supaya MARDI buat kajian dan syaa minta supaya kita ketepikan kajian-kajian yang lain. Sebab Tongkat Ali pun baru-baru ini pun, saya dengar cerita kita boleh buat kajian, walaupun orang pertikaian, tetapi kita boleh buat kajian pada tikus dan tikus itu telah menunjuk bukti bahawa Tongkat Ali itu berkesan. Cuma kepada orang belum lagi, tetapi padi ini yang saya rasa patut kita beri perhatian cara-cara untuk membolehkan tidak

timbul pertikaian antara petani dan juga pihak Kerajaan. Jadi, kepada pegawai-pegawai MARDI, saya . . .

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat, saya benar Yang Berhormat bercakap luar daripada tajuk itu panjang sangat.

Tuan Shahidan bin Kassim: Ya habis, Tuan Yang di-Pertua, kepada pegawai-pegawai MARDI kita ucapkan terima kasih dan tahniah dan terima hakikat bahawa inilah Bahagian Research inilah yang kita terima hakikat yang kita terpaksa buat kajian, orang lain menggunakan kajian kita. Tetapi insya Allah usaha-usaha tuan-tuan dikenang dan sentiasa diingat tentang kecemerlangan yang telah dicapai selama ini. Terima kasih.

Tuan Haji Bujang bin Haji Ulis:
(Bangun)

Tuan Yang di-Pertua: Saya ingat cukuplah, Yang Berhormat. Untuk bercakap berkenaan dengan disiplin ini bukanlah banyak mana sangat. Yang Berhormat Menteri, sila menjawab.

4.40 ptg.

Timbalan Menteri Pertanian (Tuan Mohd.Kassim bn Ahmed): Tuan Yang di-Pertua, terlebih dahulu ingin saya menghulur ucapan terima kasih dan penghargaan kepada Ahli-ahli Yang Berhormat dari Kuching, dari Kepong, dari Padang Terap dan juga dari Arau kerana sudi mengambil bahagian untuk membahaskan perkara-perkara yang ada hubungkaitnya dengan pindaan Akta Institut penyelidikan dan Kemajuan Pertanian Malaysia, 1969.

Ahli Yang Berhormat dari Kuching meryentuh soal kawalan kewangan di Kementerian Pertanian, jabatan dan agensi di bawahnya. Berhubung dengan perkara ini, sukacita saya memaklumkan bahawa Kementerian Pertanian mempunyai satu unit dipanggil Unit Audit

Dalam. Yang menjadi objektif utamanya ialah untuk memastikan pengurusan kewangan ini, khususnya urusan kewangan Ibupejabat Kementerian, Jabatan dan Agensi di bawah Kementerian berjalan mengikut prinsip dan polisi serta undang-undang dari masa ke semasa. Selain daripada itu, Unit ini juga bertujuan untuk meningkatkan prestasi dan taraf akauntabiliti dalam pengurusan program-program, projek-projek dan aktiviti-aktiviti di bawah Kementerian Pertanian.

Sebenarnya, Tuan Yang di-Pertua, agensi-agensi badan berkanun di bawah Kementerian Pertanian juga mempunyai unit Audit Dalamnya sendiri. Untuk makluman Ahli Yang Berhormat, Unit Audit Dalam memainkan peranan seperti berikut:

- (1) memeriksa dan mengkaji perjalanan sistem-sistem kawalan dalaman bagi urusan kewangan sesebuah agensi selaras dengan kehendak undang-undang Kerajaan serta peraturan agensi;
- (2) memeriksa dan menyemak urusan-urusan ataupun transaksi kewangan agensi dan lain-lain operasi secara berterusan dengan tujuan memperbaiki mutu rekod-rekod perakaunan dan kewangan supaya pihak pengurusan dapat bergantung sepenuhnya di atas rekod-rekod agensinya dalam perancangan dan membuat keputusan;
- (3) menjalankan audit pengurusan dengan tujuan memberi perhatian yang bebas kepada pihak pengurusan melalui kajian dan penilaian yang berterusan, sistematik, objektif dan profesional ke atas perjalanan dan prestasi seluruh organisasi unit, fungsi dan program;
- (4) mengesan peluang-peluang mendapatkan sumber hasil agensi dan mengurangkan kos.

Unit Audit Dalam merupakan pelengkap kepada Jabatan Audit Negara yang juga dikenali sebagai Audit Luar. Audit Luar adalah diwajibkan oleh Statute dan Ketua Audit negara melaporkan kepada Parlimen, manakala Unit Audit Dalam pula bertanggungjawab melapor kepada pengurusan agensi.

Aktiviti utama unit ini adalah menjalankan kajian audit yang dibahagikan kepada Audit Kewangan dan Audit Pengurusan seperti berikut:

Audit Kewangan melibatkan menyemak, meneliti, mengkaji dan menilai perkara-perkara yang berikut:

- (a) kekesanan dan ekonomi sistem kawalan kewangan, kesempurnaan, keutuhan dan kebenaran rekod, data-data perakaunan dan juga kewangan;
- (b) sejauhmanakah harta Kementerian dan agensi-agensi di bawahnya dimasukir dan dilindungi dari kehilangan;
- (c) sejauhmanakah polisi, rancangan, prosedur, peraturan dan perundangan yang sedia ada telah dipatuhi.

Berhubung dengan Audit Pengurusan pula, ianya meliputi soal-soal menyemak, mengkaji, meneliti dan menilai perkara-perkara yang berikut:

- (1) kecekapan dan kekesanan program-program dan operasi-operasi yang dilaksanakan oleh agensi-agensi;
- (2) faktor-faktor yang menjejaskan prestasi pegawai-pegawai dan kakitangan agensi semua peringkat dalam melaksanakan tanggungjawab yang diamanahkan kepada mereka dan juga mengenai kesempurnaan dan kekukuhan kawalan pengurusan ke atas program dan operasi agensi, kekesanan dan ekonomi kawalan tersebut;

- (3) sejauhmanakah mandat perundangan dan sekatan undang-undang telah dipatuhi;
- (4) kesempurnaan dan keutuhan laporan pengurusan dan data-data lain yang diwujudkan dalam agensi.

Bagi tujuan memperkemas lagi kawalan pengurusan kewangan Kementerian dan agensi-agensi di bawahnya inilah, maka pindaan ini dibuat, supaya kuasa yang lebih jelas diberikan kepada agensi-agensi untuk mengenakan surcaj terhadap pegawai-pegawai dan kakitangan-kakitangan dan silalah rujuk kepada Fasal 3, Seksyen baru 17A dalam Rang Undang-undang ini.

Tuan Yang di-Pertua: Bandar Kuching bangun.

Tuan Sim Kwang Yang: Minta penjelasan. saya gembira mendengar bahawa Unit Audit Dalam sudah mempunyai prestasi dan tanggungjawab yang begitu baik. Jadi, bolehkah Yang Berhormat Timbalan Menteri memberitahu kepada Dewan ini bagaimanakah dapat keadaan-keadaan yang timbul, mungkin tidak berkait dengan MARDI tetapi memang terhadap contohnya RISDA yang mana bagi beberapa tahun tidak dapat mengemukakan satu akaun yang diaudit sampai sekarang. Saya percaya ia masih menghadapi masalah. Kalau saya tak silap, dari penghujung 1970an, tak boleh dapat satu akaun yang dapat diaudit, dia terpaksa reconstruct satu akaun dengan bantuan dari Perbendaharaan dan Accountant General. Sehingga sekarang pun belum dapat, macam mana dapat masalah ini timbul?

Tuan Mohd. Kassim bin Ahmed: Tuan Yang di-Pertua, masalah ini ialah masalah yang kita sememangnya tahu dan kita telah menjalankan siasatan dan segala tindakan yang wajar akan diambil dan semoga perkara ini akan dapat kita atasi.

Tuan Yang di-Pertua, Ahli Yang Berhormat dari Kepong membangkitkan soal keberkesanan penyelidikan yang dijalankan oleh MARDI. Selaras dengan Dasar Pertanian Negara, MARDI telah berjaya mencapai beberapa penemuan yang dapat membantu membangunkan industri pertanian terutama dalam beberapa bidang komoditi seperti berikut:

Padi.

Beberapa jenis padi baru yang mempunyai hasil dan mutu yang tinggi serta ketahanan serangan penyakit telah diperolehi seumpama Sri Malaysia Satu. Sri Malaysia Dua, Sekincang, Kadaria, Jenis MUDA, Jenis Makmur serta MR84.

Koko.

Sistem tanaman secara klon telah diperkenal dan digunakan sebagai satu sistem pemulihan semula kawasan koko di sektor pekebun kecil, beberapa klon koko yang mempunyai daya pengeluaran dan mutu yang tinggi telah juga diperkenalkan dan kini kita melaksanakan suatu percubaan tanaman koko secara kepadatan dengan menggunakan klon-klon KKM22, KKM28 sebanyak 3,333 pokok bagi satu hektar di mana kita mengharapkan penghasilan yang berlipatganda.

Kelapa.

Kita telah berjaya menghasilkan kelapa jenis Mawar iaitu di antara kelapa Malaysia dan kelapa West Africa, sebab itu kita namakan Mawar, yang mana pengeluarannya adalah hampir dua tiga kali ganda jika dibandingkan dengan pengeluaran hasil kepada tempatan.

Tuan Yang di-Pertua: Ya.

Tuan Haji Bujang bin Haji Ulis: Penjelasan. Yang Berhormat Timbalan

Menteri telah menjelaskan akan penemuan MARDI. Dan sebagaimana kita tahu bahawa MARDI telah pun menyebarkan sayapnya, memanjangkan sayapnya, meluaskan sayapnya ke Sarawak selama dua tiga tahun sudah. Jadi saya ingin penjelasan daripada Yang Berhormat Timbalan Menteri dengan penemuan ini daripada hasil penyelidikan dan klon-klon baru koko, padi dan kelapa, sejauh manakah keberkesanan, penyebaran teknologi penemuan baru ini ke Sarawak setelah agensi sebuah Cawangan MARDI di Sarawak ditubuhkan dan adakah Kementerian yakin bahawa di Sarawak yang sudah ada wujudnya Jabatan Pertanian Negeri dapat bekerjasama ke arah membantu bukan sahaja petani-petani tetap menumpu perhatian kepada petani-petani bumiputera di luar bandar untuk memajukan aktiviti pertanian mereka di negeri Sarawak. Jadi, saya hendak penjelasan Yang Berhormat, kerana saya rasa pejabat MARDI di Sarawak setakat ini masih kecil dan pegawai-pegawai yang ada boleh dihitung dengan jari. Dan keberkesanan itu nampak tidak menyakinkan. Jadi, dapatkah Yang Berhormat memberi keyakinan kepada saya dan Dewan yang mulia ini termasuk Tuan Yang di-Pertua, bahawa MARDI di Sarawak itu akan memberi sumbangan yang bermakna kepada rakyat di negeri itu.

Tuan Mohd. Kassim bin Ahmed: Tuan Yang di-Pertua, saya suka tegaskan di sini bahawa pihak MARDI akan terus melaksanakan tugasnya dengan memberi pertolongan yang secukupnya kepada rakyat di Sarawak sama. Sebab MARDI ini bukan hanya menjalankan tugas untuk Semenanjung sahaja tetapi juga untuk melaksanakan sesuatu yang boleh memberi faedah dan keuntungan kepada rakyat termasuk Sarawak dan juga Sabah.

Tuan Yang di-Pertua, boleh saya sambung?

Tuan Yang di-Pertua: Ya, sila.

Tuan Mohd. Kassim bin Ahmed: Mengenai buah-buah, satu jenis betik kacukan jenis tempatan "Subang" dan "Solo" dari Hawaii yang bernama Exotica telah mendapat tempat sebagai satu jenis betik yang popular di Singapura dan Hong Kong serta berpotensi untuk dieksport ke negara-negara lain. Beberapa jenis pisang emas yang mempunyai potensi untuk dieksport telah diperolehi. Penanaman durian dengan campur klon-klon D24, D99 dan D114 telah disyorkan di kawasan negeri Perak, Selangor dan Johor.

Berhubung dengan tembakau beberapa teknologi tembakau, di atas tanah beris

Tuan Haji Ibrahim bin Ali: *(Bangun)*

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat dari Pasir Mas bangun.

Tuan Mohd. Kassim bin Ahmed: Sila.

Tuan Haji Ibrahim bin Ali: Saya hendak minta sedikit penjelasan, Tuan Yang di-Pertua, sebab tadi tidak dapat peluang bercakap, dan ini adalah penting iaitu mengenai dengan buah-buah yang ditemui oleh MARDI. Saya berpendapat, Tuan Yang di-Pertua, motivasi, disiplin di kalangan kakitangan MARDI sudah tentu lebih meningkat lagi jika didapati hasil-hasil yang mereka temui ini dipergunakan dengan sebaiknya. Tetapi oleh kerana MARDI hanya sekadar institusi penyelidikan, manakala yang terlibat dalam pertanian ada Jabatan Pertanian. Dari segi memasar ada FAMA. Berbeza-beda dia punya institusi itu dengan cara masing-masing. Akhirnya dari segi bidang buah-buahan, kita dapati walaupun kita sudah ada pertemuan-pertemuan yang membanggakan tetapi dari segi sambutan rakyat ramai, bukan maksudnya projek-projak dijalankan oleh Kerajaan tetapi sambutan sukarela daripada rakyat yang

ada tanah-tanah terbiar menggunakan jenis-jenis yang dihasilkan oleh MARDI ini. Kenapa perkara seperti ini kurang sambutan. Saya bangkitkan perkara ini, Tuan Yang di-Pertua, oleh kerana . . .

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat, tidak payah terangkan, minta penjelasan.

Tuan Haji Ibrahim bin Ali: Sedikit, minta penjelasan. Sampai kepada . . .

Tuan Yang di-Pertua: Kalau penjelasan, janganlah menerangkan panjang-panjang sangat.

Tuan Haji Ibrahim bin Ali: Saya hendak mendapat penjelasan, hendak kemuka penjelasan, sebab ada kaitan supaya mudah memahami, kalau tidak nanti saya dituduh pula melulu.

Tuan Yang di-Pertua: Tidak, dia tidak menuduh macam itu.

Tuan Haji Ibrahim bin Ali: Terima kasih, Tuan Yang di-Pertua. Iaitu dalam soal ini benih-beih yang dihasilkan ini kurang mendapat sambutan. Apakah Yang Berhormat sedar kaitan-kaitan dengan agensi lain termasuk Kementerian Kewangan? Kerana dari segi kempen buah-buahan, benih MARDI tidak akan ke mana, oleh kerana dalam kita menjalankan kempen buah-buahan, ada Kementerian Kewangan mengecualikan duti import kepada syarikat-syarikat yang mengimport buah-buahan (fresh fruits). Setahu saya ada enam syarikat. Saya ada catat atas kertas tisu sahaja, Tuan Yang di-Pertua, enam syarikat. Satu tan \$661.40 sen dapat pengecualian cukai.

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat membuat ucapan itu.

Tuan Haji Ibrahim bin Ali: Saya hendak minta penjelasan, apakah pihak Kementerian dan pihak MARDI

berunding dengan pihak agensi-agensi ini termasuk Kementerian Kewangan bagi menjamin supaya hasil yang ditemui ini dipergunakan oleh rakyat. Sebab kalau mereka dapat jual, maju, tentulah perkara ini akan lebih berkembang. Memang panjang sedikit, Tuan Yang di-Pertua, saya minta maaf. Mungkin maksud saya pun belum sampai tetapi sekadar untuk menarik perhatian pihak Kementerian. Terima kasih.

Tuan Mohd. Kassim bin Ahmed: Tuan Yang di-Pertua, walaupun kita mempunyai agensi yang banyak. Agensi kita ini sebenarnya dalam Kementerian Pertanian, semua sekali ada 9 dan 4 Jabatan, jadi 13 semua sekali kalau hendak kira. Kita mempunyai satu penyelarasan yang boleh dikatakan memuaskan. Jadi, ini bermakna bahawa setiap agensi yang bertanggungjawab dalam bidangnya masing-masing memainkan peranan.

Soalnya pada hari ini bukan soal penemuan ini tidak dapat digunakan sepenuhnya oleh petani-petani. Soal hari ini soal boleh diguna sepenuhnya oleh petani-petani. Tetapi yang perlu dititik-beratkan di sini ialah Yang Berhormat sendiri dan juga Yang Berhormat-Yang Berhormat yang lain perlulah juga memberitahu kepada petani-petani kita supaya melibatkan diri dalam kegiatan-kegiatan penanaman pokok buah-buahan umpamanya, semoga buah-buahan ini akan menjadi satu jenis pengeksport kita yang benar-benar bermakna.

Umpamanya pada hari ini betik Eksotika. Kita dapati betik Eksotika ini memang laris, memang mendapat pasaran yang begitu elok di luar negeri. Sehingga pada tahun 1988 jumlah nilai eksport kita tidak kurang daripada \$14 juta. Maka perkara yang semacam inilah yang perlu kita tekankan di kampung-kampung supaya penduduk di kampung kita melibatkan diri moga-moga pendapatan kita bertambah dari masa ke semasa.

Begitu juga berhubung dengan belimbing besi umpamanya. Satu jenis tanaman yang senang untuk ditanam. Ini juga perlu disebar oleh Yang Berhormat sendiri. Jadi penemuan yang telah dihasilkan oleh MARDI ini hendaknya dipergunakan sepenuhnya oleh sesiapa juga termasuk Yang Berhormat-Yang Berhormat sendiri agar suatu masa nanti petani-petani kita tidak lagi terkelas dalam golongan miskin tetapi terletak dalam golongan yang boleh dikatakan mempunyai kewangan yang mencukupi untuk menghadapi cabaran masa. Jadi itulah huraian saya lebih kurang kepada Yang Berhormat dan saya harap saya dapat meneruskan.

Tuan Yang di-Pertua: Ya, sila teruskan.

Tuan Hashim bin Safin: (*Bangun*)

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat, kita kurang masa sekarang.

Tuan Mohd. Kassim bin Ahmed: Berhubung dengan tembakau beberapa teknologi tanaman tembakau di kawasan tanah beris

Tuan Hashim bin Safin: (*Bangun*)

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat dari Tanah Merah bangun. Hendak beri jalan kepada dia?

Tuan Mohd. Kassim bin Ahmed: Sila.

Tuan Hashim bin Safin: Tuan Yang di-Pertua, sedikit saya hendak ambil kesempatan. Saya difahamkan dalam soal pemasaran, saya difahamkan oleh FAMA bahawa masalah yang dihadapi untuk kita memasarkan pemasaran hasil pertanian ke Jepun, satu pasaran yang besar yang mementingkan kualiti pembungkusan dan nilai itu sendiri ialah tentang buah-buahan kita dari Malaysia. Jadi saya difahamkan oleh pegawai FAMA yang baru balik dari lawatan ke

Jepun iaitu setelah perjumpaan dengan pegawai Jabatan Perhutanan, Pertanian dan Perikanan Jepun, masalah yang berbangkit ialah soal kuarantin di pelabuhan Yokohama di mana buah-buahan kita tidak boleh masuk, kerana kita mempunyai satu penapisan yang tidak terjamin dari segi kemasukan musuh-musuh tanaman ke negara Jepun.

FAMA difahamkan bahawa MARDI telah pun menghantar pegawai berkursus ke sana untuk mengatasi masalah ini dan pada Februari 1990 lagi pegawai daripada Jepun untuk dihantar ke Malaysia dengan MARDI. Soalnya kursus untuk mempelam Harumanis. Kita cuba menimbulkan apakah kemungkinan untuk pegawai ini juga membuat khidmat nasihat untuk belimbing besi ataupun betik Eksotika. Maka jawab pegawai daripada Kementerian, dia kata perjanjian dengan Kerajaan Malaysia khususnya Kementerian Pertanian hanya untuk Harumanis, tidak boleh ditukar kepada buah-buahan lain.

Jadi, saya ingin mengambil kesempatan ini untuk Yang Berhormat Timbalan Menteri memikirkan apakah mungkin dikaji semula Perjanjian Kerajaan Malaysia dengan Jepun untuk ditukar kepada buah belimbing besi atau karangbola dan betik Eksotika untuk ruangan pasaran yang lebih luas di Jepun.

5.00 ptg.

Timbalan Menteri Pertanian (Tuan Mohd. Kassim bin Ahmed): Tuan Yang di-Pertua, kita bolehlah membuat kajian yang lebih lanjut lagi agar buah belimbing dan betik ini dimasukkan sama dalam golongan yang disebut oleh Yang Berhormat sekejap tadi. Berhubung dengan tembakau, beberapa teknologi tanaman di atas tanah beris telah dapat ditingkatkan mutu dan daya pengeluaran tembakau ke tahap 2,500 kilo-gram daun kering bagi setiap hektar.

Berhubung dengan ternakan, kejayaan telah dicapai dalam mengenal-pasti beberapa jenis kacukan lembu yang sesuai untuk dijadikan baka untuk pengeluaran daging dan susu dan beberapa daging kacukan harafot Kedah dan harafot Kelantan adalah didapati sebagai kacukan yang terbaik.

Berhubung dengan sayur-sayuran, kejayaan telah dicapai dalam beberapa bidang, terutama bagi mewujudkan sistem pengeluaran secara komersil.

Yang Berhormat juga menyentuh soal pengimportan halia dari Indonesia. Mengikut perangkaan tahun 1987, Semenanjung Malaysia mengimport sejumlah 3,900 tan halia segar bernilai kira-kira \$1.55 juta. 94% daripada kuantiti import ini bernilai kira-kira \$1.41 juta adalah dari Indonesia. Pada masa yang sama kita juga mengeksport halia segar sejumlah 2,500 tan bernilai \$800,000 kebanyakan ke Singapura. Ini bermakna import yang sebenar atau nett import, dengan izin, untuk kegunaan negara ialah sebanyak 1,400 tan bernilai \$750,000.

Sebenarnya, mutu halia bukanlah merupakan masalah penting. Malaysia juga mengeluarkan halia yang bermutu tinggi. Walau bagaimanapun, kos pengeluaran kita adalah agak tinggi berbanding dengan negara jiran seperti Indonesia. Oleh yang demikian, langkah yang utama yang perlu diambil untuk mengurangkan import ialah meningkatkan lagi pengeluaran dan mengamalkan teknologi-teknologi yang dapat mengurangkan kos.

Yang Berhormat juga menyentuh soal teknologi yang ditemui oleh MARDI untuk disampaikan kepada petani-petani. Menyentuh soal ini, suka saya menyatakan bahawa bagi memastikan teknologi yang ditemui oleh MARDI dapat diguna dan dipraktik oleh petani-petani dan pengusaha-pengusaha, beberapa kursus dan seminar tertentu diadakan. Risalah-risalah tertentu juga diterbitkan dan khidmat nasihat sama

ada kepada Kerajaan Negeri dan kepada pihak swasta juga diberikan. Umpamanya, MARDI telah menghulurkan khidmat pakar runding terhadap pembangunan industri mempelam di negeri Perlis, pembangunan sayur-sayuran di Terengganu dan pisang bagi negeri Perak dan Melaka. Khidmat pakar runding ini telah juga diberi kepada beberapa pihak swasta yang terdapat dalam industri pengeluaran bahan-bahan dan juga teknologi makanan.

Yang Berhormat dari Padang Terap mengatakan ahli physiology pertanian melaksanakan kerja-kerja pengurusan. Mengenai pegawai MARDI yang bertugas di NAFAS, dimaklumkan bahawa pegawai berkenaan dipinjamkan bertujuan untuk mengemaskinikan pentadbiran di mana beliau mempunyai pengalaman dan kepakaran yang khas dalam bidang pentadbiran kerana beliau sebelum ini telah memegang jawatan sebagai Timbalan Ketua Pengarah MARDI sejak tahun 1983 lagi. Jadi kepakaran ini boleh digunakan untuk faedah pengurusan.

Dato' Dr Affudin bin Haji Omar: Tuan Yang di-Pertua, kepakaran yang diperlukan dalam NAFAS, adakah kepakaran pentadbiran ataupun kepakaran perniagaan ataupun business? Ini yang saya soal, pentadbiran ataupun perniagaan?

Tuan Mohd. Kassim bin Ahmed: Pada penyiasatan yang dibuat, masa ini kepakaran yang diperlukan ialah kepakaran dari segi pentadbiran. Itulah sebabnya kita meminjamkan pegawai yang berkenaan ke tempat itu. Ini buat sementara sahaja.

Yang Berhormat dari Arau tadi menyentuh sedikit mengenai potongan padi. Pengesyuran Yang Berhormat agar mengkaji soal potongan padi ini supaya ianya lebih berkesan pada masa-masa akan datang akan ditimbang.

Tuan Yang di-Pertua, itulah sahaja penerangan saya sedikit sebanyak

berhubung dengan perkara-perkara yang telah dibangkitkan oleh Yang Berhormat-Yang Berhormat sekejap tadi. Terima kasih.

Tuan Yang di-Pertua: Ahli-ahli Yang Berhormat, sekarang saya kemukakan masalah kepada Majlis bagi diputuskan. Masalahnya ialah bahawa Rang Undang-undang ini dibacakan kali yang kedua sekarang.

Masalah dikemuka bagi diputuskan, dan disetujui.

Rang Undang-undang dibacakan kali yang kedua dan diserahkan kepada Dewan sebagai Jawatankuasa.

Dewan bersidang sebagai Jawatankuasa.

(Tuan Yang di-Pertua *mem-pengerusikan Jawatankuasa*)

Fasal 1 hingga 4 diperintahkan jadi sebahagian daripada Rang Undang-undang.

Rang Undang-undang dilaporkan dengan tidak ada pindaan: dibacakan kali yang ketiga dan diluluskan.

USUL-USUL

AKTA KASTAM 1967

5.06 ptg.

Timbalan Menteri Kewangan (Dato' Loke Yuen Yeow): Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan:

Bahawa Majlis ini mengambil ketetapan iaitu menurut kuasa-kuasa yang diberi kepadanya oleh subseksyen (2) seksyen 11, Akta Kastam 1967, Perintah-perintah berikut:

- (i) Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 5) 1989;
- (ii) Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 6) 1989;

- (iii) Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 7) 1989;
- (iv) Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 8) 1989;
- (v) Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 9) 1989;
- (vi) Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 10) 1989;
- (vii) Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 11) 1989;
- (viii) Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 12) 1989;
- (ix) Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 13) 1989;
- (x) Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 14) 1989;
- (xi) Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 15) 1989;
- (xii) Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 16) 1989;
- (xiii) Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 17) 1989;
- (xiv) Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 18) 1989;
- (xv) Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 19) 1989;
- (xvi) Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 20) 1989;
- (xvii) Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 21) 1989;
- (xviii) Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 22) 1989;
- (xix) Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 23) 1989;
- (xx) Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 24) 1989;
- (xxi) Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 25) 1989;
- (xxii) Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 26) 1989;
- (xxiii) Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 27) 1989;
- (xxiv) Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 28) 1989;

- (xxv) Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 29) 1989;
- (xxvi) Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 30) 1989;
- (xxvii) Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 31) 1989;
- (xxviii) Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 32) 1989;
- (xxix) Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 33) 1989;

yang telah dibentangkan di hadapan Majlis ini sebagai Kertas-kertas statut Bilangan 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 115, 119 dan 163 tahun 1989 disahkan.

Tuan Yang di-Pertua, Perintah Duti Kastam (Pindaan) No. 5, No. 11, No. 12, No. 15, No. 21, No. 25, No. 27 dan No. 33 1989 adalah bertujuan untuk meminda kadar duti kastam ke atas beberapa barangan petroleum di seluruh negara berdasarkan kepada kajian harga barangan petroleum yang dibuat pada setiap bulan.

Perintah Duti Kastam (Pindaan) No. 6 1989 adalah bertujuan untuk menurunkan duti import ke atas bahan-bahan tropical terpilih. Langkah ini adalah diselaraskan dengan tawaran Kerajaan Malaysia di dalam Perundingan Perdagangan pelbagaihala, pusingan Uruguay.

Perintah Duti Kastam (Pindaan) No. 7 1989 pula adalah bertujuan untuk menurunkan duti import . . .

Tuan Lim Kit Siang: Tuan Yang di-Pertua, tidak cukup kuorum.

Tuan Yang di-Pertua: Ya, tidak cukup kuorum. Setiausaha, sila bilang—13. Bunyikan loceng.

Loceng dibunyikan.

(Ahli-ahli dikira, 28 Ahli hadir)

Tuan Yang di-Pertua: Sudah cukup, sila teruskan.

Dato' Loke Yuen Yow: Tuan Yang di-Pertua, Perintah Duti Kastam (Pindaan) No. 7 1989 pula adalah bertujuan untuk menurunkan duti import kepada 2% bagi keluaran-keluaran tekstil yang tidak dikeluarkan di negara kita ini serta menyelaraskan semula kadar-kadar duti import bagi keluaran-keluaran tekstil yang ada dikeluarkan oleh pengeluar-pengeluar tempatan. Langkah ini adalah merupakan kajian semula struktur duti ke atas keluaran-keluaran tekstil bagi menggalakkan industri tekstil, di samping melindungi industri-industri tempatan yang mengeluarkan keluaran-keluaran tekstil tertentu.

Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 8) 1989 adalah bertujuan untuk menaikkan duti import ke atas make-up fishing nets of man-made fibre daripada 30% kepada 40% atau \$5 yang mana lebih tinggi untuk melindungi pengeluar-pengeluar tempatan daripada persaingan import yang tidak adil. Perintah ini juga bertujuan untuk menurunkan duti import ke atas "fishing nets of other fibre" dan "other nets" daripada 30% kepada 5%. Ini memandangkan bahawa "other nets" adalah meliputi nets untuk industri dan pertanian yang tidak dikeluarkan di negara kita ini.

Tuan Yang di-Pertua, Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 9) 1989 adalah perintah untuk menurunkan duti import ke paras 2% dan memansuhkan cukai tokok sebanyak 5% ke atas "Nitrogenous Based Fertilizers Except Organic and Compiled Fertiliser. Langkah ini diambil berdasarkan kepada faktor bahawa pada masa ini tiada pengeluar tempatan yang mengeluarkan keluaran tersebut.

Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 10) 1989 adalah bertujuan untuk menghapuskan duti eksport 5% ke atas ikan hidup terpilih (siakap, kerapu dan

talapia merah). Langkah menghapuskan duti eksport ini adalah bertujuan untuk meningkatkan nilai eksport dan pelaburan dalam industri ini serta mempercepatkan proses pengeksporan ikan-ikan hidup berkenaan.

Tuan Yang di-Pertua, Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 13) 1989 adalah bertujuan untuk menghapuskan duti import ke atas berlian atau diamond, dengan izin, dan "monetary gold bullion". Langkah penghapusan duti ini adalah untuk menyamakan kedudukan barang-barang tersebut dengan "unsorted diamond" dan "non-monetary gold bullion" yang tidak tertakluk kepada duti import.

Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 14) 1989 adalah bertujuan untuk menyelaraskan duti import ke atas "formal dehyde/formalin" dengan mengenakan duti import sebanyak 2% ke atas "formal dehyde/formalin" di bawah nombor kepala tarif 2912.11 100 kerana bahan yang sama di bawah nombor kepala tarif 2912.11 900 telah dikenakan duti import sebanyak 2%.

Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 16) dan (No. 26) 1989 adalah bertujuan untuk menurunkan duti import ke atas "surgical gowns" daripada 25% atau \$10.00 tiap-tiap 10 yang mana lebih tinggi kepada 5%. Langkah ini diambil memandangkan bahawa "surgical gowns" ini tidak dikeluarkan di dalam negara kita ini.

Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 17) 1989 adalah bertujuan untuk menurunkan duti import daripada paras 50% ke paras 25% ke atas "rockwool" dan "fibreglass insulation materials". Langkah ini diambil berikutan daripada kajian semula perlindungan tarif ke atas keluaran yang berkenaan.

Tuan Yang di-Pertua, Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 18) 1989 pula bertujuan untuk menaikkan duti import ke atas "fibreglass wool" (in sheet less than 1.25 cm in thickness) daripada 2%

kepada 25%. Langkah ini adalah bertujuan untuk menyelaraskan duti import ke atas bahan mentah yang sama, di samping untuk memberi perlindungan kepada pengeluar tempatan yang mengeluarkan keluaran berkenaan.

Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 19) 1989 adalah perintah untuk mengurangkan kadar duti import ke atas "disposable baby diapers" daripada 30% kepada 10%. Penurunan duti ini dibuat berdasarkan kepada faktor bahawa pada masa ini tiada lagi pengeluar tempatan yang mengeluarkan barangan berkenaan.

Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 20) 1989 adalah bertujuan untuk mengurangkan kadar duti import daripada 25% kepada 5% ke atas "sewing needles". Langkah ini diambil memandangkan bahawa "sewing needles" tidak dikeluarkan di negara ini dan ianya merupakan "parts" yang utama kepada pengusaha-pengusaha pakaian/jahitan.

Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 22) 1989 adalah bertujuan untuk menurunkan duti import ke atas "audio magnetic tape webs" dan "gramophone records" ke paras 20% dan 10%. Langkah ini dibuat memandangkan kepada perubahan teknologi, pasaran dan kemampuan pengeluar tempatan memenuhi permintaan semasa.

Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 23) 1989 adalah perintah untuk menaikkan kadar duti import ke atas "calcined gypsum, and plaster" daripada 2% kepada 20%. Langkah ini diambil adalah bertujuan untuk melindungi pengeluar tempatan yang mengeluarkan keluaran tersebut.

Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 24) 1989 adalah bertujuan untuk meminda duti import ke atas "curtain tape" daripada 30% kepada 30% atau 15 sen semeter yang mana lebih tinggi. Langkah ini bertujuan untuk melindungi pengeluar-pengeluar "curtain tape" tempatan daripada keluaran yang

diimport, di samping untuk menggalakkan persaingan yang tidak adil dengan amalan merendahkan nilai import.

Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 28) 1989 adalah bertujuan untuk mengenakan duti import sebanyak 20% ke atas "disposable syringes with or without needles" yang bersaiz "10 ml and less". Sebelum ini "syringes" tidak dikenakan apa-apa duti. Langkah mengenakan duti import ini diharapkan dapat melindungi pengeluaran "syringes" tempatan untuk menguasai pasaran di negara kita ini.

Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 29) 1989 pula adalah bertujuan untuk menaikkan duti import ke atas "fuller's earth" daripada 2% kepada 30%. Langkah ini adalah untuk melindungi pengeluaran-pengeluaran tempatan daripada "fuller's earth" yang diimport.

Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 30) 1989 adalah bertujuan untuk menyeragamkan duti import ke atas "starches and flours". Sebelum ini "starches and flours" berkaitan menarik duti import antara 2% hingga 30%. Langkah menyeragamkan duti import ini adalah kerana kesukaran untuk membezakan "starches and flours" yang diimport. Dengan penyeragaman duti ini dapat mengelakkan pengimport-pengimport mengisytiharkan "starches and flours" yang menarik duti import yang lebih rendah.

Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 31) 1989 adalah bertujuan untuk menyelaraskan kadar-kadar duti import atas alat-alat ganti tertentu supaya ianya selaras dengan kadar-kadar duti import atas barang-barangnya.

Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 32) 1989 adalah bertujuan untuk menghapus/menurun duti import dan cukai tokok atas beberapa jenis barang-barang makanan, keperluan rumah-tangga dan input pertanian bagi menyokong strategi mengawal kenaikan harga. Perintah ini juga bertujuan untuk

menghapuskan duti import dan cukai tokok atas beberapa jenis alat-alat sukan bagi menggalakkan perkembangan sukan negara.

Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan.

Timbalan Menteri Pendidikan (Tuan Woon See Chin): Tuan Yang di-Pertua, saya mohon menyokong.

Timbalan Yang di-Pertua (Dato' Haji Mohamed Amin bin Haji Daud): Ahli-ahli Yang Berhormat masalah sekarang ini terbuka untuk dibahas.

Ahli-ahli Yang Berhormat, sekarang saya kemukakan masalah bagi diputuskan, masalahnya ialah bahawa Usul atas nama Yang Berhormat Menteri Kewangan sepertimana yang dibacakan tadi oleh Timbalan Menteri Kewangan disetujukan.

Usul dikemuka bagi diputuskan, dan disetujukan.

Diputuskan,

Bahawa Majlis ini mengambil ketetapan iaitu menurut kuasa-kuasa yang diberi kepadanya oleh subseksyen (2) seksyen 11, Akta Kastam 1967, Perintah-perintah berikut:

- (i) Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 5) 1989;
- (ii) Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 6) 1989;
- (iii) Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 7) 1989;
- (iv) Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 8) 1989;
- (v) Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 9) 1989;
- (vi) Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 10) 1989;
- (vii) Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 11) 1989;
- (viii) Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 12) 1989;

- (ix) Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 13) 1989;
- (x) Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 14) 1989;
- (xi) Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 15) 1989;
- (xii) Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 16) 1989;
- (xiii) Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 17) 1989;
- (xiv) Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 18) 1989;
- (xv) Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 19) 1989;
- (xvi) Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 20) 1989;
- (xvii) Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 21) 1989;
- (xviii) Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 22) 1989;
- (xix) Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 23) 1989;
- (xx) Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 24) 1989;
- (xxi) Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 25) 1989;
- (xxii) Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 26) 1989;
- (xxiii) Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 27) 1989;
- (xxiv) Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 28) 1989;
- (xxv) Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 29) 1989;
- (xxvi) Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 30) 1989;
- (xxvii) Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 31) 1989;
- (xxviii) Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 31) 1989;
- (xxix) Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 33) 1989;

yang telah dibentangkan di hadapan Majlis ini sebagai Kertas-kertas Statut Bil. 135, 136, 137, 138, 139,

140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 115, 119, dan 163 tahun 1989 disahkan.

AKTA EKSAIS 1976

5.27 *ptg.*

Dato' Loke Yuen Yow: Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan:

Majlis ini mengambil ketetapan iaitu menurut kuasa-kuasa yang diletakkan padanya oleh subseksyen (2) Seksyen 6, Akta Eksais 1979, Perintah-perintah berikut:

- (i) Perintah Duti Eksais (Pindaan) (No. 3) 1989;
- (ii) Perintah Duti Eksais (Pindaan) (No. 4) 1989;
- (iii) Perintah Duti Eksais (Pindaan) (No. 5) 1989;
- (iv) Perintah Duti Eksais (Pindaan) (No. 6) 1989;
- (v) Perintah Duti Eksais (Pindaan) (No. 7) 1989;
- (vi) Perintah Duti Eksais (Pindaan) (No. 8) 1989;
- (vii) Perintah Duti Eksais (Pindaan) (No. 9) 1989;
- (viii) Perintah Duti Eksais (Pindaan) (No. 10) 1989;
- (ix) Perintah Duti Eksais (Pindaan) (No. 11) 1989;
- (x) Perintah Duti Eksais (Pindaan) (No. 12) 1989;

yang telah dibentangkan di hadapan Majlis ini sebagai kertas-kertas Statut Bil. 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 118, 121, dan 173 tahun 1989 disahkan.

Tuan Yang di-Pertua, Perintah Duti Eksais (Pindaan) (No. 3), (No. 4), (No. 5), (No. 6), (No. 7), (No. 8), (No. 9) dan (No. 12) 1989 adalah bertujuan untuk meminda kadar duti eksais ke atas beberapa barangan petroleum di seluruh negara berdasarkan kepada kajian harga

barangan petroleum yang dibuat pada setiap bulan.

Perintah Duti Eksais (Pindaan) (No. 10) 1989 adalah bertujuan untuk menghapuskan duti eksais 5% atas semua jenis bas untuk membantu sektor pengangkutan.

Perintah Duti Eksais (Pindaan) (No. 11) 1989 adalah bertujuan untuk menghapuskan duti eksais atas mancis, mengurangkan duti eksais atas motosikal tidak melebihi 250 c.c. dari 20% kepada 10% dan mengurangkan duti eksais atas peti sejuk yang tidak melebihi 350 liter dari 10% atau \$50 satu kepada 5% atau \$25 satu. Langkah ini adalah bertujuan untuk mengawal kenaikan harga.

Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan.

Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri (Dr Ting Chew Peh): Tuan Yang di-Pertua, saya mohon menyokong.

Timbalan Yang di-Pertua (Dato' Haji Mohamed Amin bin Haji Daud): Ahli-ahli Yang Berhormat, masalah sekarang ini terbuka untuk dibahas.

Ahli-ahli Yang Berhormat, sekarang saya kemukakan masalah bagi diputuskan. Masalahnya ialah bahawa usul atas nama Menteri Kewangan sepertimana yang dibacakan oleh Timbalan Menteri Kewangan sebentar tadi disetujui.

Usul dikemuka bagi diputuskan, dan disetujui.

Diputuskan,

Bahawa Majlis ini mengambil ketetapan iaitu menurut kuasa yang diberi kepadanya oleh subseksyen (2) seksyen 6 Akta Eksais 1976, Perintah berikut:

- (i) Perintah Duti Eksais (Pindaan) (No. 3) 1989;
- (ii) Perintah Duti Eksais (Pindaan) (No. 4) 1989;

(iii) Perintah Duti Eksais (Pindaan) (No. 5) 1989;

(iv) Perintah Duti Eksais (Pindaan) (No. 6) 1989;

(v) Perintah Duti Eksais (Pindaan) (No. 7) 1989;

(vi) Perintah Duti Eksais (Pindaan) (No. 8) 1989;

(vii) Perintah Duti Eksais (Pindaan) (No. 9) 1989;

(viii) Perintah Duti Eksais (Pindaan) (No. 10) 1989;

(ix) Perintah Duti Eksais (Pindaan) (No. 11) 1989;

(x) Perintah Duti Eksais (Pindaan) (No. 12) 1989;

yang telah dibentangkan di hadapan Majlis ini sebagai Kertas-kertas Statut Bil. 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 118, 121, dan 173 tahun 1989 disahkan.

Timbalan Yang di-Pertua (Dato' Haji Mohamed Amin bin Haji Daud): Saya menjemput Menteri di Jabatan Perdana Menteri mencadangkan usul.

Dato' Loke Yuen Yow: (Bangun)

Timbalan Yang di-Pertua (Dato' Haji Mohamed Amin bin Haji Daud): Nanti sekejap, Yang Berhormat.

USUL

WAKTU MESYUARAT DAN URUSAN YANG DIBEBAHKAN DARIPADA PERATURAN MESYUARAT

Menteri di Jabatan Perdana Menteri dan Menteri Kehakiman (Dato' Dr Haji Sulaiman bin Haji Daud): Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan iaitu:

Bahawa mengikut peruntukan Peraturan Mesyuarat 12, Dewan ini tidak akan ditangguhkan hari ini sehingga pukul 8.30 malam.

Menteri Perdagangan dan Perindustrian (Dato' Seri Rafidah Aziz): Tuan Yang di-Pertua, saya mohon menyokong.

Timbalan Yang di-Pertua (Dato Haji Mohamed Amin bin Haji Daud): Ahli-ahli Yang Berhormat, sekarang saya kemukakan masalah bagi diputuskan. Masalahnya ialah bahawa usul atas nama Menteri di Jabatan Perdana Menteri iaitu mengikut peruntukan Peraturan Mesyuarat 12, Dewan ini tidak akan ditangguhkan hari ini sehingga pukul 8.30 malam, disetujui.

Usul dikemuka bagi diputuskan, dan disetujui.

Diputuskan,

Bahawa mengikut peruntukan Peraturan Mesyuarat 12, Dewan ini tidak akan ditangguhkan hari ini sehingga pukul 8.30 malam.

AKTA CUKAI JUALAN 1972

5.31 ptg.

Dato' Loke Yuen Yow: Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan:

Bahawa Majlis ini mengambil ketetapan iaitu menurut kuasa-kuasa yang terletak padanya oleh subseksyen (2) seksyen 15, Akta Cukai Jualan 1972, Perintah-perintah berikut:

- (i) Perintah Cukai Jualan (Kadar-kadar Cukai (Pindaan) 1989;
- (ii) Perintah Cukai Jualan (Kadar-kadar Cukai) (Pindaan) (No. 2) 1989;
- (iii) Perintah Cukai Jualan (Kadar-kadar Cukai) (Pindaan) (No. 3) 1989;
- (iv) Perintah Cukai Jualan (Kadar-kadar Cukai) (Pindaan) (No. 4) 1989.

yang telah dibentangkan di hadapan Majlis ini sebagai Kertas-kertas Statut Bil. 174, 175, 116 dan 120 Tahun 1989 disahkan.

Tuan Yang di-Pertua, Perintah Cukai Jualan (Kadar-kadar Cukai) (Pindaan) 1989 adalah bertujuan untuk mengenakan cukai jualan 5% atas biskut bukan manis yang mana telah pun dikenakan cukai jualan dalam Belanjawan 1989 yang lalu. Ini adalah untuk memudahkan pentadbiran Kastam kerana didapati bahawa semua jenis biskut tanpa mengira manis atau tidak mengandungi sedikit sebanyak gula di dalamnya.

Perintah Cukai Jualan (Kadar-kadar Cukai) (Pindaan) (No. 2) 1989 adalah bertujuan untuk mengenakan cukai jualan sebanyak 5% ke atas painted aluminium alloy coilstock of a thickness exceeding 0.2 mm. Langkah ini bagi membolehkan pengeluaran barang tersebut mendapat bahan mentah bebas daripada cukai jualan. Ini adalah selaras dengan konsep cukai jualan sebagai cukai seperingkat di mana cukai dikenakan sekali sahaja sama ada di peringkat bahan mentah atau keluaran siap.

Perintah Cukai Jualan (Kadar-kadar Cukai) (Pindaan) (No. 3) 1989 adalah bertujuan untuk mengecualikan cukai jualan atas concrete building brick and block, concrete slabs and ridge tiles dan sawn timber bagi membantu industri pembinaan terutamanya pembinaan rumah-rumah kos rendah.

Perintah Cukai Jualan (Kadar-kadar Cukai) (Pindaan) (No. 4) 1989 adalah bertujuan untuk mengecualikan cukai jualan atas semua jenis daging bagi tujuan mengawal kenaikan harga memandangkan ianya merupakan barang makanan asas.

Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan.

Timbalan Menteri Pengangkutan (Datin Paduka Hajjah Zaleha binti Ismail): Tuan Yang di-Pertua, saya mohon menyokong.

Timbalan Yang di-Pertua (Dato Haji Mohamed Amin bin Haji Daud): Ahli-ahli Yang Berhormat, masalah sekarang terbuka untuk dibahas.

Ahli-ahli Yang Berhormat, sekarang saya kemukakan masalah bagi diputuskan. Masalahnya ialah bahawa usul atas nama Yang Berhormat Menteri Kewangan sepertimana yang dibacakan oleh Timbalan Menteri Kewangan disetujui.

Usul dikemuka bagi diputuskan, dan disetujui.

Diputuskan,

Bahawa Majlis ini mengambil keterangan iaitu menurut kuasa-kuasa yang terletak padanya oleh subseksyen (2) seksyen 15, Akta Cukai Jualan 1972, Perintah-perintah berikut:

- (i) Perintah Cukai Jualan (Kadar-kadar Cukai) (Pindaan) 1989;
- (ii) Perintah Cukai Jualan (Kadar-kadar Cukai) (Pindaan) (No. 2) 1989;
- (iii) Perintah Cukai Jualan (Kadar-kadar Cukai) (No. 3) 1989;
- (iv) Perintah Cukai Jualan (Kadar-kadar Cukai) (Pindaan) (No. 4) 1989;

yang telah dibentangkan di hadapan Majlis ini sebagai Kertas-kertas Statut Bil. 174, 175, 116 dan 120 Tahun 1989 disahkan.

RANG UNDANG-UNDANG JUALAN BARANG (PINDAAN DAN PERLUASAN)

Bacaan Kali Yang Kedua dan Ketiga

5.35 *ptg.*

Dato' Dr Haji Sulaiman bin Haji Daud: Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan supaya Rang Undang-undang bernama suatu Akta untuk meminda Akta Jualan Barang 1957 dan untuk memperluaskan Akta itu sebagaimana dipinda ke Negeri-negeri Melaka dan Pulau Pinang dibaca kali yang kedua sekarang.

Tuan Yang di-Pertua, buat masa ini dua undang-undang berkenaan dengan jualan barang terpakai di Malaysia Barat. Akta Jualan Barang, 1957 terpakai bagi semua negeri di Malaysia Barat kecuali Melaka dan Pulau Pinang. Bagi negeri-negeri Melaka dan Pulau Pinang, undang-undang berkenaan dengan jualan barang yang terpakai ialah undang-undang Inggeris. Ini adalah selaras dengan subseksyen (2) seksyen 5, Akta Undang-undang Sivill, 1956 yang memperuntukkan, dengan izin:

"5. (2) In all questions or issues which arise or which have to be decided in the States of Malacca, Penang, Sabah dan Sarawak with respect to the law concerning any of the matters referred to in sub-section (1), the law to be administered shall be the same as would be administered in England and in the like case at the corresponding period if such question or issue had arisen or had to be decided in England, unless in any case other provision is or shall be made by any written law."

Subseksyen (1) seksyen 5 Akta Undang-undang sivil pula memperuntukkan, dengan izin:

"5. (1) In all questions or issues which arise or which have to be decided in the states or West Malaysia, other than Malacca and Penang, with respect to the law of partnership, corporation, banks and banking, principal and agents carriers by air, land and sea, marines, insurance, average life and fire insurance and with respect to mercantile law generally, the law to be administered shall be the same as would be administered in England in the like case at the date of the coming into force of this Act, if such questions or issues had arisen or had to be decided in England, unless in any case other provision in or shall be made by any written law."

Tuan Yang di-Pertua, walaupun terdapat dua undang-undang mengenai

jualan barang di Malaysia Barat, iaitu satu undang-undang bagi negeri Melaka dan Pulau Pinang dan satu lagi bagi negeri-negeri di Malaysia Barat, peruntukan yang terkandung di dalam kedua-dua undang-undang itu adalah hampir serupa. Dengan itu adalah wajar supaya hanya satu undang-undang sahaja terpakai bagi semua negeri di Malaysia Barat. Ini adalah sejajar dengan hasrat Kerajaan supaya penggantungan ke atas undang-undang Inggeris dapat dikurangkan.

Tuan Yang di-Pertua, pindaan yang dicadangkan kepada Akta Jualan Barang, 1957 adalah untuk memansuhkan perkataan-perkataan, dengan izin:

“except Malacca and Penang”

di dalam seksyen (2) seksyen 1 dan di dalam subseksyen (2) seksyen 1 dan dengan pemotongan perkataan-perkataan tersebut, Akta Jualan Barang, 1957 akan terpakai di semua negeri di Malaysia Barat termasuk Wilayah Persekutuan Kuala Lumpur. Dengan pindaan yang dicadangkan suatu undang-undang seragam mengenai jualan barang akan dipakai di semua negeri di Malaysia Barat termasuk Wilayah Persekutuan Kuala Lumpur.

Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan.

Menteri Perdagangan dan Perindustrian (Dato' Seri Rafidah Aziz): Tuan Yang di-Pertua, saya mohon menyokong.

Timbalan Yang di-Pertua (Dato Haji Mohamed Amin bin Haji Daud): Ahli-ahli Yang Berhormat, masalah di hadapan Majlis ialah bahawa Rang Undang-undang bernama suatu Akta untuk meminda Akta Jualan Barang, 1957 dan untuk memperluaskan Akta itu sebagaimana dipinda ke negeri-negeri Melaka dan Pulau Pinang, dibacakan kali yang kedua sekarang dan terbuka untuk dibahas.

Ahli-ahli Yang Berhormat, sekarang saya kemukakan masalah kepada Majlis bagi diputuskan. Masalahnya ialah bahawa Rang Undang-undang ini dibacakan kali yang kedua sekarang.

Masalah dikemuka bagi diputuskan, dan disetujui.

Rang Undang-undang dibacakan kali yang kedua dan diserahkan kepada Dewan sebagaimana Jawatankuasa.

Dewan bersidang sebagai Jawatankuasa.

(Timbalan Yang di-Pertua *mem-pengerusikan Jawatankuasa*)

Fasal 1 hingga 3 diperintahkan jadi sebahagian daripada Rang Undang-undang.

Rang Undang-undang dilaporkan dengan tidak ada pindaan: dibacakan kali yang ketiga dan diluluskan.

RANG UNDANG-UNDANG MAHKAMAH KEHAKIMAN (PINDAAN)

Bacaan Kali Yang Kedua dan Ketiga

5.44 ptg.

Dato' Dr Haji Sulaiman bin Haji Daud: Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan supaya Rang Undang-undang bernama suatu Akta untuk meminda Akta Mahkamah Kehakiman 1964 dibaca kali yang kedua sekarang.

Tuan Yang di-Pertua, tujuan Rang Undang-undang ini ialah untuk meminda dua seksyen Akta Mahkamah Kehakiman 1964, iaitu Seksyen 9 dan 17. Seksyen 9 Akta Mahkamah Kehakiman mengandungi peruntukan mengenai penjalanan kuasa-kuasa dan perlaksanaan tugas-tugas Jabatan Ketua Hakim Negara dan Hakim Besar Mahkamah Tinggi di Malaya serta Hakim Besar Mahkamah Tinggi di Borneo semasa ketidakupayaan atau ketiadaan mereka.

Subseksyen 1, Seksyen 9 memperuntukkan bahawa semasa ketidakupayaan Ketua Hakim Negara disebabkan oleh sakit atau selainnya atau ketiadaannya di Malaysia, segala kuasa-kuasanya hendaklah dipunyai dan bolehlah dijalankan serta segala tugas-tugas jawatannya termasuk fungsi-fungsi di bawah Perlembagaan Persekutuan hendaklah dilaksanakan oleh Hakim-hakim Mahkamah Agung yang mempunyai keutamaan paling dekat selepasnya yang berada di Malaysia dan tidak bertugas.

Subseksyen 2, Seksyen 9 pula memperuntukkan bahawa semasa ketidakupayaan Hakim Besar Mahkamah Tinggi di Malaya atau Hakim Besar Mahkamah Tinggi di Borneo disebabkan oleh sakit atau selainnya, atau ketiadaannya di Malaysia, segala kuasa-kuasanya hendaklah dipunyai dan dijalankan serta tugas-tugas jawatannya hendaklah dilaksanakan oleh Hakim Mahkamah Agung atau Hakim Mahkamah Tinggi tersebut yang mempunyai keutamaan yang paling dekat selepas Hakim Besar berkenaan yang berada di Malaysia dan dapat bertugas.

Adalah diperhatikan bahawa peruntukan mengenai siapa yang akan mengambilalih penjalanan kuasa-kuasa dan perlaksanaan tugas-tugas jawatan Ketua Hakim Negara dan Hakim Besar Mahkamah Tinggi di Malaya serta Hakim Besar Mahkamah Tinggi di Borneo semasa ketidakupayaan atau ketiadaan mereka adalah tidak jelas. Ada kemungkinan bahawa Seksyen 9 akan ditafsirkan bagi membolehkan lebih daripada seorang Hakim menuntut hak dalam penjalanan kuasa-kuasa dan perlaksanaan tugas-tugas Ketua Hakim Negara atau Hakim Besar semasa ketidakupayaan atau ketiadaannya.

Oleh yang demikian, adalah wajar supaya Seksyen 9 dipinda untuk menentukan dengan jelas siapa yang akan menjalankan kuasa-kuasa dan melaksanakan tugas-tugas jawatan

Ketua Hakim Negara dan Hakim Besar semasa ketidakupayaan atau ketiadaan mereka.

Tuan Yang di-Pertua, Subseksyen 1, Seksyen 9 dipinda untuk memperuntukkan bahawa kuasa-kuasa dan tugas-tugas jawatan Ketua Hakim Negara, semasa ketidakupayaan atau ketiadaannya, hendaklah dijalankan dan dilaksanakan oleh Hakim Besar Mahkamah Tinggi di Malaya atau, jika dia tidak ada di Malaysia atau tidak berupaya untuk bertindak, oleh Hakim Besar Mahkamah Tinggi di Borneo atau, jika kedua-dua Hakim Besar tidak ada atau tidak berupaya untuk bertindak, oleh Hakim Mahkamah Agung yang dinamakan oleh Yang di-Pertuan Agong.

Subseksyen 2, Seksyen 9 pula dipinda bagi memperuntukkan bahawa kuasa-kuasa dan tugas-tugas jawatan seorang Hakim Besar semasa ketidakupayaan atau ketiadaannya hendaklah dijalankan dan dilaksanakan oleh Hakim Mahkamah Tinggi yang ditetapkan oleh Ketua Hakim Negara atau Hakim Besar Mahkamah Tinggi yang berkenaan.

Tuan Yang di-Pertua, adalah diharapkan bahawa dengan pindaan kepada Seksyen 9 Akta Mahkamah Kehakiman, ianya akan menjadi jelas sama sekali tentang siapa yang akan menjalankan kuasa-kuasa dan melaksanakan tugas-tugas jawatan Ketua Hakim Negara atau seorang Hakim Besar semasa ketidakupayaan atau ketiadaannya. Pindaan ini akan membolehkan pentadbiran mahkamah berjalan dengan teratur, lebih licin dan berkesan.

Tuan Yang di-Pertua, pindaan juga dicadangkan dibuat kepada perenggan (c) dan (e) subseksyen 17 Akta Mahkamah Kehakiman. Subseksyen itu adalah mengenai keanggotaan Jawatankuasa Kaedah. Jawatankuasa Kaedah ditubuhkan untuk menyediakan kaedah-kaedah Mahkamah bagi maksud-maksud yang disenaraikan di bawah Seksyen 16 Akta Mahkamah

Kehakiman yang antara lainnya adalah untuk mengawalseli dan menetapkan prosedur dan amalan yang akan diikuti di Mahkamah Tinggi dan Mahkamah Agung dalam segala apa jua kuasa dan perkara yang dalam atau berkenaan dengannya mahkamah-mahkamah tersebut pada masa itu mempunyai bidangkuasa.

Perenggan (c) subseksyen 2 Seksyen 17 memperuntukkan bahawa Hakim-hakim hendaklah menganggotai Jawatankuasa Kaedah tetapi dengan syarat bahawa hanya Hakim atau Hakim-hakim yang diundang oleh Ketua Hakim Negara untuk menghadiri sesuatu mesyuarat boleh menghadiri mesyuarat tersebut.

Pindaan yang dicadangkan akan menetapkan bahawa dua orang Hakim yang dilantik oleh Ketua Hakim Negara akan menganggotai Jawatankuasa Kaedah bagi apa-apa tempoh sebagaimana yang ditentukan olehnya secara bertulis. Adalah difikirkan bahawa ianya lebih wajar dan praktikal sekiranya keanggotaan Hakim-hakim di dalam Jawatankuasa Kaedah ditetapkan dengan jelas oleh Ketua Hakim Negara.

Tuan Yang di-Pertua, Perenggan (e) subseksyen 2, Seksyen 17 memperuntukkan bahawa dua orang peguambela yang menjalankan amalan di Negeri-negeri Tanah Melayu yang dinamakan oleh Majlis Peguam dan dilantik oleh Hakim Besar Mahkamah Tinggi di Malaya akan menganggotai Jawatankuasa Kaedah bagi tempoh yang ditentukan oleh Hakim Besar secara bertulis.

Perenggan (f) subseksyen 2, Seksyen 17 memperuntukkan bahawa seorang peguambela yang menjalankan amalan di Negeri-negeri Sabah dan Sarawak yang dilantikkan oleh Hakim Besar Mahkamah Tinggi di Borneo akan menganggotai Jawatankuasa Kaedah bagi tempoh yang ditentukan oleh Hakim Besar berkenaan secara bertulis.

Tuan Yang di-Pertua, adalah diperhatikan bahawa perlantikan peguambela-peguambela yang menjalankan amalan di Negeri-negeri Tanah Melayu oleh Hakim Besar Mahkamah Tinggi di Malaya kepada Jawatankuasa Kaedah perlu dicalonkan oleh Majlis Peguam sementara peguambela yang menjalankan amalan di Negeri-negeri Sabah dan Sarawak boleh dilantik terus oleh Hakim Besar Mahkamah Tinggi di Borneo.

Pindaan yang dicadangkan kepada perenggan (e) subseksyen 2, Seksyen 17 akan menyelaraskan perlantikan peguambela-peguambela dari Negeri-negeri Tanah Melayu dan Negeri-negeri Sabah dan Sarawak dengan memotong kehendak pencalonan peguambela-peguambela berkenaan oleh Majlis Peguam Negeri-negeri Tanah Melayu.

Tuan Yang di-Pertua, pindaan-pindaan yang dicadangkan dalam Rang Undang-undang ini telah dibincangkan dan dipersetujukan oleh pihak-pihak yang berkenaan dan bertujuan semata-mata untuk memperkemaskan peruntukan-peruntukan berkenaan dan mengelakkan timbulnya sebarang kesamaran dan ketidaksahan.

Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan.

Dato' Amar Stephen Yong Kuet Tze: Tuan Yang di-Pertua, saya mohon menyokong.

Timbalan Yang di-Pertua (Dato Haji Mohamed Amin bin Haji Daud): Ahli-ahli Yang Berhormat masalah di hadapan Majlis ialah satu Rang Undang-undang bernama suatu Akta untuk meminda Akta Mahkamah Kehakiman 1964 dibacakan kali kedua sekarang dan terbuka untuk dibahas. Yang Berhormat dari Tanjong.

5.52 ptg.

Tuan Lim Kit Siang (Tanjong): Tuan Yang di-Pertua, Rang Undang-undang di hadapan kita berpunca dari

krisis kehakiman yang berlaku pada tahun 1988, di mana Ketua Hakim Negara masa itu Tun Mohamed Salleh Abas dipecat dan diikuti dengan kelima orang Hakim Mahkamah Agung yang digantung dan kemudiannya dua Hakim Mahkamah Agung dipecat iaitu Tan Sri Wan Sulaiman dan Datuk George Seah. Rang Undang-undang ini merupakan satu usaha selepas kejadian perkara itu untuk membetulkan apa yang sangat nyata tidak betul, yang tidak patut berlaku di sesebuah negara yang menghormati keluhuran undang-undang dan kebebasan kehakiman.

Tadi Yang Berhormat Menteri apabila membentangkan Rang Undang-undang ini berkata pindaan kepada Seksyen 9 Akta Mahkamah Kehakiman perlu oleh kerana peruntukan yang ada sekarang adalah tidak jelas. Itu tidak benar. Apa yang ada dalam Akta Mahkamah Kehakiman itu sangat jelas, tetapi tidak mahu difahamkan oleh Kerajaan dalam krisis kehakiman. Mereka memutarbelitkan apa yang termaktub dalam Akta Kehakiman itu supaya niat jahat Kerajaan bolehlah dicapai dan kita tahu sebenarnya Seksyen 9 Akta Mahkamah Kehakiman merupakan satu sebab utama di mana kelima-lima hakim Mahkamah Agung digantung dan dua orang dipecat dan di sini kenyataan bersama yang dibuat oleh kelima-lima orang Hakim Mahkamah Agung apabila mereka menghadapi Tribunal yang ditubuhkan mengenai, dengan izin, "misbehaviour" atau kelakuan yang tidak baik dan dibicarakan, adalah sangat tepat.

Di sini saya ingin baca daripada kenyataan itu yang ada bersangkut-paut dengan Seksyen 9 Akta Mahkamah Kehakiman. Tetapi sebelum itu biarlah saya memberi sedikit latar belakang mengenai sebab kenapa kelima-lima Hakim Mahkamah Agung digantung. Itu ialah oleh kerana mereka mengadakan satu kuorum atau perbicaraan untuk mendengar satu permohonan daripada peguam-peguam bagi pihak Tun Salleh Abas supaya mengeluarkan satu

injunction menahan Tribunal daripada mengeluarkan apa-apa nasihat mengenai perbicaraan Tribunal itu pada hari Sabtu. Pada hari itu, 2 daripada 5 orang Hakim-hakim Mahkamah Agung ada kes rayuan yang ditetapkan didengar di Kota Bharu, tetapi oleh kerana hal yang luar biasa ini mereka mengadakan satu sitting yang khas pada pukul 12.50 tengah hari. Itulah punca atau sebab di mana kelima-lima hakim itu digantung oleh kerana di bawah Seksyen 9, mengikut dakwaan yang dibuat oleh pihak yang berkuasa bahawa mereka sudah salahguna kuasa mereka. Apakah Seksyen 9 ini? Perenggan ini, saya rasa, sangat jelas. Dengan izin, inilah mengapa kelima-lima Hakim Mahkamah Agung masa itu ada mengeluarkan kenyataan itu dan saya quote:

(Dengan izin)

"We must make it immediately clear that we sat, as we did, with Tan Sri Wan Sulaiman presiding as the Senior Judge of the Supreme Court, in view of the fact that Tan Sri Abdul Hamid is the first respondent in the proceedings in the High Court and in the application made to us, and this equally applies to Tan Sri Lee Han Ho, Chief Justice of the High Court of Borneo, who is also a member of the Tribunal. Under these circumstances, they are disqualified from acting, being interested parties.

Tan Sri Abdul Hamid bin Haji Omar, as the Acting Lord President, would normally have the right to convene a session of the Supreme Court under the provisions of Section 39 (1) of the Courts of Judicature Act, 1964 but, in this case, as an interested party and one of the respondents, he is wholly disqualified from so acting and in those circumstances, the provisions of Section 9 (1) of the Court of Judicature Act would apply which specifically provides that where Lord President (which, of course, includes the Acting Lord President) is unable to exercise his

powers or perform the duties of his office, including his functions under the Constitution owing to illness or absence from Malaysia or any other causes, and the instant matter comes under the latter provision which we have underscored, these powers shall be had and exercised and the duties shall be performed by the Judge of the Supreme Court having precedence next after him, who is residing in Malaysia and able to act. The Judge was and is Tan Sri Wan Sulaiman bin Pawan Teh, and he accordingly, immediately on an urgent application made to him, sought to convene a full Court of seven Supreme Court Judges to hear the application as the Lord President, the Acting Lord President and the Chief Justice of Borneo were disqualified under the provisions of Section 9 (1) of the Act as being interested parties in the matter.

Itu sangat jelas. Apa yang ada dalam Seksyen 9 (1) Akta Mahkamah Kehakiman sangat jelas mengenai siapa yang boleh menjalankan tugas, function dan kuasa apabila Lord President atau Ketua Hakim Negara atau Chief Justice tidak boleh hadir, tidak upaya untuk menjalankan tugas mereka. Tetapi kenapa sekarang kita perlukan satu pindaan? Itulah oleh kerana Kerajaan sedar bahawa apa yang mereka buat pada masa itu adalah tidak patut, tidak betul dan tidak benar. Sebenarnya, apa yang berlaku dalam krisis kehakiman dalam tahun 1988 adalah satu episod yang begitu malu, yang begitu sedih, yang begitu trajik, oleh kerana keyakinan rakyat terhadap satu pillar Perlembagaan Malaysia dapat satu pukulan yang begitu hebat sehingga di seluruh dunia boleh kata kita menjadi, dengan izin, the laughing stock of the world.

Dan kesan yang buruk yang disebabkan oleh kerana episod itu, kita boleh dapati daripada satu pandangan oleh bukan orang-orang yang biasa, satu pandangan oleh seorang yang menjadi Lord President, Tun Mohd.

Suffian sendiri pada satu masa dulu dan saya rasa kita sebagai Ahli-ahli Parlimen perlulah ambil perhatian yang berat mengenai pandangan bukan sesiapa tetapi Lord President pada satu masa. Bekas Lord President Malaysia ini, satu rakyat Malaysia yang pertama yang menjadi Lord President, dan dengan izin, inilah pandangan Lord Tun Mohamad Suffian:

(Dengan izin) "For some forty years I have spent my life in the law, appearing and arguing before our Judges and finally for seven years as Lord President, a post I had never thought of attaining even in my wildest dreams when I first entered the public service. Public confidence in an independent judiciary cannot be built up in a day, and my predecessors have for generations nurtured and built up a great reputation not only in South-East Asia but throughout the Commonwealth. Until recently, judicial appointment was regarded as a great honour and I took great care to maintain and enhance the reputation of our judiciary as guardians of the Constitution, upholders of the Rule of Law, protectors of the poor and oppressed against tyranny and criminals. I valued its reputation for integrity, ability and courage to decide disputes impartially, justly and without fear or favour.

What happened to Tun Salleh and our Supreme Court Judges has shown that what took generations to build can be destroyed in one day, and will take many years to rebuild. And we watch helplessly as a provision written into the Constitution by Tunku Abdul Rahman, Tun Razak, Tun Dr Ismail, Tun Tan Siew Sin, Tun Sambanthan and others to secure the independence of the judiciary was being diabolically used to wreck it."

Dan ini satu lagi perenggan:

"I was in Geneva when I first heard on the BBC World Service of Tun

Salleh's suspension, and you can imagine how flabbergasted I was. I never thought that what happened in Idi Amin's Uganda could happen in Malaysia and when foreign friends in Europe, America and elsewhere, questioned me about it, for the first time in my life I was ashamed of being a Malaysian."

Sehingga bekas Lord President Tun Suffian rasa oleh kerana apa yang berlaku dalam krisis kehakiman, "he was ashamed of being a Malaysian." Saya rasa tidak sesiapa yang boleh menyoalkan ketaatsetiaan dan sumbangan Tun Suffian kepada tanahair kita. Dia sambung:

"And when later I heard of the identities of the Malaysian members of the Tribunal, none was Salleh's peers or betters and all but one who wore the same old school tie as a Prime Minister, I knew at once that Tun Salleh's fate was sealed and no matter how just his case or what he said or did in defence and so it was, with dazzling speed he was out in there months in contrast to a humble clerk who could not be fired in less than three years.

Tuan Yang di-Pertua, inilah keadaan kedudukan kehakiman di hadapan kita dan Rang Undang-undang ini bukan untuk membetulkan, untuk mengembalikan kepercayaan rakyat dan dunia kepada sistem kehakiman kita tetapi untuk membuat pindaan supaya dalam masa depan dengan jelasnya Kerajaan ada kuasa untuk buat apa sahaja yang mereka dalam tahun 1988 tidak ada kuasa.

Saya rasa Dewan yang mulia ini perlulah memberi pertimbangan yang dalam kepada keadaan kedudukan kehakiman apabila kita diminta untuk memberi persetujuan kepada Rang Undang-undang ini. Oleh kerana latar belakang Rang Undang-undang ini, kalau kita hari ini meluluskan Rang Undang-undang ini, kita sebenarnya memberi dan mengeluarkan satu sijil

kesahan, a certificate of fitness, or a certificate of suitability, dengan izin, kepada Kerajaan dalam "slaughter" hakim-hakim di tahun 1988.

Ini bukan sahaja pandangan DAP atau pandangan saya, ini adalah pandangan tokoh-tokoh Malaysia yang ketaatsetiaan mereka, pimpinan mereka, sumbangan mereka tidak boleh disoalkan. Di sini saya mahu beri satu pandangan oleh Tuanku Abdul Rahman, Bapa Kemerdekaan, Perdana Menteri yang pertama. Inilah dalam forewardnya dalam buku ini "May Day for Justice," dan saya quote dengan izin:

"That the Lord President was wronged was obvious not only to the intellectuals in the country and many countries abroad but also to the average man in Malaysia. I myself repeatedly objected to the action against the Lord President and the way the Tribunal to remove him was conducted. There were a great many protests by many learned men and women against the action by the Government, but these were ignored by the authorities as well as the frightened press and mass media.

The world, nevertheless, found out what was going on. Condemnation of the affair from across of the world made shameful reading. But I must say that the enormity of the travesty of justice perpetrated in order to remove Tun Salleh (and two other Supreme Court Judges) is disclosed in these pages in such detail and with such penetrating insights that it will surely further shock and scandalise the civilised world.

Episode after episode in the book shows the spiritual corruption, the cynicism, the moral turpitude, the viciousness and the horrible ruthlessness which attended the exercise of falsely accusing him, hastily putting him before a Tribunal of questionable character and quickly removing him from office." Dan

inilah mustahak—"I do not know how any honourable government can stay in office after this book has been published. It constitutes the denunciation which cannot be answered without confessing to the most dishonourable conduct in public life."

Semalam Yang Amat Berhormat Perdana Menteri ada mengakui beliau tidak akan jawab. Dia kata, dengan izin, he won't go so low but ini menunjuk tak boleh lagi lebih rendah, sudah begitu rendah. Tunku sambung:

"In my time, I participated and witnessed a great many dramatic events in the national life. There were great days and there were tragic ones, there were days of high euphoria and days of great sorrow, there were days to be proud of and some days to be ashamed of. But nothing that happened in all those years from 1955 to 1970 when I headed the Government, or in the days of Tun Abdul Razak who succeeded me and later in the years of Tun Hussein Onn, nothing occurred in those years that so sullied the fair name of this country so completely as this sordid affair; it struck a terrible blow not only to the independence of the judiciary and ruined the careers of at least three honourable men-but to national pride itself.

This affair has disillusioned and demoralised many lawyers. It has severely damaged the people's faith in the law and brought several judges into disrepute. It will take a long time for us to recover from the horror and shame of this episode.

Tetapi dalam dua tahun ini nampaknya dalam Dewan yang mulia ini Ahli-ahli Parlimen, Menteri-menteri tidak rasa malu, tidak rasa bahawa apa yang berlaku dalam krisis kehakiman satu episod yang begitu dishonourable, begitu disgraceful dan tak perlu untuk ambil tindakan mengembalikan

keyakinan rakyat kepada sistem dan prinsip kedudukan kebebasan kehakiman, sebaliknya kita sekarang ada Rang Undang-undang ini untuk mengesahkan secara tidak langsung apa yang sudah berlaku yang tidak patut dan tidak benar.

Saya akan cadang nanti bahawa kita perlulah bukan, dengan izin, pindaan piecemeal sini-sana supaya kuasa lebih besar berada di tangan Kerajaan dan Eksekutif, supaya mereka sendiri boleh menjadi Hakim Besar. Nampaknya kita sudah sampai satu keadaan di mana Perdana Menteri mahu jadi Hakim Besar yang sebenarnya dengan makan sedikit kuasa kehakiman di sini dan mencerobohi kedudukan kehakiman di sana. Itu tidak boleh diterima.

Apa kita mahu sekarang ialah satu usaha yang menyeluruh untuk kembalikan kedudukan kebebasan kehakiman dalam negara kita supaya prinsip pengasingan kuasa-kuasa ketiga-tiga branch Kerajaan boleh dipulihkan. Saya cadang bahawa Rang Undang-undang ini patut dirujuk kepada Select Committee, bukan sahaja untuk kaji cadangan ini tetapi untuk kaji kedudukan kehakiman di negara kita dan bagaimana kita boleh kembalikan kepercayaan rakyat negara dan dunia kepada sistem kehakiman kita. Sebenarnya lebih elok satu Suruhanjaya Diraja (Royal Commission) mengenai kebebasan kehakiman ditubuh untuk kaji bagaimana prinsip yang begitu penting ini sudah dalam 32 tahun ini, khasnya dalam dua tahun baru-baru ini sudah dicerobohi.

Saya rasa kita ada orang-orang yang sangat layak untuk mengetuai, untuk menjadi ahli-ahli Suruhanjaya Diraja mengenai Kedudukan Kebebasan Kehakiman. Contohnya, Tun Suffian boleh menjadi Pengerusi Suruhanjaya Diraja Kebebasan Kehakiman dan kita pun ada lagi hakim-hakim, peguam-peguam dan lain-lain orang yang sangat berpengetahuan yang mendalam dalam bidang jurisprudence dalam undang-undang dan dalam bidang ini. Saya rasa

ini mustahak dan bukan Rang Undang-undang ini. Saya harap bahawa Yang Berhormat Menteri boleh timbang cadangan saya bahawa ini dirujuk kepada Select Committee, khasnya sebab kita tidak ada masa untuk bincang ini lebih mendalam. Kita ada lagi dua hari; hari ini lagi dua jam, besok, kita ada lagi 12 atau 18 Rang Undang-undang. Ini sangat scandalous di mana pada awal sesi Parlimen ini bagi satu Rang Undang-undang yang tidak mustahak tiga hari boleh digunakan, tetapi sekarang dalam satu hari mahu bincang 8 Bil atau 9 bil. Apa ini? Ini bukan sahaja tidak adil kepada Ahli-ahli Parlimen tetapi juga tidak adil kepada negara, kepada amanah yang kita ada untuk masa depan generasi-generasi akan datang.

Saya harap mengenai perkara semacam ini yang bersabit, bersangkutan dengan prinsip yang begitu penting, patutlah diadakan satu peluang atau satu forum di mana kita boleh kembalikan kepercayaan rakyat terhadap prinsip kebebasan kehakiman, dan janganlah Kerajaan terus mengadakan satu vendetta, satu feud semacam mahu teruskan, mahu mengenakan tindakan terhadap Setiausaha Bar Council, Manjit Singh atas sebab contempt atau lain-lain. Apa itu vendetta? Apa itu feud? Siapa yang salah? Bukan Bar Council. Yang salah ialah Perdana Menteri. Kerajaan Barisan Nasional yang salah. (*Tepuk*) Berhentilah feud, vendetta semacam ini. Pulihkan suasana baik.

Sekarang, saya dengar, kita sudah sampai kepada satu keadaan dan peringkat di mana program tahunan biasa di mana Malaysia Bar and Bench dengan Singapore Bar and Bench adakan jamuan, adakan permainan (games) adalah diberhentikan oleh kerana ini begitu malu untuk Malaysia. Kenapa? Oleh kerana ada protes peguam-peguam bahawa mereka tidak mahu diketuai oleh Lord President yang biasa menjadi Ketua Delegasi semacam ini, saya rasalah. Fikir bukan sahaja rakyat melihat dan menunggu perkembangan, kita mahu

satu usaha yang baru untuk kembalikan kepada satu keadaan di mana kita semua boleh rasa bangga dengan sistem kehakiman, sistem perundangan dan kalau kita mahu barulah dengan penubuhan satu Suruhanjaya Diraja dipengerusikan oleh Tun Suffian dan lain-lain orang-orang yang arif dalam bidang ini, adalah kemungkinan bahawa kita boleh balik kepada landasan yang asal, yang baik, di mana semua orang ada kepercayaan kepada sistem ini. Terima kasih.

Timbalan Yang di-Pertua (Dato Haji Mohamed Amin bin Haji Daud): Yang Berhormat dari Kepong.

6.20 ptg.

Dr Tan Seng Giaw (Kepong): Tuan Yang di-Pertua, saya bangun untuk menyokong syor-syor yang dibuat oleh Yang Berhormat dari Tanjong kerana Yang Berhormat Menteri telah membentangkan satu Rang Undang-undang yang merupakan satu lagi hasil pencerobohan ke atas kebebasan kehakiman negara, ekoran daripada peristiwa pemecatan Ketua Hakim Negara dan Kedua-dua Hakim Besar yang telah disebutkan oleh Yang Berhormat dari Tanjong tadi.

(Tuan Yang di-Pertua *mem-pengerusikan Mesyuarat*)

Tuan Yang di-Pertua, pembentangan Rang Undang-undang ini adalah satu pindaan yang tidak wajar yang tidak seharusnya dibentangkan dengan masa yang begitu singkat. Ia perlu dikaji dengan lebih teliti, bukan dengan segera seperti sekarang di mana dalam beberapa minit ia akan diluluskan. Juga nampaknya tidak ada ramai Ahli yang berminat untuk mengambil bahagian di dalam perbahasan ke atas Rang Undang-undang yang terpenting ini. Sebenarnya, saya akan tokok-tambahkan lagi hujah-hujah yang telah disampaikan oleh Yang Berhormat dari Tanjong daripada buku "May Day for justice" oleh Tun Salleh

Abas dan K. Dass, di mana Tun Salleh Abas mempersoalkan kepantasan Ketua Hakim Negara sekarang, Tun Hamid Omar mengambilalih tugas-tugas beliau sebelum sempat digantikan, dalam Bab 20, 101 Questions, dengan izin, soalan-soalan nombor 15 sampai 18, mukasurat 295-296 menjelaskan secara ringkasnya kesangsian Tun Salleh terhadap Ketua Hakim Negara sekarang, dengan izin, Tuan Yang di-Pertua: "Why did the then Chief Justice-cum-Acting Lord President act with such unseemly speed?"

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat, saya rasa tidakkah yang itu bercanggah dengan Peraturan Mesyuarat 36 (8) berkenaan dengan sifat-sifat hakim-hakim?

Dr Tan Seng Giaw: Tuan Speaker, saya membincangkan apa yang terkandung dalam Fasal-fasal yang dibentangkan ini dan Fasal-fasal ini adalah mengenai perlantikan hakim.

Tuan Yang di-Pertua: Ya, betul. Tetapi apa Yang Berhormat berucap tadi, tidakkah bercanggah dengan Peraturan 36 (8) yang membawa berkenaan dengan kelakuan dan sifat-sifat hakim-hakim?

Dr Tan Seng Giaw: Tuan Speaker, bolehkah Tuan Speaker dengar sekarang kalau saya teruskan pada

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat, jikalau begitu, saya tidak boleh benarkan Yang Berhormat berucap di atas nada begitu.

Dr Tan Seng Giaw: Baik. Selepas Tun Salleh Abas dipecatikan maka kes-kes UMNO di dalam kalender itu telah digantikan, telah dipindahkan. Dengan ini, bagaimana kita dapat memperjelaskan perbuatannya? Ini daripada Registrar. Bagaimana perkara ini seperti ini dibuat? Tuan Speaker, dengan izin, saya hendak menyoal, did the Chief Justice perhaps actually know that Tun Salleh

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat, saya tidak benarkan.

Dr Tan Seng Giaw: Kalau tidak benarkan, tidak mengapa. Tuan Speaker, sebenarnya saya berharaplah memandangkan Tuan Yang di-Pertua tidak membenarkan saya membangkitkan soalan-soalan yang dibangkitkan oleh Tun Salleh itu, saya berharap Yang Berhormat Menteri dapat mendalami apakah isi kandungan soalan-soalan yang dibangkitkan oleh Tun Salleh, kerana ini penting.

Di sini saya hendak membangkitkan cara-cara perlantikan hakim yang sedia ada sekarang yang saya kutipkan daripada perundangan satu buku oleh Tun Suffian, Lee and Trindade bertajuk "Perlembagaan Malaysia—Perkembangannya."

Tuan Speaker, di dalam mukasurat 271 ada sebut cara-cara untuk melantikan hakim. Pada pendapat saya, cara-cara yang ada sekarang cukup tanpa pindaan yang dibangkitkan hari ini. Tuan Speaker, sungguhpun di bawah Perlembagaan yang ada sekarang seseorang hakim tidak memegang jawatan selama diperkenankan oleh pemerintahan Diraja British, namun ia membenarkan perlantikan hakim sementara mengikut satu daripada empat cara saya akan bacakan ini. Ini tidak melanggar dengan Peraturan Mesyuarat, Tuan Speaker:

- (a) Sebagai seorang hakim persekutuan tambahan yang dilantik di bawah fasal (1A) Perkara 122 oleh Yang di-Pertuan Agong atas nasihat Ketua Hakim Negara, Majlis Raja-raja tidak perlu dibawa berunding. Ia boleh dilantik walaupun melebihi umur 65 tahun, tetapi ia mestilah memegang jawatan kehakiman yang tinggi di Persekutuan.
- (b) Jika ia dinamakan untuk bersidang sebagai seorang hakim Mahkamah Tinggi sama ada di

Malaya atau di Borneo, di bawah fasal (2), Perkara 122A, ia mestilah layak dilantik sebagai seorang Hakim dan dinamakan oleh Yang di-Pertuan Agong yang bertindak atas nasihat Perdana Menteri selepas berunding dengan Majlis Raja-raja dan Hakim Besar Mahkamah Tinggi yang berkenaan. Setakat ini tidak seorang pun telah dinamakan untuk bersidang sebagai seorang hakim.

Tuan Yang di-Pertua, di dalam pindaan ini kepada seksyen 9 (1) (c)—mengenai perlantikan oleh Yang di-Pertuan Agong cara lantikan yang saya telah kutipkan tadi daripada Buku Tun Suffian dan sebagainya, ini tidak dijelaskan sama ada syarat ini terpakai bagi seksyen 9 (1) (c)—itu tidak jelas. Jadi, dia hendak menjelaskan kesamaran itu. Tetapi ada juga kesamaran yang wujud kerana cara perlantikan ini sama ada dipakai ataupun tidak, tidak dijelaskan. Saya teruskan petikan:

- (c) Sebagai seorang pesuruhjaya kehakiman di bawah fasal (3) dan (4) Perkara 122A untuk menyegerakan urusan Mahkamah Tinggi di Borneo di sesuatu kawasan di mana seorang hakim mahkamah itu tidak ada pada masa itu. Orang yang dilantik itu tidak semestinya seorang yang layak dilantik sebagai seorang hakim; ia hanya mestilah menjadi seorang peguambela atau seorang yang dari segi profesion layak diterima sebagai seorang peguambela mahkamah. Perlantikan itu dibuat oleh Yang di-Pertuan Agong apabila bertindak atas nasihat Ketua Hakim Negara, atau bagi sesuatu kawasan di salah satu negeri oleh Gabenor Negeri itu apabila bertindak atas nasihat Hakim Besar, Borneo, dan perlantikan itu ialah bagi apa-apa tempoh atau bagi apa-apa

maksud sebagaimana dinyatakan dalam perintah perlantikan itu. Bagaimanapun, kuasa pesuruhjaya kehakiman itu adalah agak terhad kerana perintah yang melantiknya itu boleh mengenakan batasan dan syarat, dan ia mempunyai kuasa, pertamanya hanya di kawasan yang baginya ia dilantik dan, kedua, hanya untuk melaksanakan apa-apa fungsi hakim Mahkamah Tinggi Borneo, sebagaimana didapati-nya perlu dilaksanakan tanpa berlengah.”

Dalam tahun 1976, Parlimen melalui Akta A354/76, Seksyen 27 (B), membenarkan perlantikan hakim sementara mengikut cara yang keempat. Satu fasal baru (5) kepada perkara 122A memperuntukkan bahawa untuk menyegerakan urusan Mahkamah Tinggi di Malaya, maka apabila bertindak atas nasihat Ketua Hakim Negara, Baginda boleh melantik sesiapa jua yang layak dilantik sebagai seorang hakim Mahkamah Tinggi menjadi pesuruhjaya kehakiman. Setakat ini belum pernah seorang pun dilantik menjadi pesuruhjaya kehakiman di bawah peruntukan yang baru ini.”—Jadi, ada peruntukan, tak payah kita hendak pinda itu pinda ini dengan bertubi-tubi.

“Ada pun tujuannya ialah untuk mengisi jawatan-jawatan ini dari kalangan ahli-ahli BAR yang kanan dan pegawai-pegawai kanan dalam perkhidmatan apabila diperlukan, khususnya untuk menolong bila hakim biasa sakit atau bercuti, atau berada di luar mempengerusikan Suruhanjaya Diraja dan juga di kawasan-kawasan di mana tidak adanya hakim tetap dan banyak kerja yang belum selesai perlu diurus. Pesuruhjaya-pesuruhjaya kehakiman ini akan menjalankan kerja yang sama jenisnya seperti Recorder di England.

Akan dapat diperhatikan bahawa perlantikan di bawah fasal baru (5) boleh dibuat oleh Baginda cuma atas nasihat

Ketua Hakim Negara tanpa merujuk kepada Majlis Raja-raja. Sungguhpun fasal baru (5) itu tidak menyebut Perdana Menteri, ia sudah pasti akan dibawa berunding oleh kerana Ketua Hakim Negara menghubungi Istana melalui Jabatan Perdana Menteri."

Tuan Yang di-Pertua, saya sebutkan cara-cara perlantikan ini untuk menunjukkan kepada Yang Berhormat Menteri bahawa adanya cara-cara perlantikan yang terdapat di dalam Akta sekarang yang mencukupi untuk melantik Hakim-hakim dan tidak payahlah kita kerana ekor hasil daripada peristiwa pencerobohan tersebut membawa pindaan-pindaan yang baru.

Sebab itu, saya berharap Yang Berhormat Menteri dapat mempertimbangkan semula akan implikasi dan konsekuensi Rang Undang-undang ini. Adakah Rang Undang-undang ini akan terus menegakkan kebebasan kehakiman di negara ini, memandangkan di negara-negara yang lain seperti di Republik Rakyat China, di Eropah Timur, di Poland, di Hungary, di Czechoslovakia, di Bulgaria dan di Soviet Union sendiri, banyak rakyat yang hendak menukarkan corak kediktatoran, pemerintahan kuku besi dengan tidak mengikut kebebasan kehakiman dan sekarang banyak rakyat di dunia berkehendakkan kebebasan kehakiman. Di negara ini pula kita melangkah ke belakang. Kita tidak menyahut seruan rakyat, kita tidak memandang kepada arus-aliran di seluruh dunia untuk menegakkan kebebasan kehakiman. Adakah Yang Berhormat Menteri sanggup memperlihatkan kebebasan kehakiman akan terus dicabuli? Dan adakah conscienceny, dengan izin, Tuan Yang di-Pertua, suara hati Yang Berhormat Menteri boleh menampung perbuatan peristiwa pencerobohan menghakiskan kebebasan kehakiman? Ini soalan-soalan yang saya berharap Yang Berhormat dapat mempertimbangkan dan kalau

boleh kita tangguhkan dahulu dan rujukkan kepada Jawatankuasa Pilihan untuk mempertimbangkan pindaan-pindaan yang begitu penting. Janganlah di masa hadapan, generasi hadapan yang melihatkan pada hari ini kita melangkah ke belakang sekali lagi dan keadaan sekarang, Tuan Yang di-Pertua, pada pendapat saya dan banyak orang lagi, entah berapa tahun lagi, berapa dekad lagi diperlukan untuk memperbetulkan keasalahan yang dilakukan dengan peristiwa pencerobohan tersebut.

Akhirnya, Tuan Yang di-Pertua, saya berharap Yang Berhormat Menteri dapat menyedarkan, dapat mengesahkan betapa pentingnya Rang Undang-undang ini ditangguhkan untuk dirujukkan kepada Jawatankuasa Pilihan. Sekian, terima kasih.

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat dari Larut.

6.37 ptg.

Tuan Haji Mohd. Zihin bin Haji Mohd. Hassan (Larut): Tuan Yang di-Pertua, saya bangun mengambil bahagian menyokong suatu Akta untuk meminda Akta Mahkamah Kehakiman. Saya tidak bersetuju dengan apa yang dikatakan oleh DAP, khususnya Ketua Pembangkang dan Ahli Yang Berhormat dari Kepong.

Pertama, pemecatan Hakim Besar sudah selesai mengikut Perlembagaan dan undang-undang yang ada dan keputusannya telah dibuat oleh satu Tribunal yang mana bukan semua ahlinya terdiri dari orang-orang Malaysia, bahkan terdiri daripada pakar-pakar undang-undang dari Singapura dan Sri Lanka.

Tuan Yang di-Pertua, perkara ini juga telah dibangkitkan ketika saya melawat Washington baru-baru ini yang mana Assistant Secretary to the State bertanya yang bahawasanya dia begitu disturbed sekali dengan the removal of the Lord President, dengan izin. Saya menjawab,

orang-orang Amerika tidak faham, kerana apa yang mereka faham adalah berita-berita yang, dengan izin, distorted, yang dibawa oleh orang-orang yang tidak bertanggungjawab kepada mereka. Setelah berbahas dengan panjang lebar termasuk Operasi Lalang, saya mengatakan bahawa kalaulah tuan ini, saya berkata dalam bahasa Inggeris, dengan izin, "You would have imposed on us severe laws if given the opportunity under circumstances such as ours." Maka barulah mereka merasa convinced, dengan izin, apa yang saya beritahukan. Saya beritahu juga kepada mereka . . .

Dr Tan Seng Giaw: (*Bangun*)

Tuan Yang di-Pertua: Ahli dari Kepong bangun.

Dr Tan Seng Giaw: Tuan Yang di-Pertua, adakah Yang Berhormat dari Larut sedar bahawa pihak pakar perundangan di Amerika Syarikat ataupun di negara-negara Eropah itu bukan begitu bodoh. Mereka datang ke negara ini sendiri untuk menyiasat dan berbincang dengan kedua-dua pihak, sama ada Pembangkang ataupun Kerajaan, dan mendapatkan maklumat-maklumat yang lengkap daripada kedua-dua pihak. Itulah yang hakikatnya, bukan begitu mudah hendak menganggapkan perkara ini dengan begitu singkat, pandangan yang tidak jauh.

Tuan Haji Mohd. Zihin bin Haji Mohd. Hassan: Tuan Yang di-Pertua, saya akui bahawa pakar undang-undang dari Amerika, England, Australia, Jepun, dan dari mana-mana pun mereka tidak bodoh seperti saya juga, mereka pandai. Tetapi apabila mereka datang ke Malaysia ini mereka mendengar daripada orang-orang yang bodoh, orang-orang yang belajar undang-undang tanpa belajar jurisprudence dan tidak mengetahui logiknya, moralnya kenapa undang-undang ini diadakan.

Kita tidak boleh bandingkan dengan negara-negara lain umpamanya ISA.

Negara lain tidak payah ada ISA. Negara kita mesti dengan ISA. Dan Singapore juga setuju pada ISA walaupun komunis-komunis telah meletak senjata kerana ISA ini bukan ditujukan kepada komunis bahkan kepada orang-orang yang menyerupai komunis yang menjadi traitor ataupun yang akan mengadakan treason kepada negara kita yang mana kita tidak sanggup hidup demikian rupa. Ada lagi soalan?

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat Larut jangan minta dan buat cabaran macam itu.

Dr Tan Seng Giaw: (*Bangun*)

Tuan Haji Mohd. Zihin bin Haji Mohd. Hassan: Tidak beri jalan.

Tuan Yang di-Pertua: Dia tidak beri jalan.

Tuan Haji Mohd. Zihin bin Haji Mohd. Hassan: DAP mengatakan kita tidak lagi mempunyai independence of judiciary . . .

Tuan Lim Kit Siang: Penjelasan.

Tuan Yang di-Pertua: Untuk penjelasan ya . . .

Tuan Lim Kit Siang: Adakah Yang Berhormat sedar bahawa dalam Kanun Jenayah kita ada satu seksyen mengenai treason? Dan sesiapa yang ada buat kesalahan yang boleh disifat sebagai treason boleh didakwa di bawah seksyen itu dan bukan di bawah ISA.

Tuan Haji Mohd. Zihin bin Haji Mohd. Hassan: Saya memang sedar ianya ada. Kalau ada undang-undang treason apakah salahnya kita dakwa itu di dalam ISA dan treason supaya dia teruk lagi.

Tuan Yang di-Pertua: DAP mengatakan kita sudah tidak ada independence of judiciary, tidak ada freedom. Dan dulunya mereka menggunakan perkataan "crisis of

confidence". Sekarang apa yang dikatakan sama juga maknanya cuma dia twist dan turn perkataan-perkataan sahaja supaya mereka sangka mereka dapat mengelirukan rakyat di negara ini.

Sekiranya kita tidak mempunyai undang-undang yang teratur nescaya kita tidak ada Parlimen seperti ini. Sudah banyak saya berkata bahawa setakat manakah yang DAP mahu dan setakat manakah dalam dunia ini diberi judicial freedom atau absolute freedom? Saya rasa perkataan ini walaupun banyak diperkatakan di negara-negara lain sejak beribu-ribu tahun dahulu tetapi tidak ada absolute freedom. Hanya di mana-mana negara pun ianya mempunyai undang-undang. Undang-undang itu memanglah tidak disukai oleh orang-orang, kalau orang-orang itu rasa dirinya bersalah dan takut kepada undang-undang.

Dan saya suka menegaskan di sini Perdana Menteri tidak pernah merasai dirinya atau mahu menjadi Hakim atau pun Hakim Besar. Janglah DAP cuba hendak convincekan mengatakan Perdana Menteri telah mencampur adukkan Executive, Legislative and Judiciary kerana Perdana Menteri sendiri berkali-kali percaya kepada undang-undang, yakin dengan undang-undang yang ada dan rule of law dan justice yang ada mengikut keadaan negara kita. Bukan mengikut Amerika Syarikat atau negara-negara lain. Justice yang ada di sini justice setakat untuk negara Malaysia yang mana, dengan izin, circumstances are different totally from any other circumstances in the world.

Saya rasa kita juga mempunyai sistem kehakiman yang baik, diakui oleh dunia tetapi ini juga telah didistortedkan oleh orang-orang yang tidak bertanggungjawab.

Bagi orang-orang yang tidak senang hati dengan pemerintahan atau takut dengan ISA memanglah mereka tidak mahu seperti juga pencuri tidak mahu dengan undang-undang stealing, theft, robbery semua itu. Mereka tidak mahu

kepada undang-undang itu kerana mereka mahu mencuri, mahu merogol umpamanya. Mereka tidak suka kepada undang-undang rogol. Kita tidak pernah langkah ke belakang. Kata Ahli Yang Berhormat dari Kepong kita langkah ke belakang. Saya tidak tahulah mungkin Ahli Yang Berhormat dari Kepong ini seorang doktor yang begitu mundur. Langkah ke belakang. Yang kita tahu langkah ke belakang ini ialah dibuat ketika perayaan-perayaan di Batu Caves yang mana tiga langkah ke belakang, dua ke depan, tiga ke belakang dua ke depan. (Ketawa) itu pun sampai juga kepada maksud.

Kalau DAP diterima oleh rakyat, dipandang tinggi oleh rakyat kenapakah DAP tidak bersifat demikian di dalam Bangunan Parlimen ini? Pindaan ini boleh diteruskan. Tidak payah adakah Select Committee kerana undang-undang ini telah didraftkan dengan latarbelakang sesuai dengan keadaan sebagaimana yang saya kata tadi di negara kita ini? DAP tidak payahlah buat apa-apa komen.

Tuan Yang di-Pertua, saya bersetuju dengan pindaan ini kepada Seksyen 9. Pindaan ini amatlah penting kerana dengan ringkasnya sahaja menurut maxim dalam bahasa Latin *delegatus non potest delegare* iaitu mengenai delegated power. Jadi kalau sekiranya Lord President tidak ada, Chief Justice ataupun hakim-hakim lain boleh menjalankan prosiding kerana kalau perkara ini tertinggal dan menunggu Lord President sahaja, mungkin keadilan juga terjejas oleh kerana menunggu Lord President untuk menetapkan tarikh dan perbicaraannya iaitu sebagaimana tertera di sana sama ada dia sakit ataupun di luar negeri.

Tuan Yang di-Pertua, Akta ini bermaksud supaya tidak ada mana-mana pihak boleh mengatakan bahawa sesuatu prosiding tidak sah sebagaimana yang telah berlaku baru-baru ini. Dengan adanya pindaan ini semua prosiding akan

menjadi sah, valid, dengan izin, apabila kuasa tadi didelegasikan kepada orang lain. Walau bagaimanapun, kuasa yang didelegasikan itu mestilah memadai dengan kuasa yang diberi dan tidak boleh melebihi ultra vires, dengan izin. Akta pindaan ini juga tidak lagi menyekat perjalanan mahkamah dalam prosiding walaupun Lord President tidak ada untuk menghadiri mana-mana prosiding. Begitulah juga dalam masalah-masalah lain umpamanya bila Perdana Menteri tidak ada dalam negeri, Timbalan Perdana Menteri dapat menunaikan semua tugas. Ini sahaja pindaannya, tidak payah kita bersusah payah menerangkan bawa buku "May Day"lah macam-macam, question berjela-jela. Tidak payah. Ini hendak menyenangkan mahkamah supaya mahkamah dapat berjalan dengan backlog of cases, dengan izin, yang banyak di mahkamah-mahkamah dalam masa-masa, saat-saat yang begitu demanding dan sophisticated, dengan izin.

Sekiranya Lord President tidak dapat mendeligatekan kuasanya kepada orang lain kalau dia di luar negeri sebulan, maka mahkamah tidak dapat bersidang. Jadi inilah tujuannya, bukan ada tujuan besar. Tidak pun ada tujuan hendak menyekat DAPkah apa tidak ada, PAS pun tidak ada. Mcam mana yang mereka terasa benar bila kita buat undang-undang. Akta pindaan ini juga dapat menjamin justice is seen to be done. Yang ini Ketua Pembangkang selalu hendak marah dan justice delayed is justice denied, Perdana Menteri kata petang semalam, sebagaimana yang kita semua ketahui. Apa-apa prosiding boleh diteruskan melalui pindaan ini tanpa apa-apa masalah lagi. Walau bagaimanapun, ianya mestilah, dengan izin, lawful and it has to be right dan tidak bercanggah dengan mana-mana Akta yang ada bagi menentukan keadilan.

Akta ini perlu kerana apa yang telah saya katakan tadi dan saya percaya bahawa dengan ucapan saya yang ringkas ini kita dapat meneruskan

pindaan ini bagi kepentingan kita untuk rakyat Malaysia yang mana kita percaya masih melaksanakan justice, keadilan dan mempunyai independence of Judiciary, tetapi kita yakin kita tidak memberi kepada sesiapa pun absolute freedom. Sekian, Tuan Yang di-Pertua.

Tuan Yang di-Pertua: Jemput Yang Berhormat Menteri menjawab.

6.51 ptg.

Menteri di Jabatan Perdana Menteri dan Menteri Kehakiman (Dato' Dr Haji Sulaiman bin Haji Daud): Tuan Yang di-Pertua, pertama sekali, saya suka mengambil kesempatan ini untuk mengucapkan setinggi-tinggi terima kasih kepada semua Ahli-ahli Yang Berhormat yang telah mengambil bahagian dalam perbincangan ini, iaitu kepada Ahli-ahli Yang Berhormat dari Tanjong, dari Kepong dan juga dari Larut yang telah menyokong Rang Undang-undang ini.

Tuan Yang di-Pertua, saya dan rakan-rakan saya di sini seronok mendengar satu drama dalam Dewan ini sebentar tadi dan telah mendengar hujah-hujah yang telah dikemukakan khususnya oleh Yang Berhormat dari Tanjong dan juga Yang Berhormat dari Kepong dan di antara perkara-perkara yang telah disentuh ataupun dituduhnya ialah Rang Undang-undang ini dikemukakan akibat daripada satu krisis kehakiman, katanya, yang berlaku beberapa ketika dahulu dan ini merupakan usaha pihak Kerajaan untuk membetulkan apa yang dianggap sebagai tidak betul.

Mengikut mereka bahawa Rang Undang-undang yang ada sekarang ini adalah jelas, apa yang kita tidak mahu, katanya, ialah kita tidak mahu memahami apa yang ada sepenuhnya dan menuduh pula bahawa ini merupakan usaha Kerajaan untuk memutar-belitkan supaya niat jahat Kerajaan dapat dilaksanakan.

Tuan Yang di-Pertua, satu lagi perkara yang dituduhnya ialah mengatakan bahawa kalau kita meluluskan Rang Undang-undang ini ianya merupakan satu daripada cara kita memberi sijil kepada Kerajaan yang membunuh, kalau menggunakan perkataannya, dengan izin, "slaughter" hakim-hakim.

Tuan Yang di-Pertua, saya sebenarnya tidak nampak, kepada saya pindaan kepada Rang Undang-undang ini adalah jelas sekali, begitu senang sekali, hanya semata-mata kalau kita baca dalam huraian, selain daripada yang saya huraikan tadi, ialah hendak menjadikan apa yang tidak jelas lebih jelas. Kalau sudah terang biarlah kita bersuluh lagi. Minta maaf, Tuan Yang di-Pertua, kerana kadang-kala timbullah perkataan-perkataan yang digunakan oleh loyar-loyar atau peguam-peguam ini begitu panjang sekali sehingga layman macam kita pun susah hendak faham. Macam semalam ataupun sehari dahulu telah ditimbulkan dalam Dewan Negara sama ada boleh pihak Kerajaan menggubal undang-undang supaya jangan menggunakan bahasa yang berbelit-belit.

Tuan Yang di-Pertua, Rang Undang-undang ini semata-mata untuk menjelaskan apa yang tidak jelas. Kalau kita lihat daripada pindaan ini, nyata, saya ada mempunyai senarai Rang Undang-undang yang ada sekarang dan ini yang dipinda. Apa yang kita hendak jelaskan ialah perkara yang telah menimbulkan keraguan ataupun syak wasangka iaitu perkara Hakim, tugasnya ialah untuk menginterpretasikan Rang Undang-undang yang diluluskan oleh kita. Kita mahu supaya Rang Undang-undang ini betul-betul jelas supaya tidak menimbulkan satu pemikiran yang berlainan daripada apa yang dimaksudkan. Itu sebenarnya tujuannya pindaan kepada Rang Undang-undang ini, tidak ada lain.

Tuan Yang di-Pertua, jadi saya tidak dapat sama sekali menerima tuduhan-

tuduhan dan hujah-hujah daripada pihak Pembangkang tentang tujuan Kerajaan meminda perkara ini adalah supaya dapat melindungi ataupun kononnya hendak menghakiskan kebebasan kehakiman di negara kita ini.

Tuan Yang di-Pertua, soalan peristiwa hakim-hakim yang diceritakan oleh Yang Berhormat dari Tanjong tadi adalah merupakan satu peristiwa yang sudah lepas dan telah diputuskan terdahulu dan keputusan telah dibuat oleh Tribunal sendiri, bukan kita yang membuatnya. Kalau kita hendak membuat teguran, nanti lain pula katanya iaitu kita menghakiskan the independence of the judiciary, dengan izin. Sebab-sebab yang dinyatakan oleh beliau sebagai sebab untuk meminda Akta 1981 ini adalah pendapat beliau sendiri. Kerajaan yakin bahawa pindaan ini bukanlah untuk membetulkan apa yang dikatakannya tidak patut berlaku, tujuannya seperti saya katakan tadi ialah semata-mata untuk mengelakkan kemungkinan terjadinya salah sangka seperti dahulu.

Tuan Yang di-Pertua, mengenai pertanyaan beliau sama ada Menteri tidak berasa malu, apa yang kita hendak malukan, Tuan Yang di-Pertua, bahkan kita sebagai Menteri-menteri, kita berasa amat bangga kerana Kerajaan ini telah mencapai kejayaan begitu cemerlang dan diiktirafkan oleh dunia. (*Tepuk*) Saya yakin bahawa Perdana Menteri tidak ada hasrat sama sekali hendak menjadi Hakim Besar seperti yang dikatakan oleh Yang Berhormat itu tadi. Oleh kerana pindaan ini merupakan satu pindaan yang begitu mudah, saya rasa tidak perlu sama sekali perkara ini dirujuk kepada satu Select Committee, dengan izin.

Tuan Yang di-Pertua, Ahli Yang Berhormat dari Kepong di antara lain telah menyentuh tentang perlantikan hakim-hakim. Saya rasa Ahli Yang Berhormat sama ada dia sengaja hendak bercakap begitu ataupun confuse,

dengan izin. Kalau kita lihat dalam huraian Rang Undang-undang ini, ianya jelas tentang perlantikan hakim-hakim ini, di bawah Seksyen 91 (c). Tujuannya bukanlah hendak melantik hakim baru. Perlantikan hakim nyata tercatat dalam Perlembagaan kita di bawah perkara 122A dan 122B. Ini hanya hendak menentukan siapa yang menjadi Hakim Besar apabila yang lain itu tidak ada ataupun tidak berkeupayaan berbuat begitu. Itu sahaja.

Tuan Yang di-Pertua, saya rasa soal kebebasan kehakiman di negara kita ini memanglah terjamin bahkan beranilah saya mengatakan di sini, sebagai Menteri Kehakiman, saya sendiri sangat-sangat berjaga-jaga, kalau sekiranya ada perkataan-perkataan saya, umpamanya, yang boleh disalahiktiraf atau disalahertikan, salah interpretasikan orang. Umpamanya, kalau hendak menggunakan perkataan-perkataan yang simple seperti "my judges", kadang-kadang due to slip of the tongue, mungkin orang akan mengatakan, "Oh! Hakim saya", jadi ini boleh disalahertikan. Tuan Yang di-Pertua, tidak ada sama sekali hasrat Kerajaan hendak menghakis atau mencero boh kebebasan kehakiman di negara kita ini yang mana ianya merupakan salah satu daripada pillars of our administration, dengan izin.

Tuan Yang di-Pertua, itulah sahaja jawapan saya atas beberapa perkara yang telah ditimbulkan dan sekali lagi saya mengucapkan berbilang terima kasih kepada Yang Berhormat daripada Larut yang telah menyokong pindaan ini dan juga kepada Ahli-ahli Yang Berhormat yang lain, terima kasih.

Tuan Yang di-Pertua: Ahli-ahli Yang Berhormat, sekarang saya kemukakan masalah kepada Majlis bagi diputuskan. Masalahnya ialah bahawa Rang Undang-undang ini dibacakan kali yang kedua sekarang.

Masalah dikemuka bagi diputuskan, dan disetujukan.

Tuan Lim Kit Siang: Tuan Yang di-Pertua, saya berdiri atas Peraturan 54 (2), untuk mencadangkan bahawa Rang Undang-undang ini diserahkan kepada Jawatankuasa Pilihan.

Dr Tan Seng Giaw: Tuan Yang di-Pertua, saya menyokong.

Tuan Yang di-Pertua: Nanti, kita baca dahulu bacaan yang kedua, barulah dikemukakan Usul ini.

Setiausaha: Rang Undang-undang yang bernama Suatu Akta untuk meminda Akta Kehakiman 1964.

Tuan Lim Kit Siang: Tuan Yang di-Pertua, di bawah Peraturan 54 (2), saya mencadangkan bahawa Rang Undang-undang ini diserahkan kepada Jawatankuasa Pilihan.

Dr Tan Seng Giaw: Tuan Speaker, saya mohon menyokong.

Tuan Yang di-Pertua: Ahli-ahli Yang Berhormat, saya kemukakan Usul supaya Rang Undang-undang ini dikemukakan kepada satu Jawatankuasa Pilihan.

Usul dikemuka bagi diputuskan, dan tidak disetujukan.

Dewan bersidang sebagai Jawatankuasa.

(Tuan Yang di-Pertua *mem-pengerusikan Jawatankuasa*)

Fasal 1 hingga 3 diperintahkan jadi sebahagian daripada Rang Undang-undang.

Rang Undang-undang dilaporkan dengan tidak ada pindaan: dibacakan kali yang ketiga dan diluluskan.

RANG UNDANG-UNDANG PENGALAKAN PELABURAN (PINDAAN)

Bacaan Kali Yang Kedua dan Ketiga

7.03 mlm.

Menteri Perdagangan dan Perindustrian (Dato' Seri Rafidah Aziz): Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan supaya suatu Rang Undang-undang untuk meminda Akta Pengalakan Pelaburan 1986 dibacakan pada kali yang kedua.

Tuan Yang di-Pertua, tujuan Kerajaan mencadangkan pindaan kepada Akta Pengalakan Pelaburan 1986 ini adalah untuk melaksanakan beberapa keputusan yang telah dibuat oleh Kerajaan berhubung dengan insentif-insentif cukai yang disediakan untuk para pelabur.

Di samping itu, beberapa pindaan yang dibuat bersama adalah untuk memperbaiki peruntukan yang sedia wujud di dalam Akta ini yang didapati tidak begitu jelas dari segi interpretasi dan bagi perlaksanaan. Lain-lain pindaan merupakan pindaan consequential, dengan izin.

Tuan Yang di-Pertua, saya ingin mengambil peluang ini untuk menghuraikan sedikit ciri-ciri utama Rang Undang-undang yang dibentangkan ini. Sebagai langkah untuk memperbaiki lagi iklim pelaburan dan untuk menggalakkan pelabur-pelabur yang sedia ada supaya terus melabur di negara ini, Kerajaan telah bersetuju untuk membenarkan syarikat baru yang diperbadankan oleh syarikat-syarikat bekas perintis atau perintis yang sedia ada yang mengeluarkan keluaran atau menjalankan aktiviti yang digalakkan yang sama untuk dipertimbangkan bagi mendapatkan galakan taraf perintis atau elaun cukai pelaburan bagi pusingan kedua.

Walau bagaimanapun, kelonggaran ini adalah tertakluk kepada beberapa kriteria seperti berikut:

- (1) Projek ini hendaklah dilaksanakan di bangunan yang baru, sama ada di lokasi yang sama atau yang baru dengan loji, kelengkapan dan kemudahan yang berasingan daripada projek yang sedia ada.
- (2) Cadangan pelaburan dalam aset tetap hendaklah sekurang-kurangnya sama atau melebihi cumulative cost pelaburan mana-mana syarikat yang sedia ada ataupun syarikat yang terbesar di dalam kumpulan syarikat berkenaan.
- (3) Cadangan kapasiti hendaklah sekurang-kurangnya sama atau lebih besar daripada kapasiti mana-mana syarikat yang sedia wujud atau daripada syarikat yang terbesar di dalam kumpulan syarikat berkenaan.
- (4) Keseluruhan kakitangan kecuali kakitangan utama atau, dengan izin, key personnel, terutamanya Ketua Eksekutif, Pengarah Kewangan, Pengarah R & D, hendaklah berasingan daripada kakitangan-kakitangan syarikat yang sedia wujud.
- (5) Loji, mesin dan kelengkapan dipindahkan daripada mana-mana syarikat yang sedia ada atau daripada syarikat-syarikat yang ada hubungan.
- (6) Syarikat-syarikat yang sedia ada hendaklah terus memberi sumbangan kepada ekonomi negara ini dari segi pertambahan kapasiti pengeluaran nilai output, gaji yang dibayar kepada pekerja tempatan dan juga bilangan pekerjaan yang diwujudkan.

Untuk melaksanakan keputusan ini, maka seksyen 5 (1) dan seksyen 26 (1) Akta Penggalakan Pelaburan 1986 perlulah dipinda untuk memberi kuasa kepada Menteri Perdagangan dan Perindustrian dengan persetujuan daripada Menteri Kewangan memberi taraf perintis ataupun elaun cukai pelaburan kepada syarikat-syarikat yang dapat mematuhi kriteria yang telah saya sebutkan tadi. Kriteria-kriteria ini akan diumumkan menerusi satu perintah statutory yang akan diwartakan. Peruntukan ini adalah dicadangkan berkuatkuasa mulai daripada 1hb Januari, 1989.

Tuan Yang di-Pertua, Rang Undang-undang yang dicadangkan adalah juga bertujuan untuk membolehkan syarikat-syarikat yang menyertai program penyusunan industri ataupun, dengan izin, industrial adjustment programme yang diluluskan, dipertimbangkan bagi mendapatkan elaun penyusunan industri ataupun dengan izin, industrial adjustment allowance. Kerajaan pada penghujung tahun 1987, telah pun mengumumkan bahawa industri-industri yang telah terjejas oleh perubahan-perubahan struktur ekonomi dan pasaran akan dibantu melalui program penyusunan supaya viability industri-industri ini akan dapat dipulihkan kembali ke tahap yang lebih cekap dan juga menguntungkan.

Sebanyak 6 sub-sektor industri telah dikenalpasti bagi program ini iaitu subsektor-subsektor tersebut:

- (i) kilang-kilang penapisan dan pencerakan minyak sawit atau dengan izin, palm oil refinery and refractionation;
- (ii) kilang papan, papan lapis dan veneer atau, dengan izin, sawmill plywood and veneer;
- (iii) penggelekan batang besi keluli, dengan izin, rod and bar rolling;

(iv) pemasangan kereta atau car assembly, dengan izin;

(v) pembinaan perkapalan atau shipbuilding, dengan izin; dan juga

(vi) tekstil.

Satu bab 2A baru adalah dicadangkan di bawah Rang Undang-undang ini untuk membolehkan Menteri Perdagangan dan Perindustrian dengan persetujuan daripada Menteri Kewangan memberi elaun penyusunan industri atau dengan izin, industrial adjustment allowance dengan kadar sehingga 100% ke atas perbelanjaan modal yang dibuat oleh syarikat-syarikat perkilangan yang menyertai penyusunan semula industri yang diluluskan oleh Kerajaan. Elaun penyusunan industri ini diberi bagi tempoh 5 tahun bermula daripada tarikh kelulusan.

Selain daripada itu, Rang Undang-undang ini bercadang untuk meminda seksyen 27 (4) dan seksyen 50B (3) untuk membolehkan tarikh penyerahan balik elaun cukai pelaburan bagi syarikat-syarikat yang memohon di antara 1-1-86 sehingga 31-3-87 dikebelakangkan kepada 1hb Januari 1986.

Untuk makluman Dewan yang mulia ini, di bawah seksyen 27, Akta Penggalakan Pelaburan 1986 yang ada sekarang, syarikat-syarikat adalah dibenarkan untuk menyerah balik atau, dengan izin, surrender, kelulusan elaun cukai pelaburan bagi baki tempoh elaun yang tidak digunakan. Walau bagaimanapun, penyerahan balik galakan ini hanya boleh diluluskan pada satu tarikh yang tidak lebih awal dari tarikh notis yang diterima oleh Menteri Perdagangan dan Perindustrian.

Seksyen 50B (3) pula memberi peruntukan yang sama kepada syarikat-syarikat yang diluluskan kredit cukai

pelaburan di bawah Akta Penggalakan Pelaburan 1968 iaitu Akta lama yang telahpun dimansuhkan.

Semenjak Akta Penggalakan Pelaburan 1986 ini berkuatkuasa, Kementerian Perdagangan dan Perindustrian telah menerima banyak rayuan daripada syarikat-syarikat yang terlibat supaya tarikh penyerahan balik elaun cukai pelaburan mereka dikebelakangkan kepada 1hb Januari 1986 iaitu tarikh Akta ini berkuatkuasa. Ini adalah kerana peruntukan bagi penyerahan balik galakan elaun cukai pelaburan dan kredit cukai pelaburan hanya diketahui dengan jelas selepas peruntukan Akta ini dikuatkuasa pada 31hb Disember, 1986 dan oleh itu syarikat-syarikat yang ingin menyerah balik galakan ini tidak boleh berbuat demikian lebih awal daripada tarikh ini.

Pindaan kepada seksyen 27 (4) dan 50B (3) adalah bertujuan membenarkan Menteri Perdagangan dan Perindustrian yang menerima notis daripada syarikat-syarikat untuk menyerah balik kelulusan elaun cukai pelaburan atau kredit cukai pelaburan di antara 1hb Januari 1986 sehinggalah 31hb Mac 1987 membelakangkan tarikh penyerahan balik galakan-galakan pelaburan tersebut kepada satu tarikh yang tidak lebih awal daripada 1hb Januari, 1986. Had tempoh seperti yang dicadangkan ini adalah untuk memastikan bahawa hanya permohonan-permohonan yang diterima dalam tempoh peralihan sahaja diberi pertimbangan untuk menikmati kelayakan ini.

Rang Undang-undang ini juga bertujuan untuk meminda seksyen 48 Akta Penggalakan Pelaburan 1986 untuk membolehkan syarikat-syarikat yang diluluskan dengan taraf perintis di bawah Akta Penggalakan Pelaburan 1968, iaitu Akta lama yang telah dimansuhkan, dipertimbangkan untuk mendapat lanjutan tempoh pelepasan cukai selama 5 tahun lagi jika memenuhi kriteria yang ditetapkan di bawah seksyen 14A Akta

Penggalakan Pelaburan 1986. Di bawah peruntukan Seksyen 48 yang sedia ada, syarikat-syarikat ini hanya layak mendapat pengecualian cukai selama 5 tahun sahaja.

Tuan Yang di-Pertua, sewaktu membentangkan Rang Undang-undang Perbekalan 1989 pada 21hb Oktober, 1989 di Dewan yang mulia ini, Yang Berhormat Menteri Kewangan telah mengumumkan, bahawa syarikat-syarikat perintis yang diluluskan selepas daripada tarikh Belanjawan 1989 tidak lagi dibenarkan membawa ke hadapan elaun cukai modal yang tidak digunakan sepenuhnya di dalam tempoh perintis kepada tempoh selepas perintis atau membawa ke hadapan apa-apa kerugian yang ditanggungnya di dalam tempoh perintis kepada tempoh selepas perintis. Kesan daripada pengumuman ini ialah pendapatan yang dikecualikan dari cukai bagi syarikat-syarikat perintis selepas ini pasti akan berkurangan. Untuk membolehkan pihak swasta dan bakal-bakal pelabur membuat perancangan yang lebih sempurna, maka pelaksanaan pindaan peruntukan ini telah ditangguhkan sehingga 1-1-1991 dan hanya terpakai kepada permohonan-permohonan taraf perintis yang diterima selepas dari tarikh ini.'

Kerajaan percaya dengan penangguhan pelaksanaan pengumuman ini kita akan dapat menarik pelaburan asing yang sedang merancang untuk melabur di Malaysia.

Tuan Yang di-Pertua, di bawah seksyen 36 Akta yang ada sekarang ini definisi eksport kerap kali dipertikaikan oleh pihak swasta. Banyak syarikat yang terletak di dalam Zon Perdagangan Bebas atau, dengan izin, Free Trade Zone (FTZ) yang menjual kepada syarikat di dalam zon yang sama ataupun kepada syarikat-syarikat yang terletak di dalam zon yang lain memohon supaya penjualan mereka ini ditakrifkan juga sebagai eksport untuk membolehkan mereka menikmati galakan pengurangan

ke atas pendapatan larasan atau, dengan izin, abatement of adjusted income, bagi eksport. Isu ini telah juga ditimbulkan oleh syarikat-syarikat yang menjual dari satu gudang kilang berlesen atau, licensed manufacturing warehouse, (LMW), dengan izin, kepada gudang kilang berlesen yang lain.

Walau bagaimanapun, adalah didapati bahawa jika definisi ini diinterpretasikan sebagaimana yang dipohon oleh syarikat-syarikat, ia akan menjejaskan dasar Kerajaan untuk menggalakkan pertalian di antara syarikat-syarikat di dalam kawasan Kastam atau, dengan izin, Principal Customs Area, yang kebanyakannya adalah syarikat-syarikat yang dikuasai oleh rakyat tempatan dengan syarikat-syarikat di dalam (FTZ) ataupun dalam licensed manufacturing warehouse, dengan izin.

Permintaan ini juga akan tidak selari dengan dasar Kerajaan untuk menggalakkan industri-industri besar membeli input dan komponen daripada industri kecil yang kebanyakannya terletak di dalam principal Customs area, dengan izin. Lagipun syarikat-syarikat di FTZ dan LMW pada masa ini sedang menikmati lebih banyak kemudahan dan galakan daripada syarikat-syarikat di dalam Principal Customs Area, dengan izin seperti mendapat pengecualian sepenuhnya daripada duti ke atas bahan-bahan mentah, komponen, loji dan jentera yang diimport dan juga mendapat galakan taraf perintis.

Pindaan yang dicadangkan ke atas seksyen 36 adalah untuk menjelaskan bahawa "eksport" bermaksud hanya penjualan daripada syarikat-syarikat yang terletak di kawasan-kawasan kawalan kastam kepada syarikat-syarikat yang terletak di Zon Perdagangan Bebas dan menjual kepada gudang kilang berlesen.

Di bawah Akta Penggalakkan Pelaburan 1986, "syarikat" tidak ada takrifnya. Rang Undang-undang ini

mencadangkan supaya takrif ini diperkenalkan supaya pihak awam akan lebih jelas bagi tujuan mendapatkan galakan elaun eksport.

Seksyen 40 dalam Rang Undang-undang ini mentakrifkan syarikat-syarikat perdagangan sebagai syarikat-syarikat yang aktiviti-aktiviti utamanya ialah di dalam perdagangan dan pengekspornan hasil pertanian atau keluaran-keluaran perkilangan yang dikeluarkan oleh pengilang-pengilang di Malaysia.

Tuan Yang di-Pertua, pindaan-pindaan lain yang dicadangkan dalam Rang Undang-undang ini adalah merupakan pindaan teknikal dan consequential sahaja, dengan izin.

Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan.

Menteri di Jabatan Perdana Menteri dan Menteri Kehakiman (Dato' Dr Haji Sulaiman bin Haji Daud): Tuan Yang di-Pertua, saya mohon menyokong.

Timbalan Yang di-Pertua (Dato' Haji Mohamed Amin bin Haji Daud): Ahli-ahli Yang Berhormat, masalah di hadapan Majlis ialah satu Rang Undang-undang bernama suatu Akta untuk meminda Akta Penggalakkan Pelaburan 1986 dibacakan kali yang kedua sekarang dan terbuka untuk dibahas. Yang Berhormat dari Seremban.

7.17 mlm.

Dr Chen Man Hin (Seremban): Tuan Yang di-Pertua, saya suka bercakap sedikit di bawah Rang Undang-undang Suatu Akta untuk meminda Akta Penggalakan Pelaburan 1986.

Tuan Yang di-Pertua, tadi kita ada mendengar daripada Menteri yang berkenaan dengan insentif-insentif untuk syarikat-syarikat bagi menggalakkan pelaburan. Saya rasa ini sangat baik untuk syarikat-syarikat yang besar atau syarikat-syarikat dari luar negeri.

Saya rasa ragu-ragu, sebab tidak ada galakan atau incentive yang baru untuk pelabur-pelabur tempatan atau local investors. Tiap-tiap hari saya dapat pengaduan daripada local investors yang mengatakan Menteri selalu menggalakkan orang luar atau foreign investors, tetapi mengabaikan orang-orang tempatan.

Saya tidak menafikan negara kita hendak wang daripada pelabur asing untuk melabur di negara kita. Saya setuju, tetapi tidak boleh dinafikan peranan-peranan local investors pun sangat mustahak. Pelabur asing bukan semua duduk tetap (permanent) di sini selama-lamanya. Selepas insentif-insentif atau G.S.P. ataupun kalau ringgit kita dinaikkan nilainya atau tidak repreciate lagi dan kalau gaji-gaji kita tidak rendah kalau dibandingkan dengan lain-lain negara seperti Indonesia, Vietnam atau lain-lain tempat, masa itu pelabur-pelabur atau investors akan pindah ke lain tempat dan apa yang tinggal ialah pelaburan tempatan atau local entrepreneurs. Sebab itu, saya rasa sangat mustahak kita mesti mahu menggalakkan pelabur tempatan sebab mereka duduk di sini, tidak pergi ke lain tempat lagi.

Apa yang dikomplen sekarang ialah berkenaan cukai syarikat atau company tax. Sungguhpun di negara kita cukai ini diturunkan daripada 40% sampai 35%, tetapi banyak pelabur-pelabur tempatan merasa tidak mencukupi, sebab ianya masih tinggi kalau dibandingkan dengan Hong Kong dan lain-lain negara. Hong Kong, bila dibandingkan dengan negara kita, berada di satu tempat yang masyhur untuk menarik pelabur-pelabur dari luar negeri.

Baru-baru ini, satu survey ada mengatakan Malaysia membelakangi Japan, Hong Kong, Singapura dan lain-lain negara. Saya tidak nafikan bahawa banyak pelabur-pelabur asing masuk ke negara kita, tetapi sungguhpun begitu kita membelakangi banyak negara. Saya

faham wang pelaburan atau investment money daripada pelabur tempatan sangat kurang, tidak cukup atau 1/4 sahaja jika dibandingkan dengan wang asing yang mengalir ke sini. Pelabur-pelabur tempatan juga komplek apa sebab entertainment tax tidak boleh dideduct apabila ia dimasukkan dalam akaun supaya menjadi satu tax deductible expense, dengan izin. Dahulu kita boleh dapat tax deduction for entertainment expenses, tetapi sekarang tidak boleh.

Saya rasa Yang Berhormat Menteri tentu faham bahawa entertainment adalah satu faktor yang sangat mustahak untuk mendapat business atau perniagaan. Kalau pelabur tempatan hendak menubuhkan satu syarikat, dia mesti ada schedule untuk entertainment bagi menarik orang-orang lain memasuki ke syarikat dia.

Di dalam negara Jepun, entertainment jadi satu tax deduction yang dibenarkan atau allowable tax deduction dan saya ingat tiada apa-apa limit sebab mereka tahu di dalam communication mengenai perniagaan, entertainment sangat mustahak. Kalau pelabur tempatan kita tidak diberi elaun ini, susahlah bagi dia mendapat lebih pelabur-pelabur atau businessmen. Saya harap supaya Menteri berkenaan beri lebih elaun untuk maksud pengangkutan atau travelling. Kalau kita mahu galak pelabur tempatan kita untuk mendapat lebih market atau lebih investors, di luar negeri, orang-orang tempatan mesti pergi ke luar negeri seperti ke Jepun, Taiwan atau Amerika Syarikat. Kalau travelling allowance untuk syarikatnya tidak cukup atau sangat rendah, ini saya rasa tidak sihat untuk menggalakkan pelabur-pelabur tempatan.

Tuan Yang di-Pertua, ramai pelabur-pelabur tempatan pun mengkritik berkenaan dengan capital yang mana boleh menggalakkannya untuk mendapat satu tempat yang istimewa. Malaysian International Chamber of Commerce, dengan izin, ada membuat

satu cadangan. Baru-baru ini Menteri ada memberi \$5 juta untuk kompeni-kompeni kalau dia tidak hendak masuk dalam restructuring. Chamber ini mencadangkan kepada Kerajaan iaitu \$5 juta ini dinaikkan sampai \$10 juta untuk menggalakkan lebih syarikat-syarikat melabur sebab dia rasa restructuring ialah satu halangan. Ini bukan pandangan saya tetapi pandangan daripada International Chamber of Commerce. Oleh sebab itu saya harap pihak berkenaan, sungguhpun apa yang dicadangkan ini sangat rasional, tetapi kita tidak boleh mengabaikan pelabur-pelabur tempatan sebab peranannya sangat mustahak. Saya harap pihak berkenaan akan menimbangkan cadangan-cadangan saya itu. Terima kasih.

Timbalan Yang di-Pertua (Dato Haji Mohamed Amin bin Haji Daud): Yang Berhormat dari Labuan.

7.24 mlm.

Tuan Abdol Mulok bin Awang Damit (Labuan): Tuan Yang di-Pertua, saya bangun untuk menyokong perbahasan satu Akta

Tuan Peter Paul Dason: Tuan Yang di-Pertua

Timbalan Yang di-Pertua (Dato Haji Mohamed Amin bin Haji Daud): Yang Berhormat dari Labuan, nanti sekejap.

Tuan Peter Paul Dason: Tidak ada kuorum.

Timbalan Yang di-Pertua (Dato Haji Mohamed Amin bin Haji Daud): Sila bilang. Ada 9 Ahli. Bunyikan loceng.

Loceng dibunyikan.

(Ahli-ahli dikira, 22 Ahli hadir).

Timbalan Yang di-Pertua (Dato Haji Mohamed Amin bin Haji Daud): 22 Ahli. Bilang sekali lagi. *(Disampuk)* Ahli-ahli Yang Berhormat, duduk!

Ahli-ahli Yang Berhormat, oleh kerana kita hanya ada 22 orang dan kita telah membunyikan loceng selama 2 minit, dengan itu saya tangguhkan mesyuarat sehingga pukul 3.00 petang esok.

Dewan ditangguhkan pada pukul 7.30 malam.